

i n v e n t

start
inbetriebnahme
startgids
démarrage
avvio

hp LaserJet 5100
5100tn • 5100dtn

hp LaserJet 5100, 5100tn, and 5100dtn series printers

English

start guide

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002

All Rights Reserved.
Reproduction, adaptation, or
translation without prior written
permission is prohibited,
except as allowed under the
copyright laws.

Publication number
Q1860-90938

First Edition, June 2002

Warranty

The information contained in
this document is subject to
change without notice.

Hewlett-Packard makes no
warranty of any kind with
respect to this information.

HEWLETT-PACKARD
SPECIFICALLY DISCLAIMS
THE IMPLIED WARRANTY
OF MERCHANTABILITY AND
FITNESS FOR A
PARTICULAR PURPOSE.

Hewlett-Packard shall not be
liable for any direct, indirect,
incidental, consequential, or
other damage alleged in
connection with the furnishing
or use of this information.

Trademark Credits

ENERGY STAR and the Energy
Star logo are U.S. registered
marks of the United States
Environmental Protection
Agency.

HP-UX Release 10.20 and
later and HP-UX Release
11.00 and later (in both 32 and
64-bit configurations) on all HP
9000 computers are Open
Group UNIX 95 branded
products.

Microsoft and Windows are
U.S. registered trademarks of
Microsoft Corporation.

PostScript is a trademark of
Adobe Systems Incorporated.

UNIX is a registered trademark
of The Open Group.

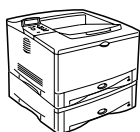
Introduction

Congratulations on your purchase of the HP LaserJet 5100 series printer! This printer is available in three configurations, as described below.



HP LaserJet 5100 printer

The HP LaserJet 5100 printer (product number: Q1860A) is a 22 pages per minute (ppm) laser printer that comes standard with a 100-sheet multi-purpose Tray 1, a 250-sheet Tray 2, and 16 MB of memory. It is designed for workgroups and is able to print full-bleed images on paper sizes up to A3 and 11 x 17.



HP LaserJet 5100tn printer

The HP LaserJet 5100tn printer (product number: Q1861A) is a 22 ppm laser printer that comes standard with a 100-sheet multi-purpose Tray 1, a 250-sheet Tray 2, a 500-sheet Tray 3, 32 MB of memory, and an HP Jetdirect print server for connecting to a fast Ethernet (10/100Base-TX) network. It is designed for network users and is able to print full-bleed images on paper sizes up to A3 and 11 x 17.



HP LaserJet 5100dtn printer

The HP LaserJet 5100dtn printer (product number: Q1862A) is a 22 ppm laser printer that comes standard with a 100-sheet multi-purpose Tray 1, a 250-sheet Tray 2, a 500-sheet Tray 3, 32 MB of memory, an HP Jetdirect print server for connecting to a fast Ethernet (10/100Base-TX) network, an embedded Web server DIMM for remote printer management, and a duplex printing accessory. The printer is designed for network users and is able to print full-bleed images on paper sizes up to A3 and 11 x 17.

The illustrations in this guide will be based on the HP LaserJet 5100 printer unless otherwise stated.

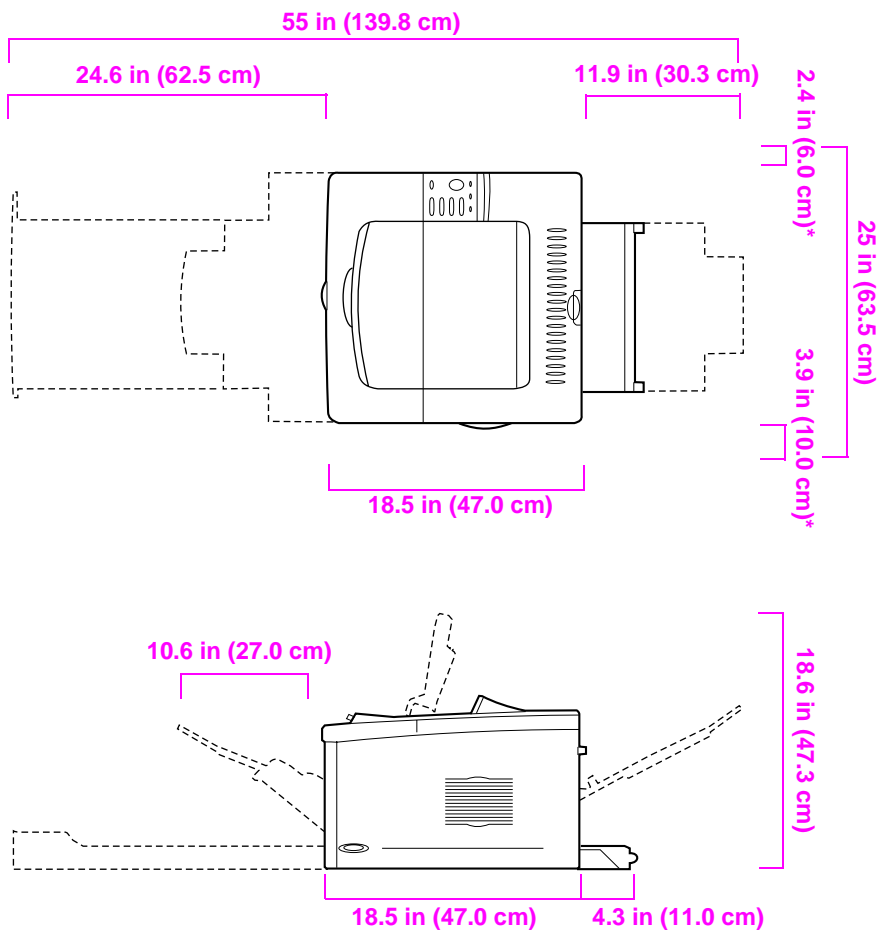
Installation checklist

This guide will help you set up and install the new printer. For proper installation, please complete each section in order.

Unpack the printer	steps 1-4
Install and connect the printer	steps 5-13
Install printing software	step 14
Verify printer setup	step 15

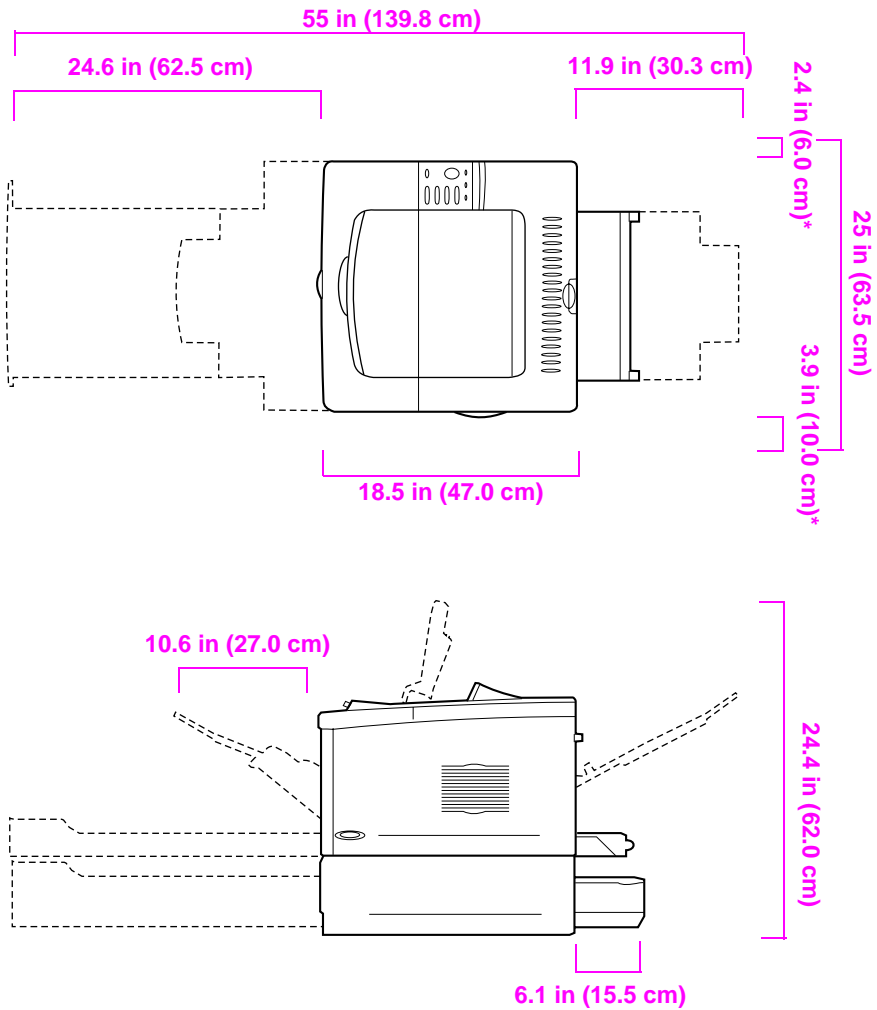
Step 1. Prepare printer location

Printer Size



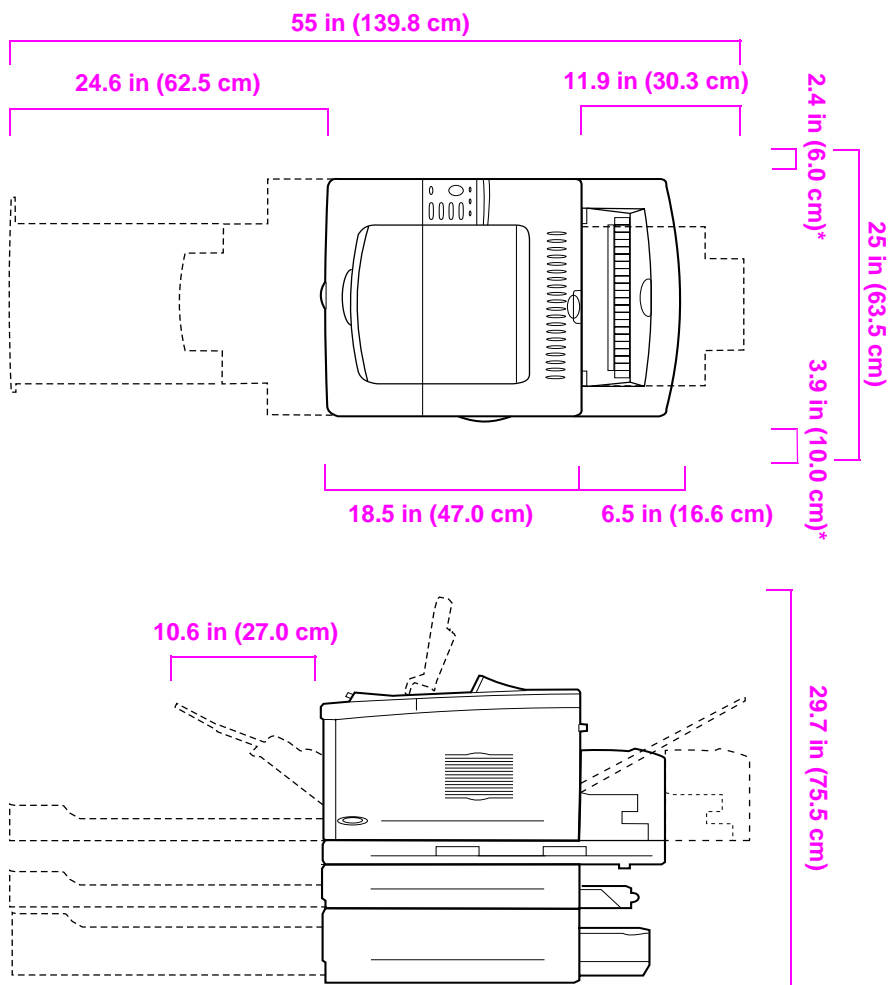
* Space for ventilation.

Figure 1 HP LaserJet 5100 printer dimensions (top and side views)



* Space for ventilation.

Figure 2 HP LaserJet 5100tn/5100dtn printer dimensions (top and side views)



* Space for ventilation.

Figure 3 Maximum accessories configuration (top and side views)

Printer weight (without print cartridge)

- HP LaserJet 5100 printer: 50 lb (23 kg)
- HP LaserJet 5100tn printer with optional 500-sheet feeder: 75 lb (34 kg)
- HP LaserJet 5100dtn printer with duplexer and optional 500-sheet feeder: 114 lb (52 kg)

Location requirements for the printer

- A sturdy, level surface for placement
- Space allowance around the printer, including 2.4 inches (60 mm) of space on the left side and 3.9 inches (100 mm) of space on the right side for ventilation
- A clean, well-ventilated environment
- No exposure to direct sunlight or chemicals, including ammonia-based cleaning solutions
- Adequate power supply (for 100-127 V models, at least 10.5 amps; for 220-240 V models, at least 5.3 amps)
- A stable environment—no abrupt temperature or humidity changes
- Relative humidity 20% to 80%
- Room temperature 50° to 91° F (15° to 32.5° C)

Step 2. Check package contents

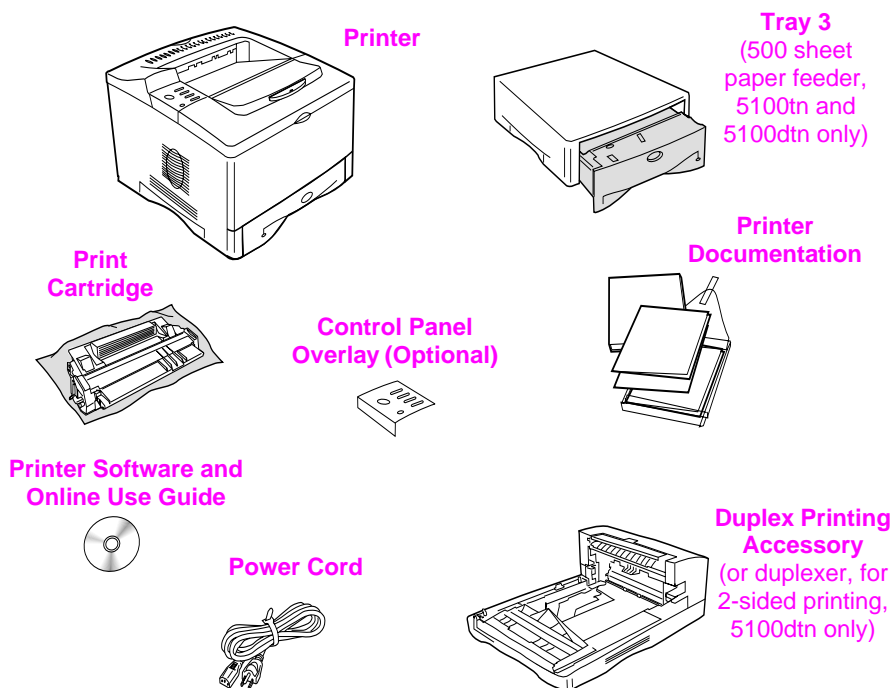
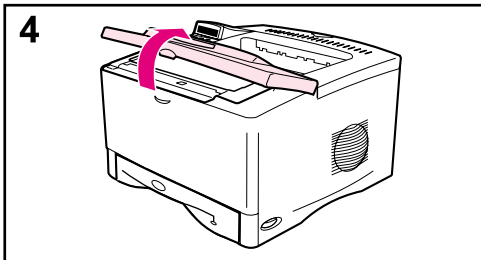
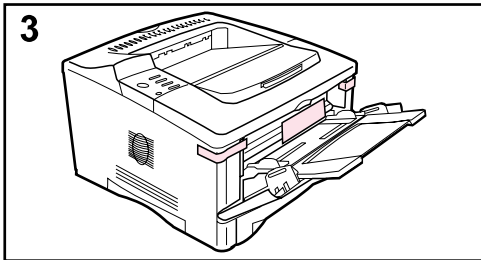
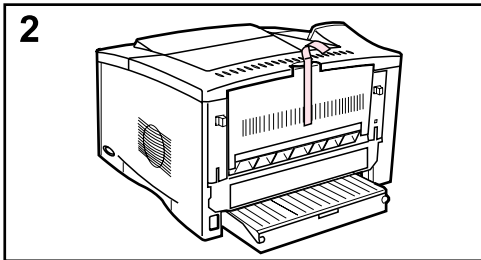
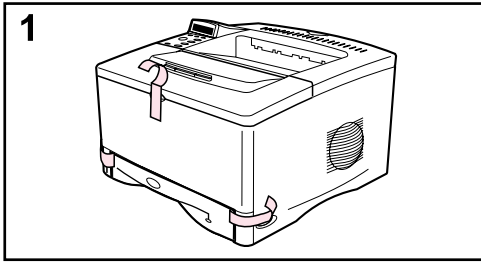


Figure 4 Package contents

Note

A printer cable is not included in the package contents. See Chapter 1 of the online use guide for ordering information. (The online use guide is included on the compact disc included with the printer.)

Step 3. Remove internal packaging



Note

Save all packing material. You may need to repack the printer at a later date.

- 1 Remove the tape from the front of the printer.
- 2 Remove the tape from the back of the printer.
- 3 Open Tray 1 and remove the cardboard spacer and pieces of tape.
- 4 Open the top cover and remove the internal packing material.

Step 4. Locate printer parts

The following illustrations give the location and names of the important printer parts.

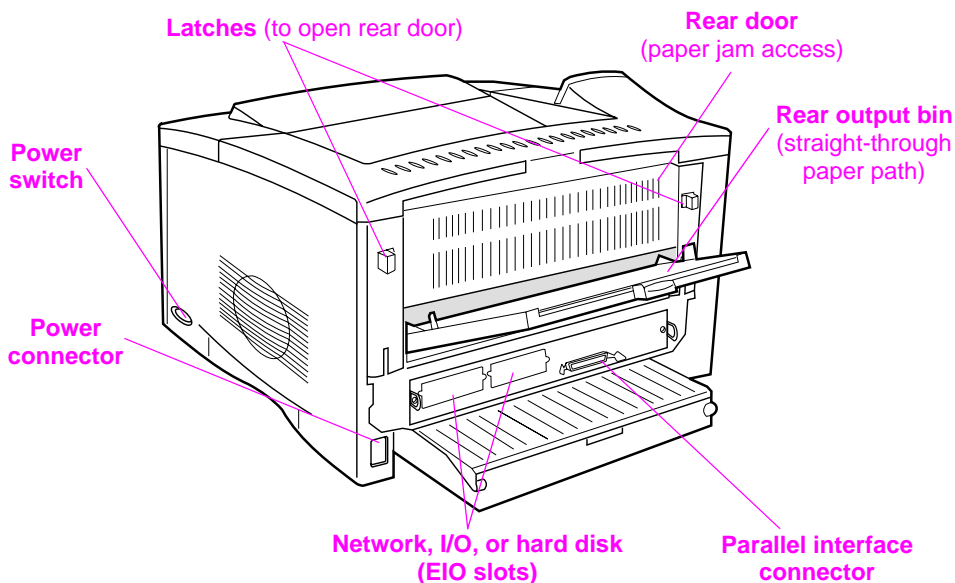
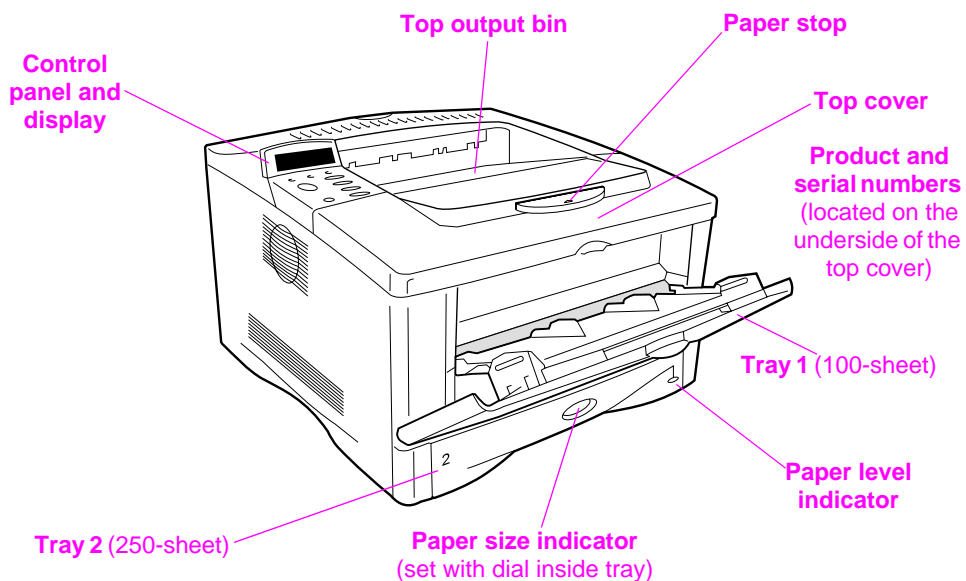


Figure 5 Printer parts (front and rear views)

Step 5. Install accessories

Install any accessories that you have purchased with the printer. (This includes the 500-sheet feeder and tray for the HP LaserJet 5100tn and 5100dtn printers.) Use the installation instructions that are packaged with the accessories.

Note

See the online use guide for information on installation of the memory, font, or flash DIMM accessories.

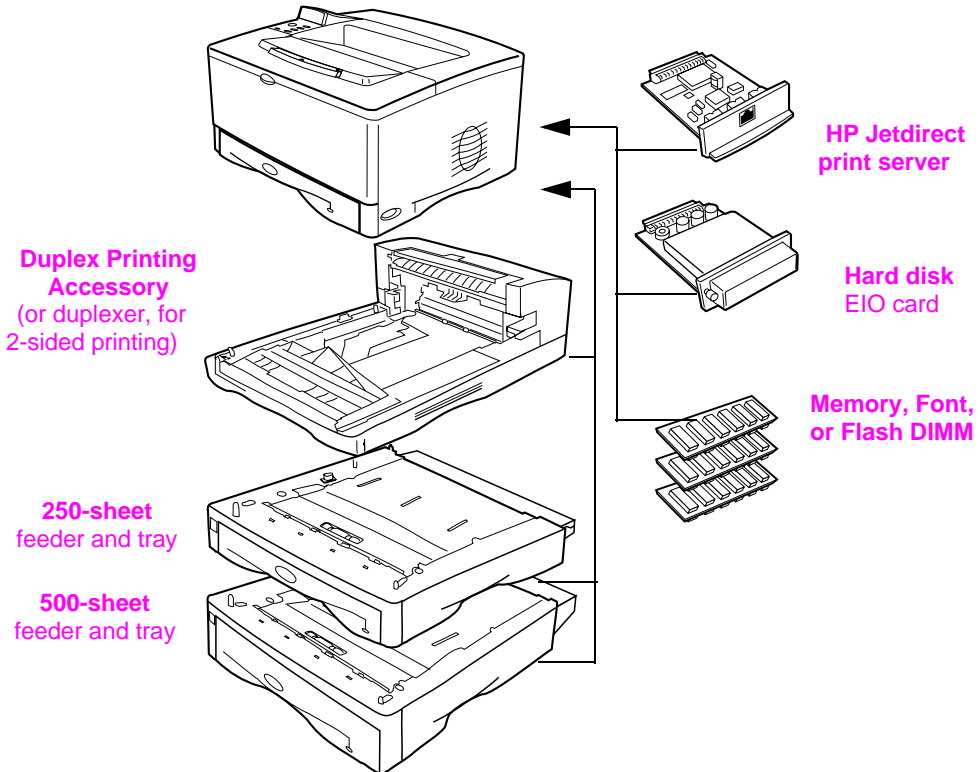
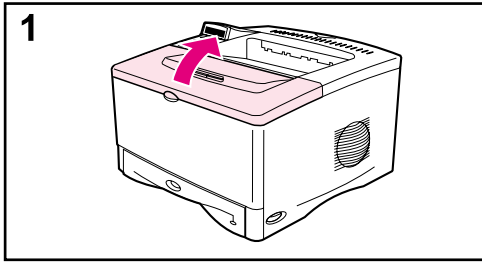
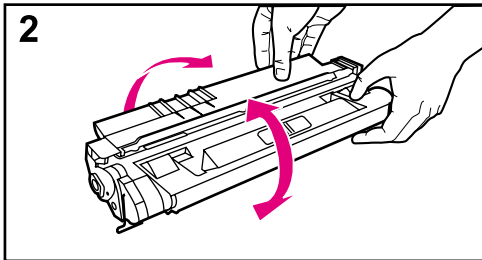


Figure 6 Optional accessories

Step 6. Install print cartridge



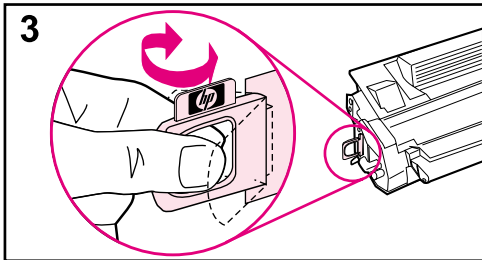
- 1 Open the printer's top cover. Remove the print cartridge from its packaging (save packaging for possible cartridge storage).



Caution

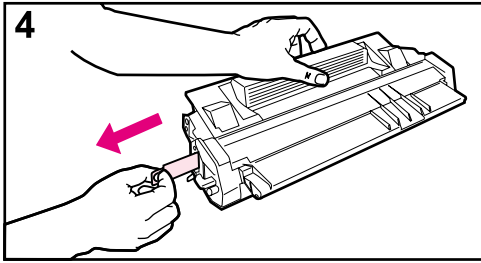
To prevent damage to the print cartridge, do not expose it to light for more than a few minutes.

- 2 Rotate the cartridge and gently shake it from side to side to distribute the toner evenly inside the cartridge.



- 3 Locate the sealing tape tab on the end of the cartridge. Carefully bend the tab back and forth until it separates from the cartridge.

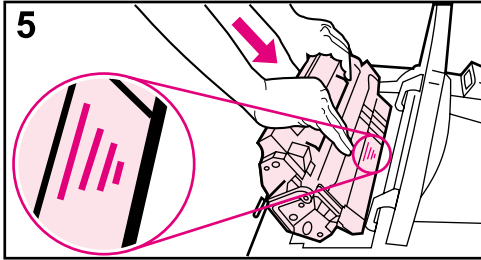
Continued on the next page.



4 Firmly pull the tab straight out from the cartridge to remove the entire length of tape. Avoid touching any black toner on the tape.

Note

If the tab separates from the tape, grasp the tape and pull it out of the cartridge.



Note

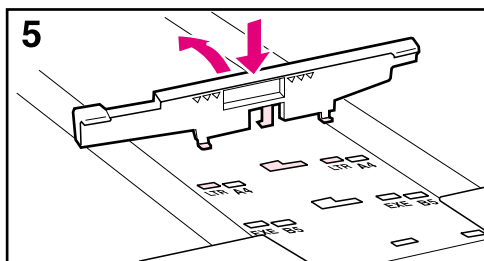
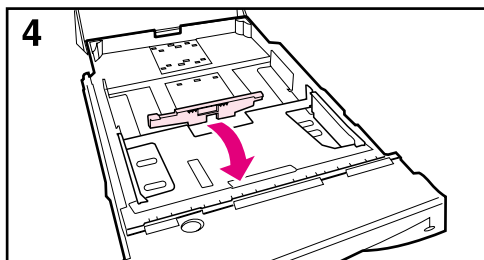
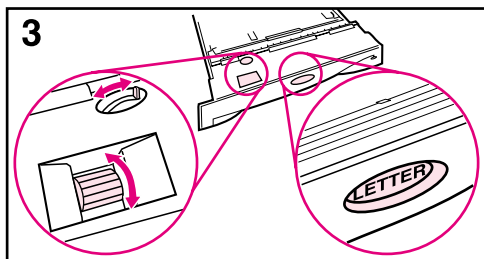
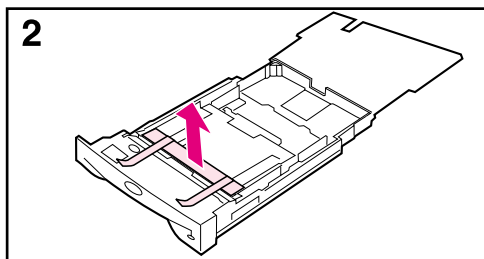
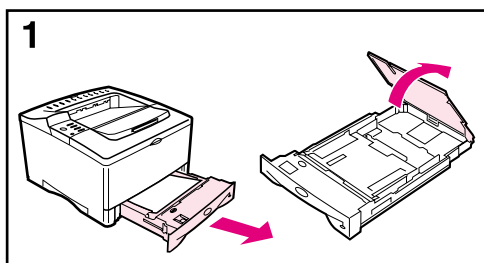
If toner gets on your clothing, wipe it off with a dry cloth and wash clothing in cold water. (Hot water sets toner into fabric.)

5 Position the cartridge as shown with the arrow pointing into the printer. Slide the cartridge into the printer as far as it will go and close the top cover.

Note

If the print cartridge does not slide into the printer easily, make sure all packing material has been removed. Also, make sure the jam access plates inside the printer (identified with green handles) are in the down position.

Step 7. Load Tray 2



- 1 Pull Tray 2 out of the printer and raise the tray cover.
- 2 Remove the packing cardboard and tape.
- 3 Set the dial in the tray to the desired setting so the printer will read the correct size of paper. Use the toggle switch to gain access to more sizes.

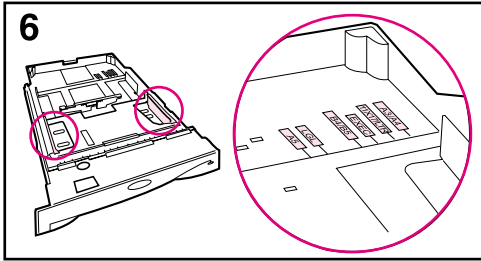
Note

The paper size indicated by the dial in the tray must match the size of paper loaded in the tray. If these sizes do not match, the paper might jam or other errors might occur.

Setting the dial adjusts the printer's sensors, not the guides inside the tray.

- 4 To reposition the rear blue guide, tilt it toward the front of the tray and remove it.
- 5 Align the rear guide with the desired paper size. With the guide angled slightly toward the front of the tray, insert it into the appropriate holes. Rotate the rear guide upright until it snaps into place.

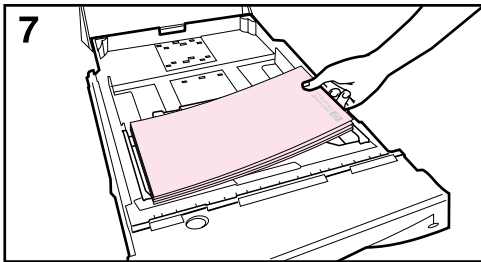
Continued on the next page.



6 Slide the blue side guides to the desired paper size.

7 Load paper into the tray.

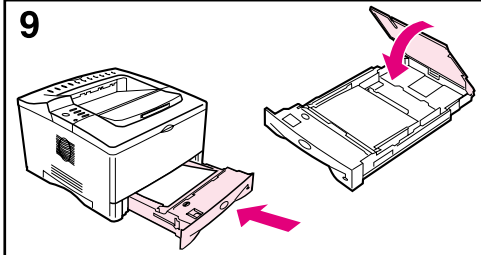
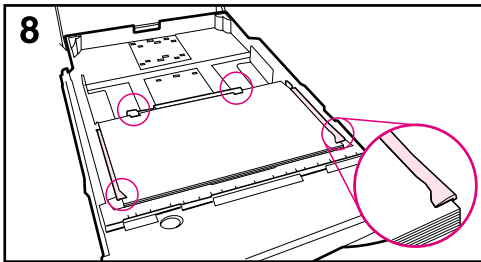
8 Make sure the paper is flat in the tray at all four corners and below the tabs on the guides.



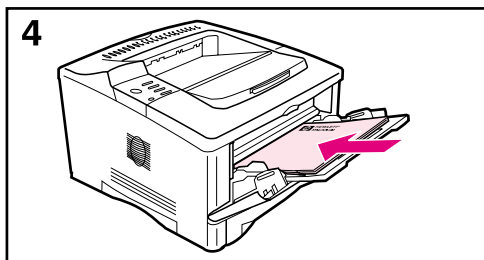
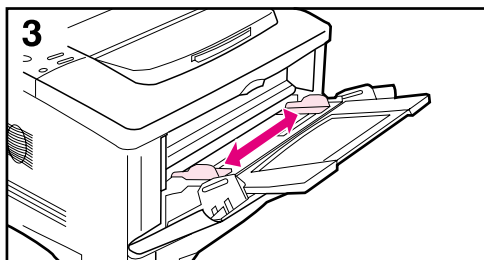
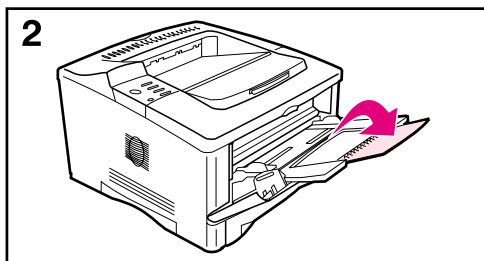
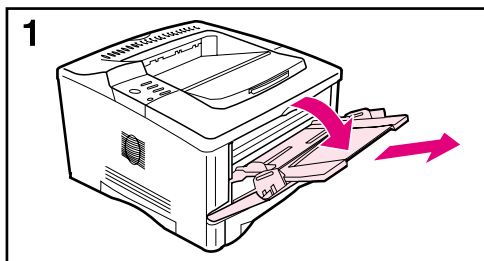
9 Close the tray cover and slide the tray into the printer.

Note

See the online use guide for instructions on loading and printing on custom-size paper.



Step 8. Load Tray 1 (optional)



Tray 1 is a multi-purpose tray and holds up to 100 sheets of paper, approximately 10 envelopes, or 20 index cards.

Note

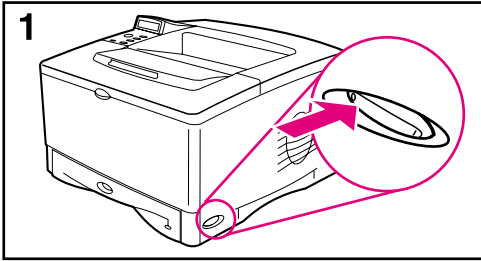
Paper loaded in Tray 1 will be printed first unless the Tray 1 setting is changed from the printer control panel. To change the order in which trays are used, see the online use guide.

- 1 Open Tray 1 by pulling down on the top center of the door. Pull out the tray extension until it clicks into place.
- 2 Flip open the second tray extension if the paper is longer than 9 inches (229 mm).
- 3 Adjust the guides to the desired paper size.
- 4 Load paper. The paper should fit under the tabs on the guides.
 - Load letter or A4 paper with the long edge toward the printer.
 - Load legal, 11 x 17, or A3 paper with the short edge toward the printer.

Note

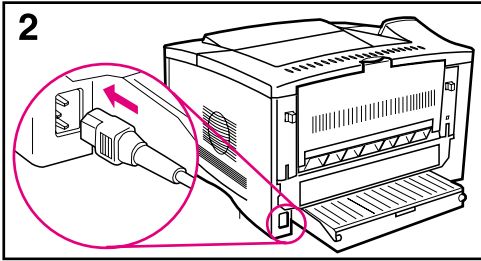
See the sections on letterhead, envelopes, and duplexing in the online use guide for proper orientation of specific jobs.

Step 9. Attach power cord



1 Locate the power switch on the right side of the printer. Make sure the printer is turned off.

2 Connect the power cord to the printer and a grounded power strip or an AC outlet.

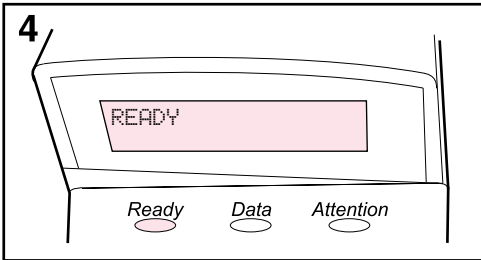
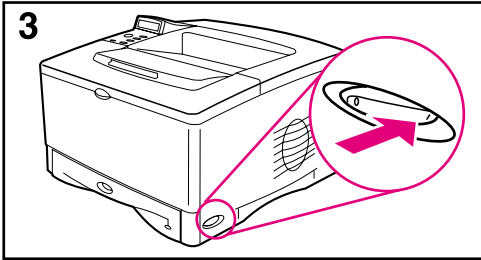


Caution

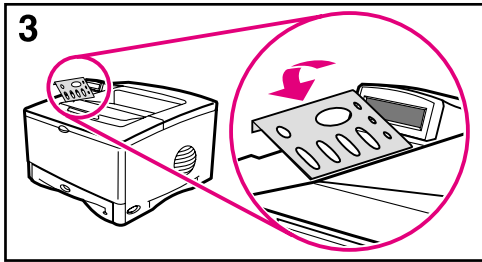
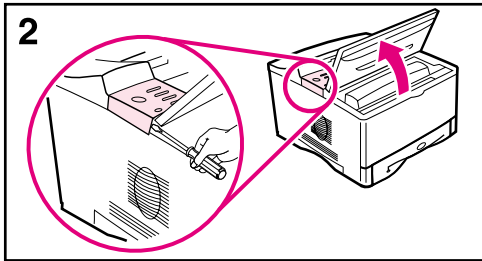
To prevent damage to the printer, use only the power cord shipped with the printer.

3 Turn the printer on.

4 After the printer warms up, the **READY** message should appear on the control panel display and the Ready light should remain on. If the **READY** message does not appear, see the problem solving chapter in the online use guide.



Step 10. Change the control panel overlay (optional)



If necessary, use the following procedure to install the appropriate control panel overlay for your language.

- 1 Locate the control panel overlays in the output bin of the printer. (These overlays might have moved during shipping.)
- 2 If necessary, remove the overlay currently installed on the printer:
 - a Open the printer's top cover.
 - b Insert a thin, rigid object under the edge of the overlay, and then pull up on the overlay until it comes off.
 - c Close the top cover.
- 3 Place the desired control panel overlay onto the control panel and snap it into place.

Step 11. Configure the control panel display language (optional)

By default, the control panel on the printer displays messages in English. If necessary, set the printer to display messages and print configuration pages in another supported language.

- 1 Turn the printer off.
- 2 Hold down **[Select]** while turning on the printer.
- 3 When `SELECT LANGUAGE` appears in the LED display, release **[Select]**.
- 4 After the printer has finished initializing, `LANGUAGE = ENGLISH` will appear in the LED display.
- 5 When `LANGUAGE = ENGLISH` appears in the display, press **[- VALUE +]** to scroll through the available languages.
- 6 Press **[Select]** to save the desired language as the new default.
- 7 Press **[Go]** to return to `READY`.
- 8 To activate your new language choice, turn the printer off and then turn the printer on.
- 9 The LED display text should now appear in the selected language.

Step 12. Connect printer cables

The HP LaserJet 5100 printer includes one interface: an IEEE-1284 parallel port.

The HP LaserJet 5100tn and 5100dtn printers also include an HP Jetdirect print server with an additional fast Ethernet (10/100Base-TX) port.

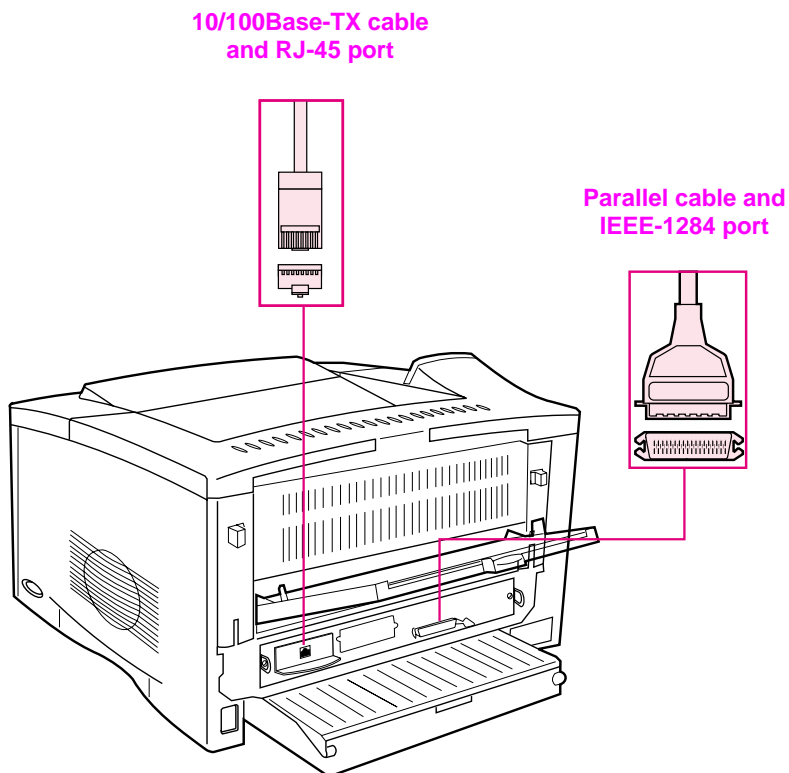
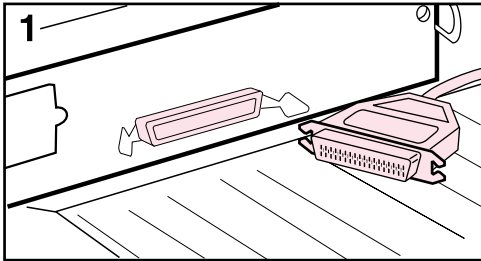


Figure 7 Interface ports

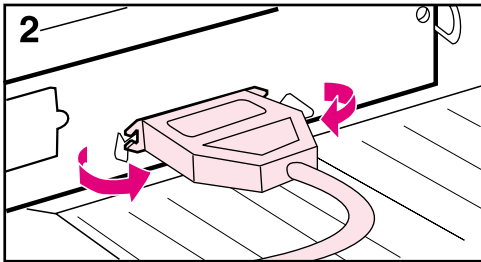
Connecting parallel cable



To ensure reliability, use an IEEE-1284 bi-directional parallel cable. (These cables are clearly marked with “IEEE-1284.”) Only IEEE-1284 cables support all of the printer’s advanced features.

Caution

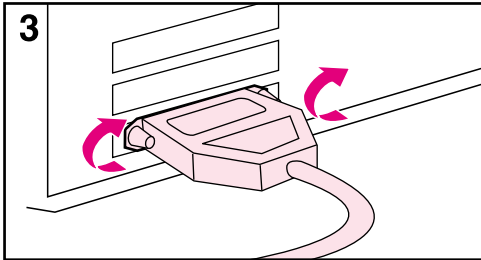
Make sure the printer is turned off.



1 Connect the parallel cable to the parallel port.

2 Snap the wire clips in place to secure the cable to the printer.

The cable should install easily. If installation is difficult, check the cable orientation.



3 Connect the other end of the cable to the proper connector on the computer.

Note

See the online use guide for information on ordering a two- or three-meter IEEE-1284 parallel cable.

Connecting to fast Ethernet (10/100Base-TX) network

Use the RJ-45 port to connect the printer to fast Ethernet (10/100Base-TX) network. (This port is only available on the HP LaserJet 5100tn and 5100dtn printers.)

Caution

Make sure the printer is turned off before connecting to the RJ-45 port.

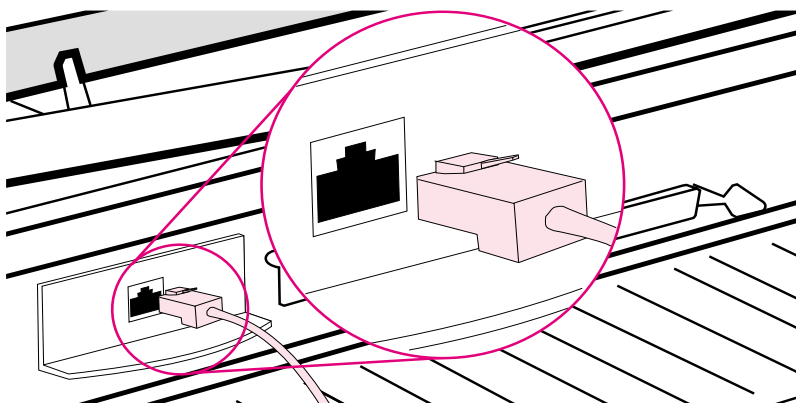


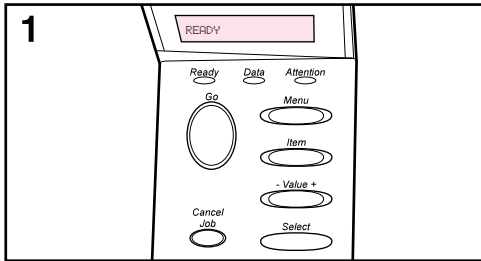
Figure 8 Connecting to Ethernet 10Base-T network

- Connect a twisted-pair network cable to the RJ-45 port on the HP Jetdirect print server card.
- Connect the other end of the cable to the network.

Note

For a successful link, either the 10 or 100 LED at the port should turn on when the printer is turned on. If no LEDs turn on, the print server is unable to link to the network. For more information, see the problem-solving chapter in the online use guide.

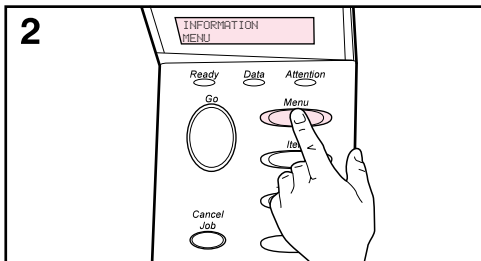
Step 13. Test the printer



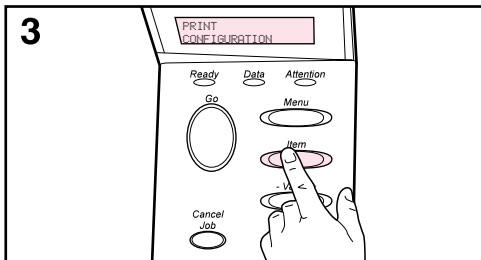
Print a configuration page to make sure the printer is operating correctly.

1 Make sure that the printer is on and the **READY** message appears.

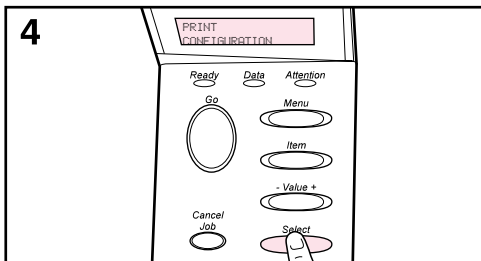
2 Press **[Menu]** until the display reads **INFORMATION MENU**.



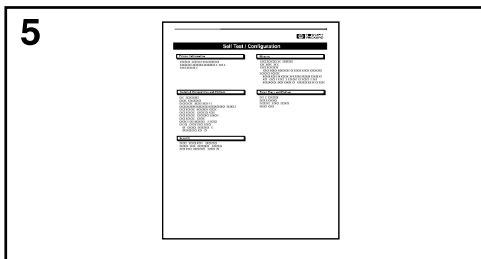
3 Press **[Item]** until the display reads **PRINT CONFIGURATION**.



4 Press **[Select]** to print the configuration page.



5 The configuration page shows the printer's current configuration.



Note

A Jetdirect network configuration page will also print for the HP LaserJet 5100tn and 5100dtn printers.

Step 14. Install printing software

The printer comes with printing software on a compact disc. The printer drivers on this compact disc must be installed to take full advantage of the printer features. In addition, the online use guide for the printer is located on this compact disc.

If your computer does not have a CD-ROM drive but you have access to one, you can copy the compact disc onto diskettes for installation on your computer.

The most recent printer drivers are available on the Internet at <http://www.hp.com/support/lj5100>. Depending on the configuration of Microsoft® Windows®-driven computers, the installation program for the printer software automatically checks the computer for Internet access to obtain the latest software.

Software for networks

The following software and utilities are available managing network printing.

HP Web Jetadmin (Windows)

HP Web Jetadmin allows you to manage HP Jetdirect connected printers within your intranet using a browser. HP Web Jetadmin is a browser-based management tool and should be installed only on the network administrator's computer. It can be installed and run on a variety of systems.

To download a current version of HP Web Jetadmin and for the latest list of supported host systems, visit HP Customer Care Online at <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

HP LaserJet Utility (Mac OS)

The HP LaserJet Utility allows control of features that are not available in the driver. Use the illustrated screens to select printer features and to complete tasks with the printer, such as the following:

- customize the printer control panel messages
- name the printer, assign it to a zone on the network, download files and fonts, and change most of the printer settings
- set a password for the printer
- from the computer, lock out functions on the printer control panel to prevent unauthorized access (see the printer software help)
- configure and set the printer for IP printing
- initialize disk or flash memory
- manage fonts in random access memory (RAM), disk memory, or flash memory
- administer job-retention features

Note

The HP LaserJet Utility is not supported for the Korean, Japanese, Simplified Chinese, and Traditional Chinese languages.

See the HP LaserJet Utility Help for more information.

UNIX

The HP Jetdirect Printer Installer for UNIX[®] is a simple printer installation utility for HP-UX[®] and Sun Solaris networks. It is available for download from HP Customer Care Online at http://www.hp.com/support/net_printing.

Linux

Printing from Linux is supported using Graphical Print Dialog (GPR), a print dialog available for LPR networks. For PostScript[®] print jobs, GPR uses the printer PostScript Printer Description (PPD) files to communicate with the printer and enable printer features.

Currently, GPR printing is fully supported on computers running Red Hat 6.2 that have an X window desktop (such as KDE) installed. However, other types of Linux might successfully use GPR printing as well.

For more information about using Linux with HP printers, see <http://hp.sourceforge.net>.

Installing Windows printing software

- 1 Close all running applications.
- 2 Insert the compact disc into the CD-ROM drive.
Depending on the computer configuration, the installation program might start automatically. If the installation program does not start automatically, complete the following steps:
 - a Click **Start**, and then click **Run**.
 - b Type **D:\SETUP** (or the appropriate drive-directory letter) in the command-line box and click **OK**.
- 3 Follow the instructions on the computer screen.

Note

If you would like to test the software installation, select the option near the end of the installation program that allows you to print a test page.

Installing Macintosh printing software

- 1 At the printer, print a configuration page and a Jetdirect network configuration page to determine the IP Address, AppleTalk printer name, and the zone where the printer is located (if applicable). (For more information about printing a configuration page, see “Step 13. Test the printer” on page 24.)
- 2 Quit all open applications.
- 3 Insert the compact disc into the CD-ROM drive.
- 4 Double-click the **Installer** icon and follow the instructions on the screen.
- 5 If you are using Mac OS 8.6 to Mac OS 9.2, complete steps 6 through 11.
-Or-
If you are using Mac OS X, complete steps 12 through 16.

Mac OS 8.6 to Mac OS 9.2

- 6 Open the **Chooser** from the **Apple** menu.
- 7 Click the **Apple LaserWriter** icon. If the icon is not there, contact your Macintosh dealer.
- 8 If you are on a network with multiple zones, select the zone in the **AppleTalk Zones** box where the printer is located. (The zone is listed on the configuration page printed in step 1.)
- 9 Double-click the desired printer. An icon should appear.
- 10 Choose a Background Printing option. Select **On** if you want to work on the computer at the same time a job is being printed.
- 11 Close the **Chooser** by clicking the close box in the upper left corner.

Mac OS X

- 12** Open the Print Center, and then click **Add Printer**. (The Print Center is located in the Utilities folder, which is in the Applications folder of the hard disk.)
- 13** If you are using an AppleTalk network, select **AppleTalk** from the pop-up menu.
-Or-
If you are using an LPR network, select **LPR Printer using IP** from the pop-up menu, and then type the IP address for the printer. (The IP address for the printer is listed on the Jetdirect network configuration page printed in step 1.)
- 14** If necessary, select the Zone. (The Zone is listed on the configuration page printed in step 1.)
- 15** Select the desired printer from the list, and then click **Add**. A dot appears beside the printer name, indicating that this printer is now the default printer.
- 16** Close the Print Center by clicking the red button in the upper left corner.

Step 15. Verify printer setup

The easiest way to verify that the installation has been completed successfully is to print a document from a software application.

- 1 Open a software application of your choice and open or create a simple document.
- 2 Select the Print command in the software application. (Typically, you can select this command by clicking **File**, and then clicking **Print**.) The **Print** dialog box for the software application appears.
- 3 Make sure the correct printer name appears in the **Print** dialog box.
- 4 Print the document.

If the document prints, installation is complete. If nothing prints or if the document does not print correctly, see the problem solving chapter in the online use guide.

Congratulations, the printer setup is complete!

Hewlett-Packard Limited Warranty Statement

HP product	Duration of Limited Warranty
HP LaserJet 5100 series printer	1 year, on-site

- 1 HP warrants to you, the end-user customer, that HP hardware and accessories will be free from defects in materials and workmanship after the date of purchase, for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or equivalent in performance to new.
- 2 HP warrants to you that HP software will not fail to execute its programming instructions after the date of purchase, for the period specified above, due to defects in material and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace software which does not execute its programming instructions due to such defects.
- 3 HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition as warranted, you will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product.
- 4 HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
- 5 Warranty does not apply to defects resulting from (a) improper or inadequate maintenance or calibration, (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP, (c) unauthorized modification or misuse, (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or (e) improper site preparation or maintenance.
- 6 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some countries, states or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation or exclusion might not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you might also have other rights that vary from country to country, state to state, or province to province.

- 7 HP's limited warranty is valid in any country or locality where HP has a support presence for this product and where HP has marketed this product. The level of warranty service you receive may vary according to local standards. HP will not alter form, fit or function of the product to make it operate in a country for which it was never intended to function for legal or regulatory reasons.
- 8 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some countries, states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Limited Warranty for Print Cartridge Life

This HP Print Cartridge is warranted to be free from defects in materials and workmanship for cartridge life (until the HP toner is depleted).

Your HP toner is depleted when you begin to see faded or light type on your printed page or, if applicable, your printer indicates a toner low message. HP will, at HP's option, either replace products which prove to be defective or refund your purchase price.

The warranty does not cover cartridges which have been refilled, are emptied, abused, misused, or tampered with in any way.

This limited warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state, province to province and country to country.

To the extent allowed by applicable law, in no event shall Hewlett-Packard Company be liable for any incidental, consequential, special, indirect, punitive, or exemplary damages or lost profits from any breach of this warranty or otherwise.

In the event that your product proves to be defective, please return to place of purchase with a written description of the problem.

Regulatory information

FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Note

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Environmental Product Stewardship Program

Protecting the environment

Hewlett-Packard Company is committed to providing quality products in an environmentally-sound manner. This product has been designed with several attributes to minimize impacts on our environment.

Ozone production

The product generates no appreciable ozone gas (O₃).

Energy consumption

Energy usage drops significantly while in PowerSave mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. **This product qualifies for ENERGY STAR®, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.**



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. Environmental Protection Agency. As an ENERGY STAR® partner, Hewlett-Packard Company has determined that this product meets ENERGY STAR® Guidelines for energy efficiency. For more information, see <http://www.energystar.gov>.

Paper use

The duplex printing accessory and N-up printing capability (multiple pages printed on one sheet) can reduce paper usage and the resulting demands on natural resources. For more information about these features, see the online use guide.

Plastics

Plastic parts over 25 grams are marked according to international standards that enhance the ability to identify plastics for recycling purposes at the end of the product's life.

HP LaserJet printing supplies

In many countries, this product's printing supplies (for example, print cartridge) can be returned to HP through the HP Printing Supplies Returns and Recycling Program. An easy-to-use and free takeback program is available in over 48 countries. Multi-lingual program information and instructions are included in every new HP LaserJet print cartridge and supplies package.

HP Printing Supplies Returns and Recycling Program Information

Since 1990, the HP Printing Supplies Returns and Recycling Program has collected more than 47 million used HP LaserJet print cartridges that otherwise may have been discarded in the world's landfills. The HP LaserJet print cartridges and supplies are collected and bulk shipped to our resource and recovery partners who disassemble the cartridge. After a thorough quality inspection, selected parts are reclaimed for use in new cartridges. Remaining materials are separated and converted into raw materials for use by other industries to make a variety of useful products.

U.S. returns

For a more environmentally responsible return of used cartridges and supplies, HP encourages the use of bulk returns. Simply bundle two or more cartridges together and use the single, pre-paid, pre-addressed UPS label that is supplied in the package. For more information in the U.S., call (1) (800) 340-2445 or visit the HP Printing Supplies Returns and Recycling Program website at: <http://www.hp.com/go/recycle>.

Non-U.S. returns

Non-U.S. customers should call the local HP Sales and Service Office or visit the <http://www.hp.com/go/recycle> website for further information regarding availability of the HP Printing Supplies Returns and Recycling Program.

Paper

This product is capable of using recycled papers, when the paper meets the guidelines outlined in the HP LaserJet Printer Family Print Media Guide. See the online use guide for ordering information. This product is suitable for the use of recycled paper according to DIN 19309.

Material restrictions

This product does not contain added mercury.

This product does not contain batteries.

This HP product contains lead in solder.

For recycling information, you can contact <http://www.hp.com/go/recycle> or contact your local authorities or the Electronics Industry Alliance: <http://www.eiae.org>.

Material safety data sheet

Material Safety Data Sheets (MSDS) can be obtained from the HP LaserJet Supplies website at <http://www.hp.com/go/msds>.

Extended warranty

HP SupportPack provides coverage for the HP hardware product and all HP supplied internal components. The hardware maintenance covers a three-year period from the date of the HP product purchase. The customer must purchase HP SupportPack within 180 days of the HP product purchase. For more information, contact HP Customer Care. See the support flyer that shipped in the box with the printer.

Spare parts and supplies availability

Spare parts and consumable supplies for this product will be available for at least five years after production has stopped.

For more information

On HP's environmental programs, including:

- Product environmental profile sheet for this and many related HP products
- HP's commitment to the environment
- HP's environmental management system
- HP's end-of-life product return and recycling program
- Material Safety Data Sheets

See: <http://www.hp.com/go/environment> or <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

Declares that the product

Product Name: LaserJet 5100 Series

Model Number (s): Q1860A, Q1861A, Q1862A
Including accessories: Q1864A, Q1865A, Q1866A

Product Accessory: All

Conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 60950:1991+A1 + A2 + A3 + A4 / EN 60950: +A1 + A2 + A3 + A4 + A11
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1 + A11 Class 1 Laser/LED Product

EMC: CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B*
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B2 / ICES-003, Issue 3
AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

1. The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
2. This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

*The product includes LAN (Local Area Network) options. When the interface cable is attached to LAN connectors, the product meets the requirements of EN55022 Class A in which case the following applies:
Warning: This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

3. The model number may include an additional suffix letter "R".

Boise, Idaho USA
20 December 2001

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen
(FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Electrical specifications

WARNING!

Power requirements are based on the region where the printer is sold. Do not convert operating voltages. This may damage the printer and void the product warranty.

	110-Volt Models	220-Volt Models
Power Requirements	100-127V (+/-10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220-240V (+/-10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimum Recommended circuit capacity for typical product	7.5 Amps	3.5 Amps
Average Power Consumption (Watts) -	<ul style="list-style-type: none">• Printing (22 PPM): 467 W• Standby: 33 W• PowerSave: 20 W• Off: 0 W	<ul style="list-style-type: none">• Printing (22 PPM): 465 W• Standby: 30 W• PowerSave: 23 W• Off: 0 W
LaserJet 5100		

Values subject to change, see <http://www.hp.com/support/lj5100> for current information.

PowerSave default activation time is 30 minutes.

Acoustic emissions

Values subject to change, see <http://www.hp.com/support/lj5100> for current information.

Sound power level

Declared Per ISO 9296

Printing (22 PPM)	$L_{WA_d} = 6.8$ Bels (A) [68 dB (A)]
PowerSave	$L_{WA_d} = 4.4$ Bels (A) [44 dB (A)]

SPL-bystander position

Declared Per ISO 9296

Printing (22 PPM)	$L_{pA_m} = 53$ dB (A)
PowerSave	$L_{pA_m} = 32$ dB (A)

Safety statements

Laser Safety Statement

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The printer is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.

WARNING!

Using controls, making adjustments, or performing procedures other than those specified in this user's guide may result in exposure to hazardous radiation.

Canadian DOC Regulations

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

EMI Statement (Korea)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 감정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VCCI Statement (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Laser Statement for Finland

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -lasertulostin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä tulostimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -tulostimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli tulostimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser

hp LaserJet 5100, 5100tn und 5100dtn Series-Drucker

Deutsch

inbetriebnahme

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002

Alle Rechte vorbehalten.
Vervielfältigung,
Überarbeitung oder
Übersetzung ohne vorherige
schriftliche Genehmigung sind
nur im Rahmen des
Urheberrechts zulässig.

Handbuch-Teilenummer
Q1860-90938

Erste Auflage, 6/2002

Gewährleistung

Die in diesem Handbuch
enthaltenen Informationen
können ohne Vorankündigung
geändert werden.

Hewlett-Packard gibt keinerlei
Gewährleistung hinsichtlich
dieser Informationen.

HEWLETT-PACKARD
SCHLIESST
INSBESONDERE DIE
STILLSCHWEIGENDE
GEWÄHRLEISTUNG DER
MARKTGÄNGIGKEIT UND
EIGNUNG FÜR EINEN
BESTIMMTEN ZWECK AUS.

Hewlett-Packard übernimmt
keine Haftung für Fehler sowie
für Zufalls- oder Folgeschäden
oder sonstige Schäden im
Zusammenhang mit der
Lieferung, Leistung und
Verwendung dieser
Unterlagen.

Warenzeichen

ENERGY STAR und das Energy
Star-Logo sind in den USA
eingetragene Warenzeichen
der US-amerikanischen
Umweltschutzbehörde EPA
(Environmental Protection
Agency).

HP-UX Version 10.20 und
höher und HP-UX Version
11.00 und höher (in 32- und
64-Bit-Konfigurationen) auf
allen HP 9000 Computern sind
als UNIX 95-Produkte
Warenzeichen von Open
Group.

Microsoft und Windows sind in
den USA eingetragene
Warenzeichen der Microsoft
Corporation.

PostScript ist ein
Warenzeichen von Adobe
Systems Incorporated.

UNIX ist ein eingetragenes
Warenzeichen von The Open
Group.

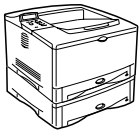
Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines HP LaserJet 5100 Series-Druckers! Der Drucker ist wie nachstehend beschrieben in drei verschiedenen Konfigurationen erhältlich.



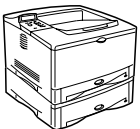
HP LaserJet 5100

Der HP LaserJet 5100-Drucker (Produktnummer: Q1860A) ist ein Laserdrucker mit einer Druckgeschwindigkeit von 22 Seiten pro Minute. Er ist standardmäßig mit einem 100-Blatt-Mehrzweckfach (Fach 1), einem 250-Blatt-Fach (Fach 2) und 16 MB Speicher ausgestattet. Der Drucker wurde für Arbeitsgruppen entwickelt und druckt Überformatbilder auf Papierformate bis A3 und 279 x 432 mm.



HP LaserJet 5100tn

Der HP LaserJet 5100tn-Drucker (Produktnummer: Q1861A) ist ein Laserdrucker mit einer Druckgeschwindigkeit von 22 Seiten pro Minute. Er ist standardmäßig mit einem 100-Blatt-Mehrzweckfach (Fach 1), einem 250-Blatt-Fach (Fach 2), einem 500-Blatt-Fach (Fach 3), 32 MB Speicher und einem HP Jetdirect-Druckserver zum Anschluss an ein Fast Ethernet-Netzwerk (10/100Base-TX) ausgestattet. Der Drucker wurde für den Einsatz in Netzwerken entwickelt und druckt Überformatbilder auf Papierformate bis A3 und 279 x 432 mm.



HP LaserJet 5100dtn

Der HP LaserJet 5100dtn-Drucker (Produktnummer: Q1862A) ist ein Laserdrucker mit einer Druckgeschwindigkeit von 22 Seiten pro Minute. Er ist standardmäßig mit einem 100-Blatt-Mehrzweckfach (Fach 1), einem 250-Blatt-Fach (Fach 2), einem 500-Blatt-Fach (Fach 3), 32 MB Speicher, einem HP Jetdirect-Druckserver zum Anschluss an ein Fast Ethernet-Netzwerk (10/100Base-TX), einem DIMM mit dem integrierten Webserver für die Remote-Druckerverwaltung und einem Duplexdruck-Zubehör für beidseitigen Druck ausgestattet. Der Drucker wurde für den Einsatz in Netzwerken entwickelt und druckt Überformatbilder auf Papierformate bis A3 und 279 x 432 mm.

Die Abbildungen in diesem Handbuch basieren, wenn nichts anderes angegeben ist, auf dem Drucker HP LaserJet 5100.

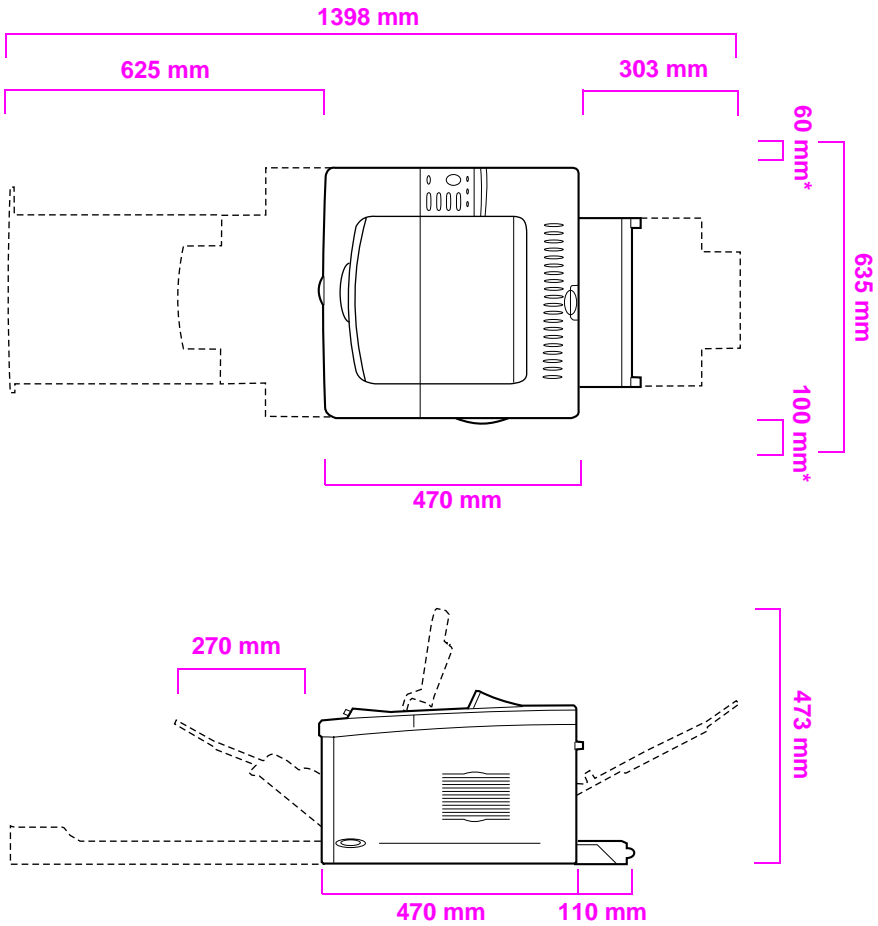
Checkliste für die Installation

In dieser Anleitung finden Sie Hilfe bei der Einrichtung und Installation des neuen Druckers. Führen Sie die Anweisungen jedes Abschnitts in der angegebenen Reihenfolge aus, damit die Installation richtig erfolgt.

Auspacken des Druckers	Schritte 1-4
Installieren und Anschließen des Druckers	Schritte 5-13
Installieren der Druckersoftware	Schritt 14
Überprüfen der Druckereinrichtung	Schritt 15

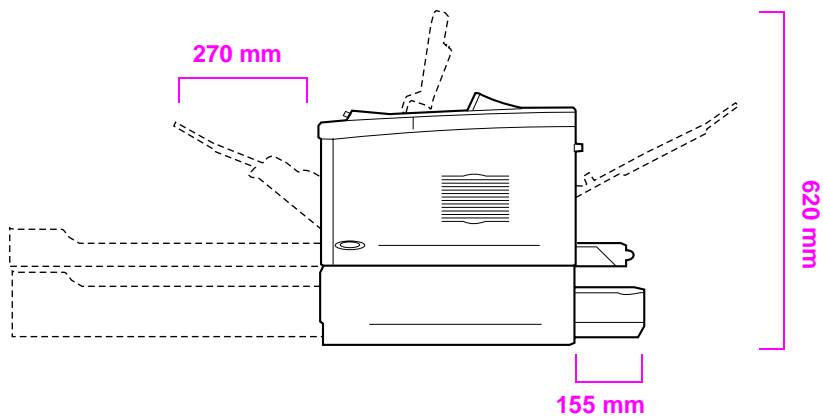
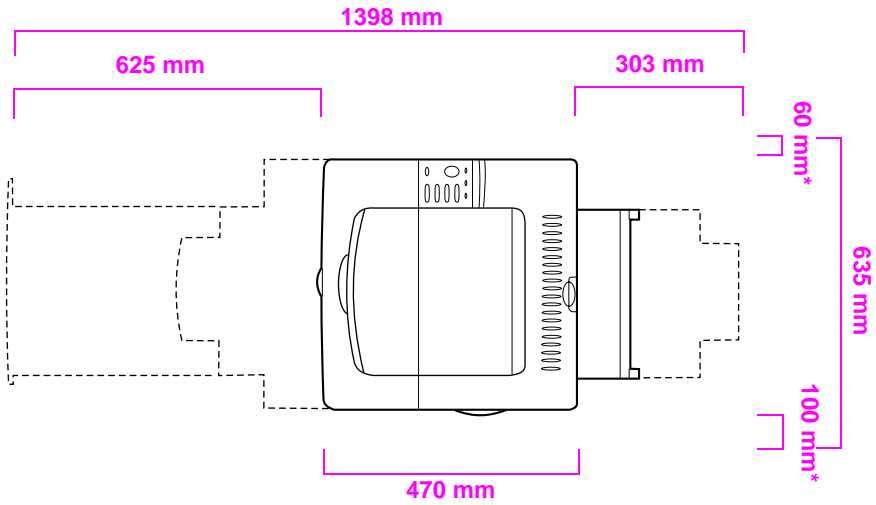
Schritt 1: Vorbereiten des Druckerstandorts

Abmessungen des Druckers



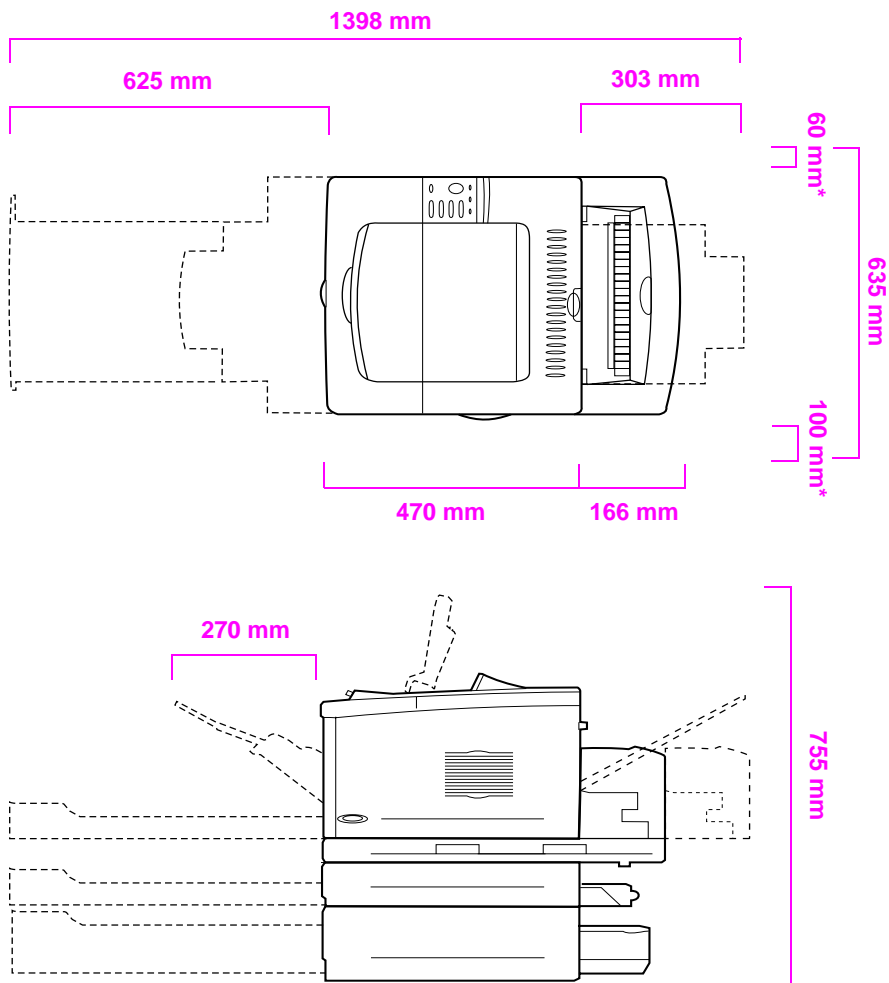
* Platz für Entlüftung.

Abbildung 1 HP LaserJet 5100-Drucker - Abmessungen (Draufsicht und Seitenansicht)



* Platz für Entlüftung.

Abbildung 2 HP LaserJet 5100tn/5100dtn-Drucker - Abmessungen (Draufsicht und Seitenansicht)



* Platz für Entlüftung.

Abbildung 3 Maximale Zubehörkonfiguration (Draufsicht und Seitenansicht)

Gewicht des Druckers (ohne Druckpatrone)

- HP LaserJet 5100-Drucker: 23 kg
- HP LaserJet 5100tn-Drucker mit optionaler 500-Blatt-Papierzufuhr: 34 kg
- HP LaserJet 5100dtn-Drucker mit Duplexer und optionalem 500-Blatt-Papiereinzug: 52 kg

Anforderungen an den Standort des Druckers

- Eine feste, ebene Stellfläche
- Ausreichend freier Platz um den Drucker: Zur Entlüftung sollten auf der linken Seite 60 mm, auf der rechten Seite 100 mm Abstand eingehalten werden.
- Eine saubere, gut belüftete Umgebung
- Der Drucker darf keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Chemikalien, einschließlich Reinigungslösungen auf Ammoniakbasis, ausgesetzt werden.
- Ausreichende Stromversorgung (für 100-127 V-Modelle mindestens 10,5 Ampere; für 220-240 V-Modelle mindestens 5,3 Ampere)
- Eine klimatisch stabile Umgebung (keine abrupten Schwankungen der Temperatur oder Luftfeuchtigkeit)
- Die relative Luftfeuchtigkeit sollte zwischen 20 % und 80 % liegen.
- Eine Raumtemperatur zwischen 15°C und 32,5°C

Schritt 2: Überprüfen des Packungsinhalts

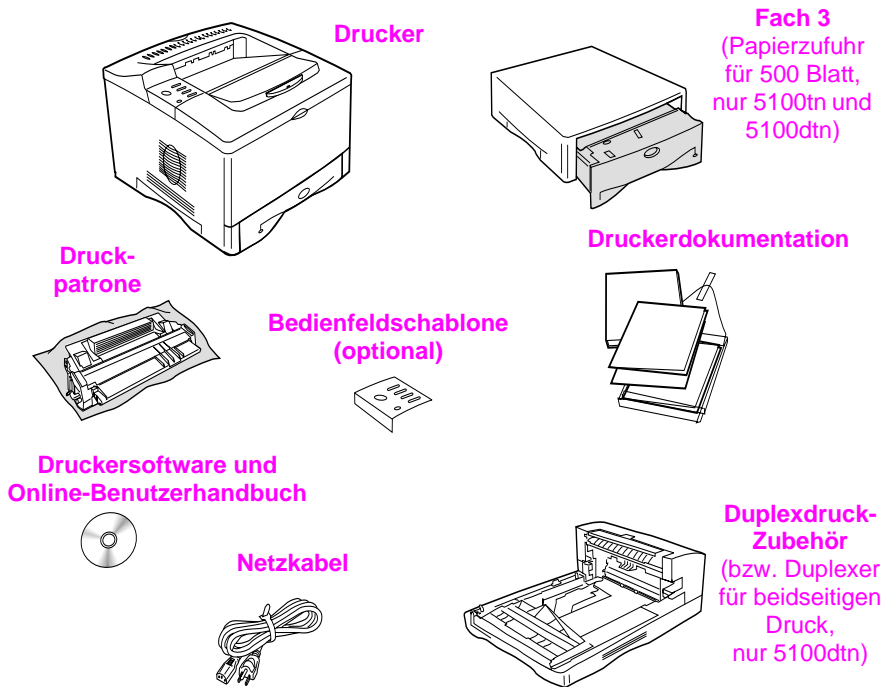
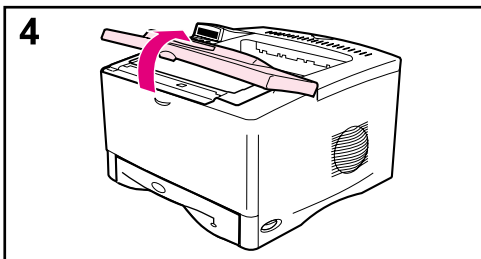
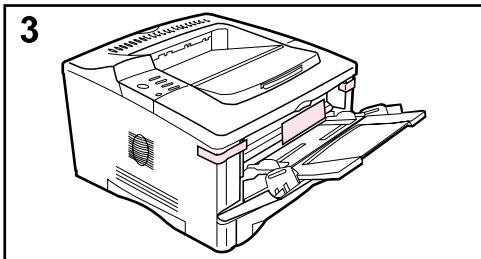
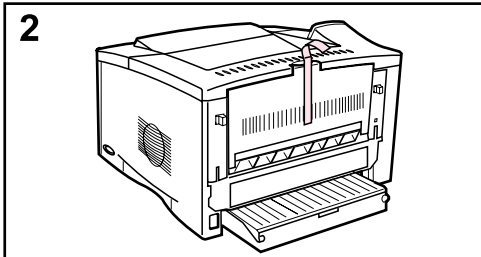
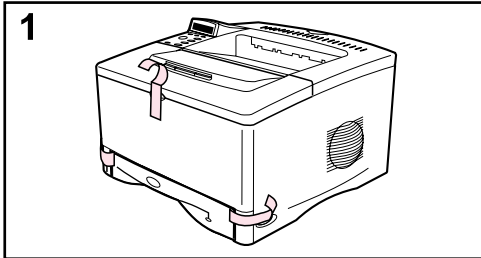


Abbildung 4 Packungsinhalt

Hinweis

In der Packung ist kein Druckerkabel enthalten. In Kapitel 1 des Online-Handbuchs *Verwendung* finden Sie Bestellinformationen. (Sie finden das Online-Handbuch *Verwendung* auf der CD-ROM, die im Lieferumfang des Druckers enthalten ist.)

Schritt 3: Entfernen des internen Verpackungsmaterials



Hinweis

Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial auf. Sie benötigen es wieder, wenn Sie den Drucker zu einem späteren Zeitpunkt verpacken müssen.

- 1 Entfernen Sie das Klebeband von der Vorderseite des Druckers.
- 2 Entfernen Sie das Klebeband von der Rückseite des Druckers.
- 3 Öffnen Sie Fach 1, und entfernen Sie den Abstandhalter aus Karton und die Klebebänder.
- 4 Öffnen Sie die obere Abdeckung, und entfernen Sie das Verpackungsmaterial aus dem Gerät.

Schritt 4: Position der Druckerkomponenten

Die folgenden Illustrationen enthalten die Positionen und Bezeichnungen der wichtigsten Druckerkomponenten.

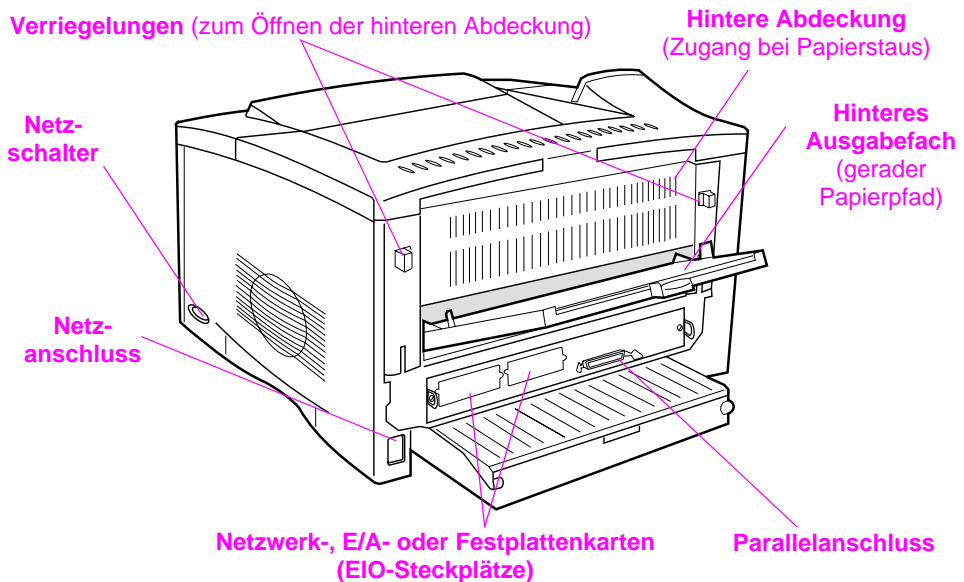
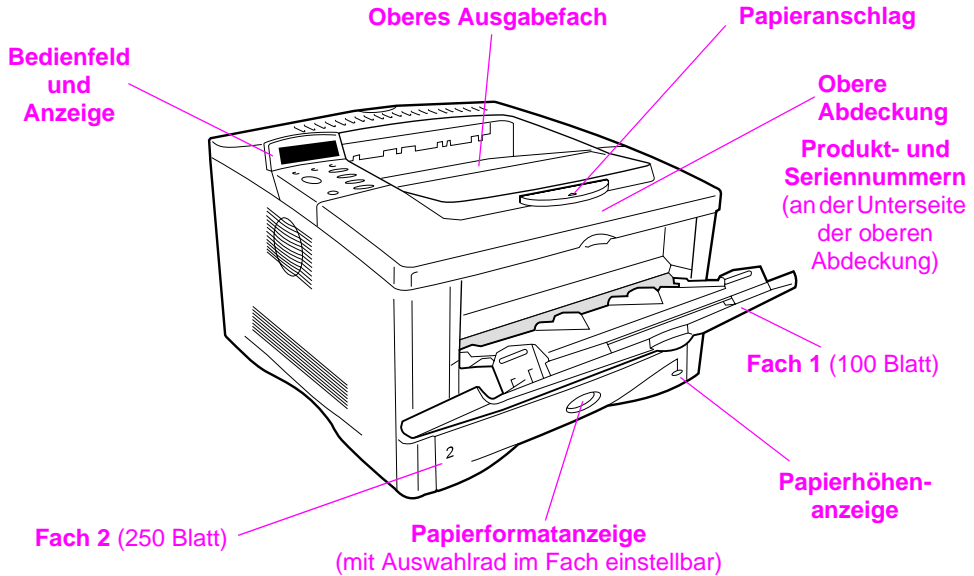


Abbildung 5 Druckerkomponenten (Vorder- und Rückansicht)

Schritt 5: Installieren des Zubehörs

Installieren Sie das gesamte Zubehör, das Sie zusammen mit dem Drucker erworben haben. (Dazu gehört für die Drucker HP LaserJet 5100tn und 5100dtn auch die 500-Blatt-Zufuhr.) Gehen Sie nach den Angaben der Einbauanleitung vor, die dem Zubehör beiliegt.

Hinweis

Informationen zur Installation von Speicher-, Schriftarten- oder Flash-DIMM-Zubehör finden Sie im Online-Handbuch *Verwendung*.

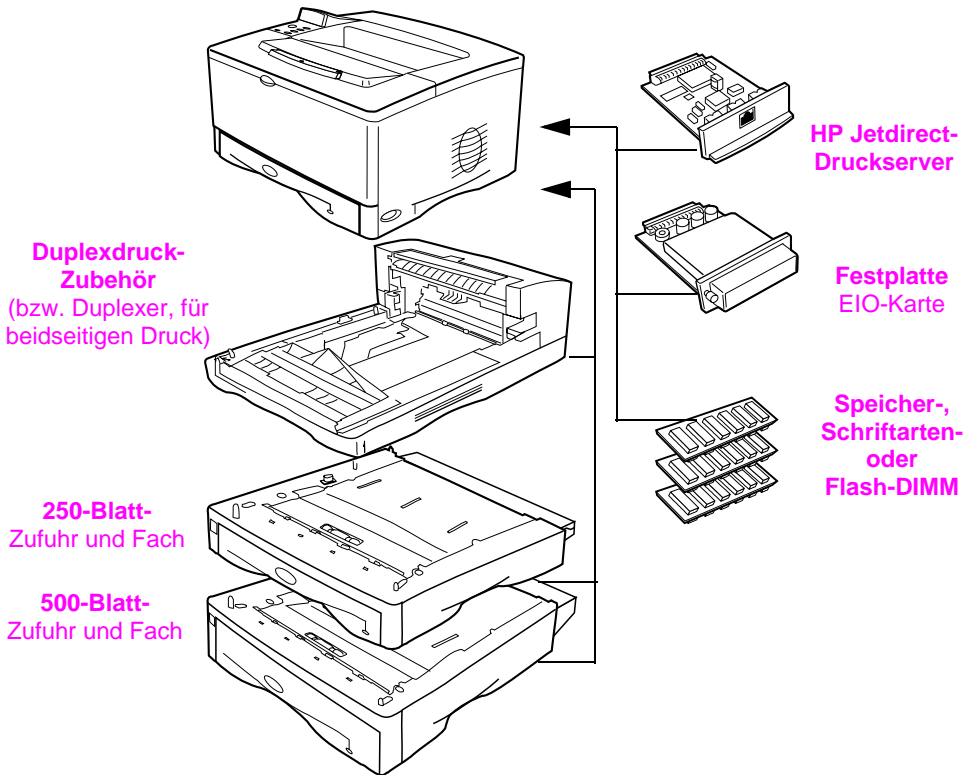
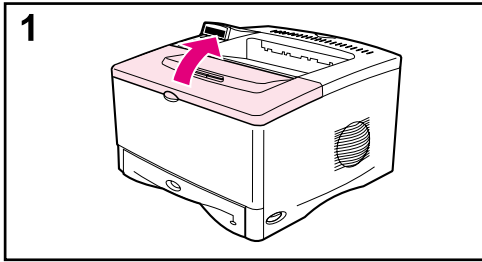
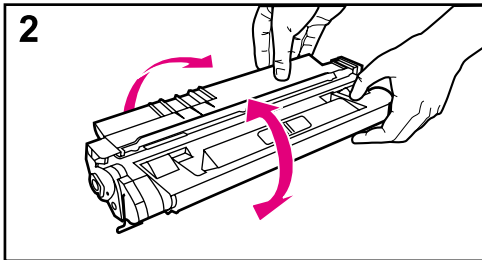


Abbildung 6 Optionales Zubehör

Schritt 6: Installieren der Druckpatrone



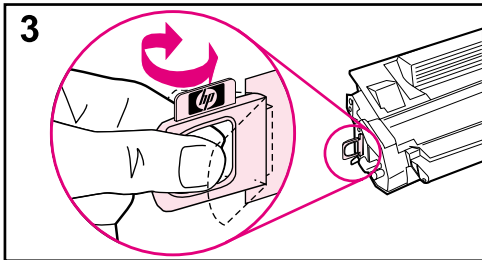
1 Öffnen Sie die obere Abdeckung des Druckers. Nehmen Sie die Druckpatrone aus der Verpackung (heben Sie die Verpackung auf, falls Sie die Patrone später einmal aufbewahren müssen).



Achtung

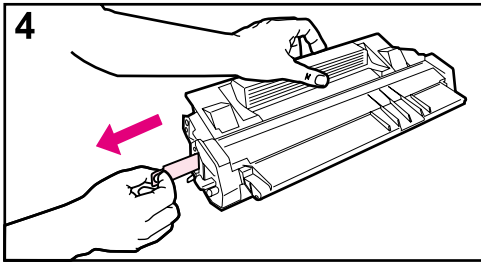
Setzen Sie die Druckpatrone nicht länger als wenige Minuten direkter Lichteinstrahlung aus, um Beschädigungen zu vermeiden.

2 Drehen Sie die Druckpatrone, und kippen Sie sie mehrmals leicht hin und her, um den Toner gleichmäßig in der Patrone zu verteilen.



3 Suchen Sie das Versiegelungsband am Ende der Patrone. Biegen Sie das Bandende vorsichtig vor und zurück, bis es sich von der Patrone löst.

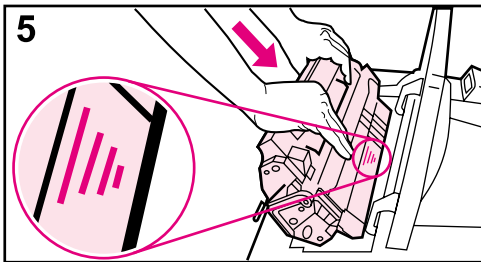
Fortsetzung auf der nächsten Seite.



- 4** Ziehen Sie das Band gerade aus der Patrone heraus, um das gesamte Band zu entfernen. Vermeiden Sie dabei, schwarzen Toner auf dem Band zu berühren.

Hinweis

Falls sich das Bandende vom Band löst, fassen Sie direkt das Band an und ziehen es aus der Patrone heraus.



Hinweis

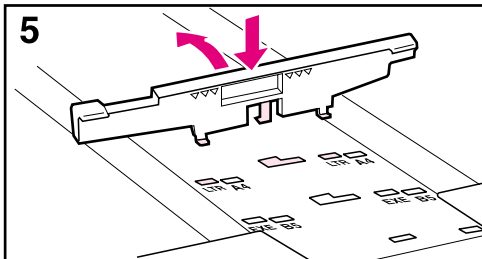
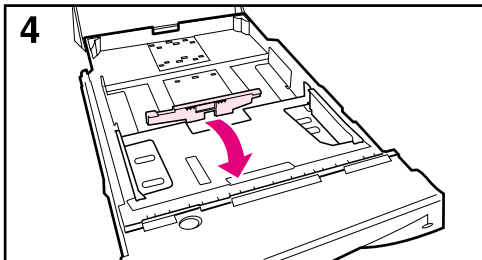
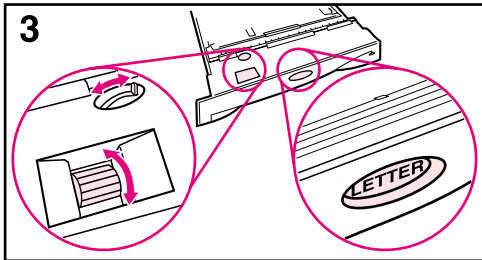
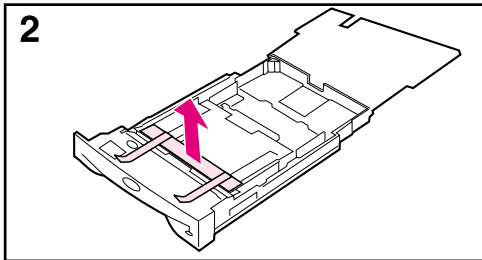
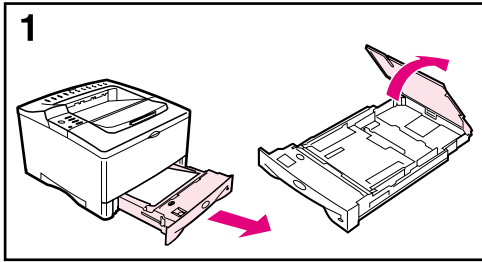
Falls Toner auf Ihre Kleidung gelangt, wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab. Waschen Sie dann das Kleidungsstück in kaltem Wasser. (Heißes Wasser fixiert den Toner im Gewebe.)

- 5** Setzen Sie die Patrone wie abgebildet ein. Der Pfeil muss dabei zum Drucker zeigen. Schieben Sie die Patrone bis zum Anschlag in den Drucker hinein, und schließen Sie die obere Abdeckung.

Hinweis

Sollte sich die Druckpatrone nicht problemlos in den Drucker einführen lassen, überprüfen Sie noch einmal, ob sämtliches Verpackungsmaterial entfernt wurde. Überprüfen Sie auch, ob sich die Zugangsplatten für den Fall eines Papierstaus im Drucker (zu erkennen an den grünen Griffen) in der unteren Position befinden.

Schritt 7: Einlegen von Papier in Fach 2



1 Ziehen Sie Fach 2 aus dem Drucker heraus, und heben Sie die Fachabdeckung an.

2 Entfernen Sie den Verpackungskarton und das Klebeband.

3 Drehen Sie das in das Fach eingelassene Auswahlrad in die gewünschte Position, damit der Drucker das Papierformat korrekt erkennt. Mit Hilfe des Umschalters können Sie weitere Formate einstellen.

Hinweis

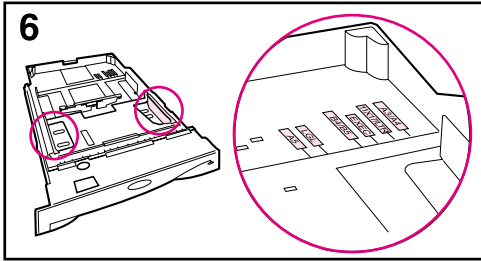
Das durch das Auswahlrad im Fach angegebene Format muss dem des eingelegten Papiers entsprechen. Wenn die Formate nicht übereinstimmen, kann es zu Papierstau oder anderen Fehlern kommen.

Durch die Einstellung des Rades werden die Sensoren des Druckers angepasst, nicht aber die Führungen im Fach.

4 Sie stellen die hintere blaue Führung neu ein, indem Sie sie zur Vorderseite des Fachs kippen und entfernen.

5 Richten Sie die hintere Führung für das gewünschte Papierformat aus. Setzen Sie die Führung in die entsprechenden Aussparungen ein, während sie leicht in Richtung der Vorderseite des Fachs angekippt ist. Drehen Sie die hintere Führung in die Senkrechte, bis sie einrastet.

Fortsetzung auf der nächsten Seite.

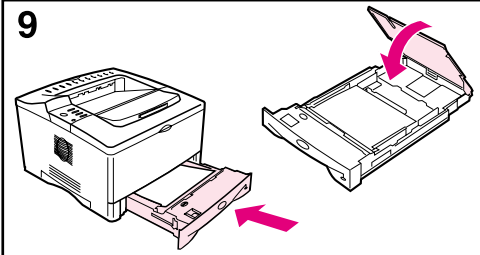
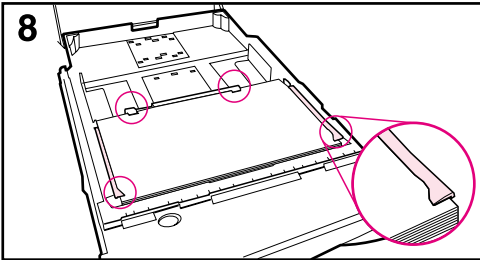
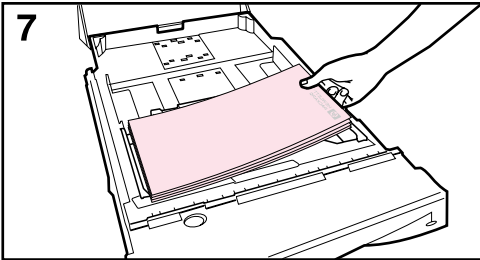


6 Schieben Sie die blauen Seitenführungen zur Position für das gewünschte Papierformat.

7 Legen Sie Papier in das Fach ein.

8 Vergewissern Sie sich, dass das Papier an allen vier Ecken eben im Fach liegt und sich unterhalb der Führungskanten befindet.

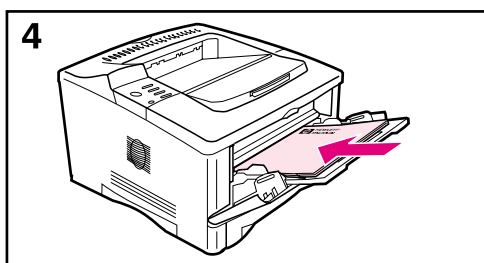
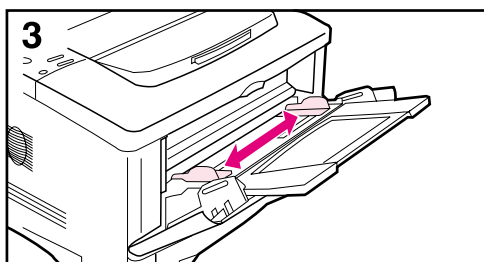
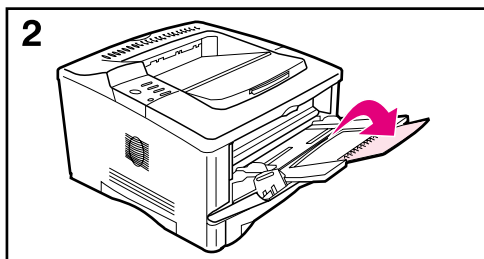
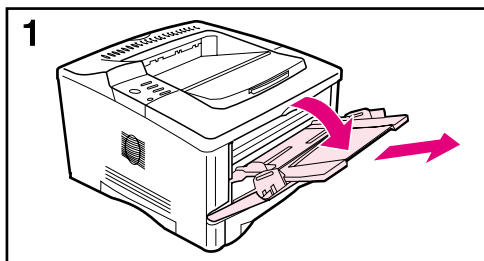
9 Schließen Sie die Abdeckung des Fachs, und schieben Sie das Fach in den Drucker.



Hinweis

Anweisungen für das Einlegen und Drucken von Papier in Sonderformaten finden Sie im Online-Handbuch *Verwendung*.

Schritt 8: Einlegen von Papier in Fach 1 (optional)



Fach 1 ist ein Mehrzweckfach, in das bis zu 100 Blatt Papier, etwa 10 Briefumschläge oder 20 Karteikarten eingelegt werden können.

Hinweis

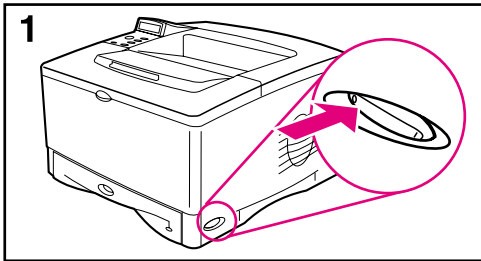
Solange die Einstellung für Fach 1 nicht über das Bedienfeld des Druckers geändert wurde, wird zuerst auf Papier aus Fach 1 gedruckt. Im Online-Handbuch *Verwendung* erfahren Sie, wie die Reihenfolge, in der auf die Fächer zugegriffen wird, geändert werden kann.

- 1 Öffnen Sie Fach 1, indem Sie die Klappe in der Mitte des oberen Rands nach unten ziehen. Ziehen Sie die Fachverlängerung heraus, bis sie einrastet.
- 2 Klappen Sie die zweite Fachverlängerung auf, wenn das Papier länger als 229 mm ist.
- 3 Stellen Sie die Führungen auf das gewünschte Papierformat ein.
- 4 Legen Sie Papier ein. Das Papier sollte sich unterhalb der Laschen an den Führungen befinden.
 - Legen Sie Papier im Format Letter oder A4 mit der langen Kante in Richtung Drucker ein.
 - Legen Sie Papier der Formate Legal, 11 x 17 oder A3 mit der kurzen Kante in Richtung Drucker ein.

Hinweis

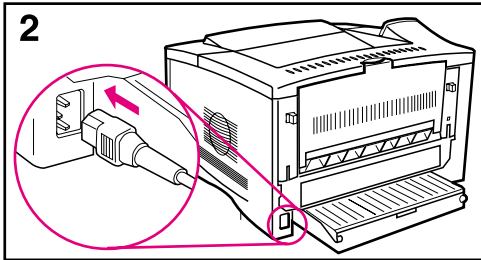
Die richtige Ausrichtung für besondere Druckaufträge finden Sie im Online-Handbuch *Verwendung* in den Abschnitten zu Briefkopfpapier, Umschlägen und beidseitigem Druck.

Schritt 9: Anschließen des Netzkabels



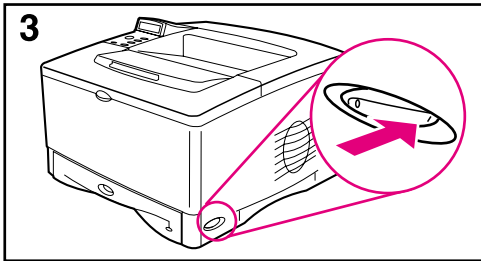
1 Der Netzschalter befindet sich auf der rechten Seite des Druckers. Vergewissern Sie sich, dass der Drucker ausgeschaltet ist.

2 Schließen Sie das Netzkabel an den Drucker und an eine geerdete Stromleiste oder Steckdose an.



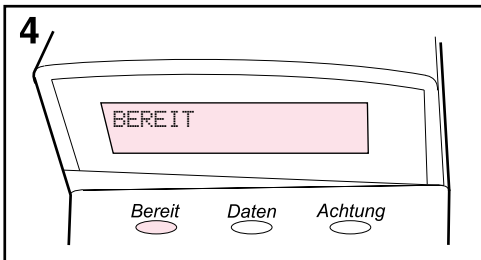
Achtung

Verwenden sie nur das mit dem Drucker gelieferte Netzkabel, um eine Beschädigung des Druckers zu vermeiden.

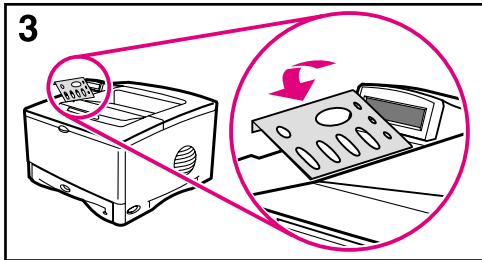
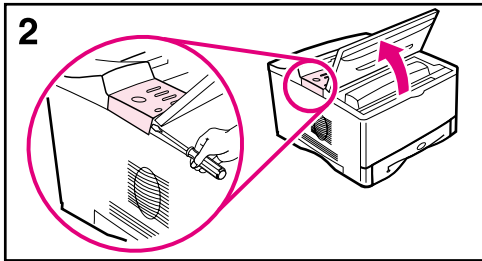


3 Schalten Sie den Drucker ein.

4 Wenn der Drucker die Betriebstemperatur erreicht hat, sollten Sie in der Anzeige des Bedienfelds die Meldung **BEREIT** sehen, und die Bereit-LED sollte leuchten. Wenn die Meldung **BEREIT** nicht erscheint, sehen Sie im Online-Handbuch *Verwendung* im Kapitel zur Fehlerbehebung nach.



Schritt 10: Auswechseln der Bedienfeldschablone (optional)



Wenn Sie möchten, können Sie mit der folgenden Vorgehensweise eine Bedienfeldschablone in Ihrer Sprache installieren.

1 Die Bedienfeldschablonen befinden sich im Ausgabefach des Druckers. (Die Schablonen können sich während des Transports verschoben haben.)

2 Entfernen Sie bei Bedarf die derzeit installierte Schablone:

a Öffnen Sie die obere Abdeckung des Druckers.

b Schieben Sie einen dünnen, festen Gegenstand unter den Rand der Schablone, und ziehen Sie sie dann nach oben, bis sie sich löst.

c Schließen Sie die obere Abdeckung.

3 Legen Sie die gewünschte Bedienfeldschablone auf das Bedienfeld, und lassen Sie sie einrasten.

Schritt 11: Konfigurieren der Sprache der Bedienfeldanzeige (optional)

Als Standardeinstellung werden die Meldungen des Druckers auf dem Bedienfeld in englischer Sprache angezeigt. Bei Bedarf können Sie den Drucker so einrichten, dass Meldungen und Konfigurationsseiten in einer anderen unterstützten Sprache ausgegeben werden.

- 1 Schalten Sie den Drucker aus.
- 2 Halten Sie **Auswählen** gedrückt, und schalten Sie dabei den Drucker ein.
- 3 Wenn `SELECT LANGUAGE` (Sprache auswählen) auf der LCD-Anzeige erscheint, lassen Sie die Taste **Auswählen** los.
- 4 Wenn die Initialisierung des Druckers abgeschlossen ist, erscheint auf der LCD-Anzeige `LANGUAGE = ENGLISH` (Sprache = Englisch).
- 5 Wenn in der Anzeige `LANGUAGE = ENGLISH` erscheint, drücken Sie **- WERT +**, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern.
- 6 Drücken Sie **Auswählen**, um die gewünschte Sprache als neue Standardeinstellung zu speichern.
- 7 Drücken Sie **Start**, damit wieder `BEREIT` angezeigt wird.
- 8 Um die neu ausgewählte Sprache zu aktivieren, müssen Sie den Drucker aus- und wieder einschalten.
- 9 Der Text der LCD-Anzeige sollte nun in der ausgewählten Sprache erscheinen.

Schritt 12: Anschließen der Drucker Kabel

Der HP LaserJet 5100-Drucker verfügt über eine Schnittstelle: einen IEEE-1284-Parallelanschluss.

Die Drucker HP LaserJet 5100tn und 5100dtn verfügen außerdem über einen HP Jetdirect-Druckserver mit zusätzlichem Fast Ethernet-Anschluss (10/100Base-TX).

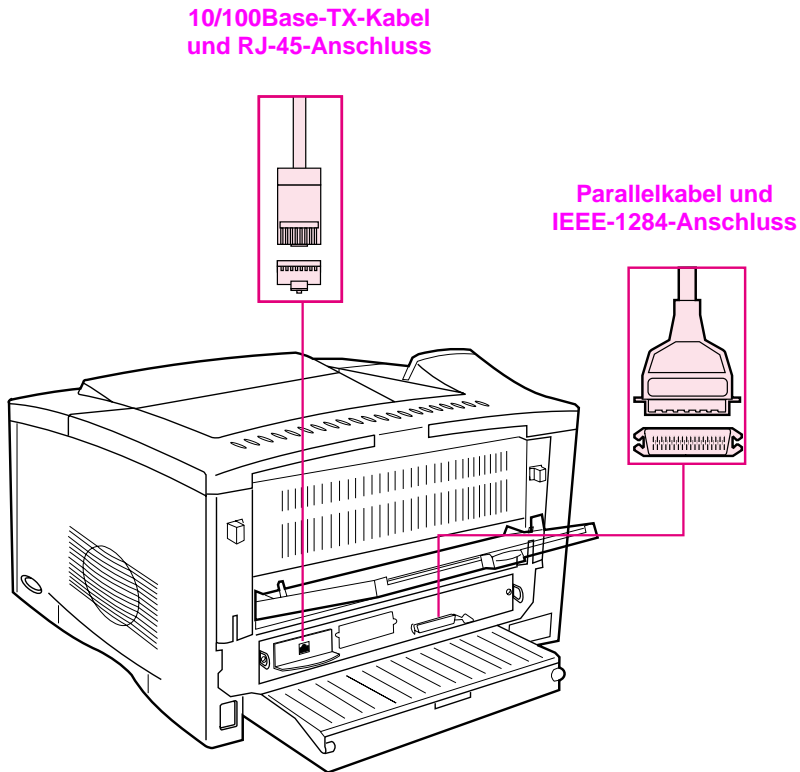
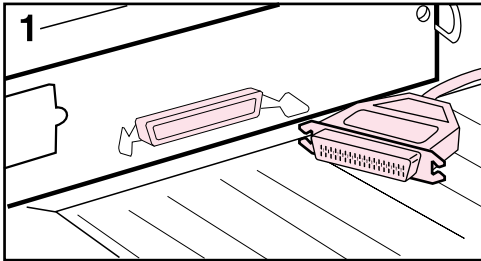
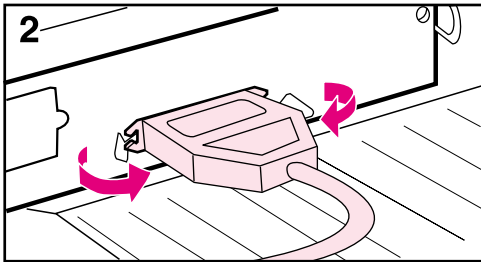


Abbildung 7 Schnittstellenanschlüsse

Anschließen des Parallelkabels



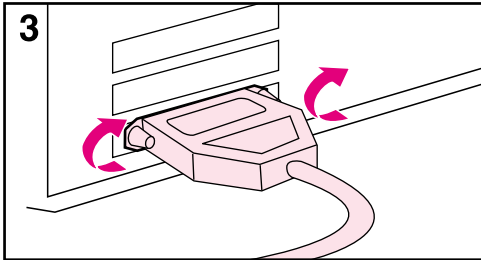
Verwenden Sie ein bidirektionales Parallelkabel nach IEEE-1284, um die Zuverlässigkeit zu gewährleisten. (Entsprechende Kabel sind deutlich mit „IEEE-1284“ gekennzeichnet.) Nur IEEE-1284-Kabel unterstützen alle erweiterten Druckerfunktionen.



Achtung

Vergewissern Sie sich, dass der Drucker ausgeschaltet ist.

- 1 Schließen Sie das Parallelkabel an den Parallelanschluss an.
- 2 Lassen Sie die Drahtklammern einrasten, damit das Kabel sicher im Drucker eingesteckt bleibt.



Das Kabel sollte sich leicht einstecken lassen. Überprüfen Sie andernfalls die Ausrichtung des Kabels.

- 3 Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem entsprechenden Anschluss des Computers.

Hinweis

Im Online-Handbuch *Verwendung* finden Sie Bestellinformationen für ein IEEE-1284-Parallelkabel von zwei oder drei Meter Länge.

Anschließen an ein Fast Ethernet-Netzwerk (10/100Base-TX)

Verwenden Sie den RJ-45-Anschluss, um den Drucker mit einem Fast Ethernet-Netzwerk (10/100Base-TX) zu verbinden. (Dieser Anschluss ist nur bei den Druckern HP LaserJet 5100tn und 5100dtn vorhanden.)

Achtung

Vergewissern Sie sich, dass der Drucker ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn am RJ-45-Anschluss einstecken.

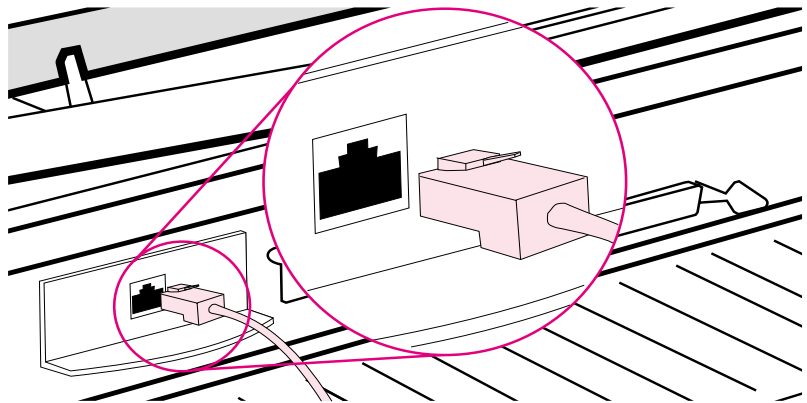


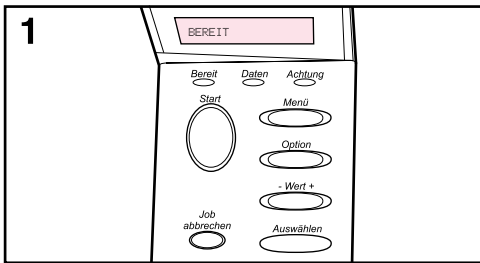
Abbildung 8 Anschluss an ein Ethernet 10Base-T-Netzwerk

- Stecken Sie ein Twisted-Pair-Netzwerkkabel in den RJ-45-Anschluss der HP Jetdirect-Druckserverkarte.
- Schließen Sie das andere Kabelende an das Netzwerk an.

Hinweis

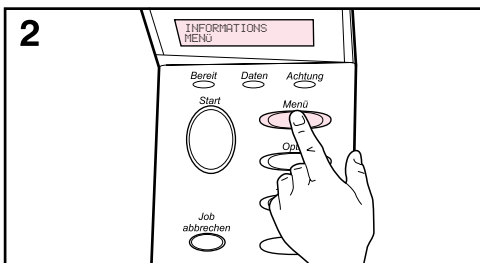
Wenn der Drucker eingeschaltet ist, sollte entweder die 10- oder 100-LED-Anzeige am Anschluss aufleuchten, sobald die Verbindung ordnungsgemäß hergestellt ist. Wenn keine LED-Anzeigen aufleuchten, kann der Druckserver keine Verbindung zum Netzwerk herstellen. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel zur Fehlerbehebung im Online-Handbuch *Verwendung*.

Schritt 13: Testen des Druckers

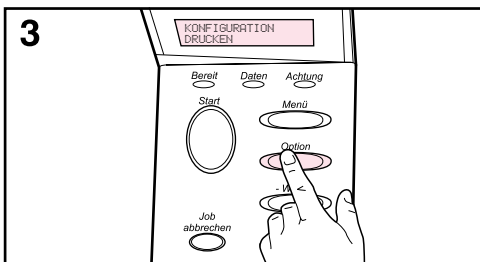


Drucken Sie eine Konfigurationsseite, um sicherzustellen, dass der Drucker ordnungsgemäß funktioniert.

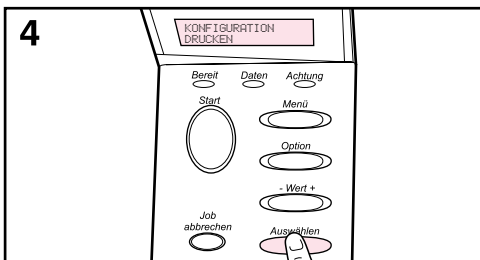
1 Vergewissern Sie sich, dass der Drucker eingeschaltet ist, und dass die Meldung **BEREIT** angezeigt wird.



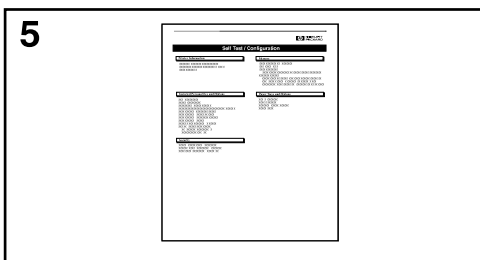
2 Drücken Sie **Menü**, bis in der Anzeige **INFORMATIONSMENÜ** erscheint.



3 Drücken Sie **Option**, bis in der Anzeige **KONFIGURATIONSSEITE DRUCKEN** erscheint.



4 Drücken Sie **Auswählen**, um die Konfigurationsseite zu drucken.



5 Die Konfigurationsseite zeigt die aktuelle Konfiguration des Druckers.

Hinweis

Für die Drucker HP LaserJet 5100tn und 5100dtn wird außerdem eine Jetdirect-Netzwerkkonfigurationsseite gedruckt.

Schritt 14: Installieren der Druckersoftware

Der Drucker wird mit Druckersoftware auf einer CD-ROM ausgeliefert. Die Druckertreiber auf dieser CD-ROM müssen installiert werden, damit alle Druckerfunktionen genutzt werden können. Auf dieser CD-ROM befindet sich auch das Online-Handbuch *Verwendung* für den Drucker.

Falls Ihr Computer nicht über ein CD-ROM-Laufwerk verfügt, Sie aber anderweitig Zugang zu einem CD-ROM-Laufwerk haben, ist es möglich, den Inhalt der CD auf Disketten zu kopieren, um damit die Installation auf Ihrem Computer durchzuführen.

Die aktuellsten Druckertreiber sind über das Internet erhältlich unter <http://www.hp.com/support/lj5100>. Je nach Konfiguration des Microsoft® Windows®-Computers stellt das Installationsprogramm für die Druckersoftware automatisch fest, ob Sie Zugang zum Internet haben, um die neueste Software abzurufen.

Software für Netzwerke

Für das Drucken im Netzwerk stehen folgende Software und die folgenden Dienstprogramme zur Verfügung.

HP Web Jetadmin (Windows)

Mit HP Web Jetadmin können Sie über HP Jetdirect angeschlossene Drucker innerhalb Ihres Intranets mit einem Browser verwalten. HP Web Jetadmin ist ein Browser-basiertes Verwaltungswerkzeug, das nur auf dem Computer des Netzwerkadministrators installiert werden sollte. Es kann auf einer Vielzahl von Systemen installiert und ausgeführt werden.

Eine aktuelle Version von HP Web Jetadmin sowie eine Liste der unterstützten Hostsysteme finden Sie auf der Website der HP Kundenunterstützung unter <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

HP LaserJet-Dienstprogramm (Mac OS)

Das HP LaserJet-Dienstprogramm ermöglicht das Steuern von Funktionen, die über den Treiber nicht zur Verfügung stehen. Verwenden Sie die mit Abbildungen versehenen Dialogfelder, um Druckereigenschaften auszuwählen und mit dem Drucker Aufgaben wie die folgenden auszuführen:

- Anpassen der Bedienfeldmeldungen des Druckers
- Benennen des Druckers, Zuweisen des Druckers zu einem Bereich im Netzwerk, Übertragen von Dateien und Schriftarten sowie Ändern der meisten Druckereinstellungen
- Vergeben eines Druckerkennworts
- Sperren von Funktionen des Druckerbedienfelds über den Computer, um unbefugten Zugang zu verhindern (siehe Hilfe zur Druckersoftware)
- Konfigurieren und Einrichten des Druckers für IP-Druck
- Initialisieren von Festplatten oder Flash-Speicher
- Verwalten von Schriftarten im RAM, Festplattenspeicher oder Flash-Speicher
- Verwalten der Jobspeicherfunktionen

Hinweis

Das HP LaserJet-Dienstprogramm wird für Koreanisch, Japanisch, vereinfachtes Chinesisch und traditionelles Chinesisch nicht unterstützt.

Weitere Informationen finden Sie in der Hilfe zum HP LaserJet-Dienstprogramm.

UNIX

HP Jetdirect Printer Installer for UNIX[®] ist ein einfaches Druckerinstallationsprogramm für HP-UX[®]- und Sun Solaris-Netzwerke. Es steht zum Download auf der Website der HP Online-Kundenunterstützung bereit: http://www.hp.com/support/net_printing.

Linux

Drucken unter Linux wird durch Graphical Print Dialog (GPR) unterstützt, einen Druckdialog für LPR-Netzwerke. Für PostScript[®]-Druckaufträge verwendet GPR die PPD-Dateien des Druckers, um die Verbindung mit dem Drucker herzustellen und Druckerfunktionen zu aktivieren.

GPR-Druck wird derzeit auf Computern unter Red Hat 6.2 vollständig unterstützt, auf denen ein X Window-Desktop (z.B. KDE) installiert ist. Es ist aber möglich, dass auch andere Linux-Versionen GPR-Druck unterstützen.

Weitere Informationen zur Verwendung von HP Druckern unter Linux finden Sie unter <http://hp.sourceforge.net>.

Installieren der Windows-Druckersoftware

- 1 Schließen Sie alle Softwareanwendungen.
- 2 Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Abhängig von der Computerkonfiguration wird das Installationsprogramm ggf. automatisch gestartet. Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch gestartet wird, gehen Sie vor wie folgt:
 - a Klicken Sie auf **Start** und dann auf **Ausführen**.
 - b Tragen Sie in die Befehlszeile **D:\SETUP** (oder den entsprechenden Laufwerksbuchstaben) ein, und klicken Sie auf **OK**.
- 3 Befolgen Sie die eingeblendeten Anweisungen.

Hinweis

Wenn Sie die Installation der Software testen möchten, wählen Sie gegen Ende des Installationsvorgangs die Option zum Drucken einer Testseite aus.

Installieren der Macintosh-Druckersoftware

- 1 Drucken Sie mit dem Drucker eine Konfigurationsseite und eine Jetdirect-Netzwerkkonfigurationsseite aus, um die IP-Adresse, den AppleTalk-Druckernamen und ggf. die Zone des Druckers zu ermitteln. (Weitere Informationen zum Drucken einer Konfigurationsseite finden Sie unter „Schritt 13: Testen des Druckers“ auf Seite 66.)
- 2 Schließen Sie alle geöffneten Programme.
- 3 Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- 4 Doppelklicken Sie auf das Symbol **Installationsprogramm**, und befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- 5 Wenn Sie Mac OS 8.6 bis Mac OS 9.2 verwenden, führen Sie die Schritte 6 bis 11 aus.
- Oder -
Wenn Sie Mac OS X verwenden, führen Sie die Schritte 12 bis 16 aus.

Mac OS 8.6 bis Mac OS 9.2

- 6 Öffnen Sie im **Apple**-Menü die **Auswahl**.
- 7 Klicken Sie auf das **Apple LaserWriter**-Symbol. Falls das Symbol nicht vorhanden ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Macintosh-Händler.
- 8 Wenn Sie sich in einem Netzwerk mit mehreren Zonen befinden, wählen Sie im Feld **AppleTalk Zonen** die Zone aus, in der sich der Drucker befindet. (Die Zone finden Sie auf der in Schritt 1 ausgedruckten Konfigurationsseite.)
- 9 Doppelklicken Sie auf den gewünschten Drucker. Ein Symbol wird angezeigt.
- 10 Wählen Sie eine Option für das Drucken im Hintergrund aus. Wählen Sie **Ein** aus, wenn Sie mit dem Computer weiterarbeiten möchten, während der Auftrag gedruckt wird.
- 11 Schließen Sie die **Auswahl**, indem Sie auf das Schließfeld in der oberen linken Ecke klicken.

Mac OS X

- 12 Öffnen Sie die Druckerliste, und klicken Sie auf **Drucker hinzufügen....** (Die Druckerliste befindet sich auf der Festplatte im Programme-Ordner, im Unterordner für Schreibtischprogramme.)
- 13 Wenn Sie ein AppleTalk-Netzwerk verwenden, wählen Sie aus dem Popup-Menü die Option **AppleTalk** aus.
- Oder -
Wenn Sie ein LPR-Netzwerk verwenden, wählen Sie aus dem Popup-Menü die Option **LPR-Drucker über IP** aus, und geben Sie dann die IP-Adresse des Druckers ein. (Die IP-Adresse des Druckers ist auf der Jetdirect-Netzwerkkonfigurationsseite aufgeführt, die Sie in Schritt 1 gedruckt haben.)
- 14 Wählen Sie ggf. eine Zone aus. (Die Zone finden Sie auf der in Schritt 1 ausgedruckten Konfigurationsseite.)
- 15 Wählen Sie aus der Liste den gewünschten Drucker aus, und klicken Sie dann auf **Hinzufügen**. Neben dem Namen des Druckers wird ein Punkt eingeblendet, der anzeigt, dass dieser Drucker nun der Standarddrucker ist.
- 16 Schließen Sie die Druckerliste, indem Sie auf die rote Schaltfläche in der oberen linken Ecke klicken.

Schritt 15: Überprüfen der Druckereinrichtung

Am einfachsten können Sie überprüfen, ob die Installation erfolgreich durchgeführt wurde, indem Sie von einem Programm aus ein Dokument drucken.

- 1 Laden Sie ein beliebiges Programm, und öffnen oder erstellen Sie ein einfaches Dokument.
- 2 Wählen Sie im Programm den Befehl zum Drucken aus. (Normalerweise können Sie diesen Befehl auswählen, indem Sie auf **Ablage** und dann auf **Drucken** klicken.) Das Dialogfeld **Drucken** des Programms wird angezeigt.
- 3 Stellen Sie sicher, dass im Dialogfeld **Drucken** der richtige Druckername angezeigt wird.
- 4 Drucken Sie das Dokument.

Wenn das Dokument gedruckt wird, ist die Installation abgeschlossen. Wenn das Dokument nicht oder nicht ordnungsgemäß gedruckt wird, finden Sie weitere Informationen im Online-Handbuch *Verwendung* im Kapitel zur Fehlerbehebung.

Herzlichen Glückwunsch! Die Druckereinrichtung ist abgeschlossen.

Beschränkte Gewährleistung von Hewlett-Packard

HP Produkt

Dauer der beschränkten Gewährleistung

HP LaserJet 5100 Series-Drucker

1 Jahr, vor Ort

- 1 HP gewährleistet Ihnen, dem Endkunden, dass HP Hardware und Zubehör für den oben genannten Zeitraum ab Kaufdatum frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Wird Hewlett-Packard während der Gewährleistungsfrist über derartige Mängel in Kenntnis gesetzt, übernimmt Hewlett-Packard nach eigenem Ermessen die Reparatur oder den Ersatz von Produkten, die sich als fehlerhaft erwiesen haben. Ersatzprodukte können neu oder in ihrer Leistung neuwertig sein.
- 2 Hewlett-Packard gewährleistet Ihnen gegenüber, dass die HP Software bei ordnungsgemäßer Installation und Verwendung für den oben genannten Zeitraum ab dem Kaufdatum die Programmanweisungen ohne Fehler aufgrund von Material- und Verarbeitungsmängeln ausführt. Wird HP während des Gewährleistungszeitraums über derartige Mängel in Kenntnis gesetzt, übernimmt HP den Ersatz der Software, die aufgrund dieser Fehler die Programmanweisungen nicht ausführt.
- 3 Hewlett-Packard übernimmt keine Gewähr für einen unterbrechungs- und fehlerfreien Betrieb des HP Produkts. Wenn Hewlett-Packard das Produkt nicht innerhalb eines angemessenen Zeitraums ersetzen oder so reparieren kann, dass der in der Gewährleistung beschriebene Zustand wiederhergestellt wird, haben Sie nach sofortiger Rücksendung des Produkts Anspruch auf Erstattung des Kaufpreises.
- 4 Produkte von Hewlett-Packard können überarbeitete Teile enthalten, deren Leistung der neuer Teile gleichwertig ist, oder Teile, die bereits (jedoch nicht im Dauereinsatz) verwendet wurden.
- 5 Die Gewährleistung gilt nicht für Fehler, die auf die folgende Weise entstanden sind: (a) infolge unsachgemäßer oder unzureichender Wartung oder Kalibrierung, (b) durch nicht von Hewlett-Packard gelieferte Software, Schnittstellen, Teile oder Verbrauchsmaterialien, (c) aufgrund unberechtigter Veränderungen oder missbräuchlicher Verwendung, (d) durch Betrieb außerhalb der für das Produkt angegebenen Umgebungsbedingungen oder (e) infolge unsachgemäßer Vorbereitung oder Pflege des Aufstellorts.

- 6** DIE VORSTEHENDE GEWÄHRLEISTUNG IST IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN RAHMEN AUSSCHLIESSLICH. KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE, WEDER IN SCHRIFTLICHER NOCH MÜNDLICHER FORM, WERDEN EINGERÄUMT ODER KÖNNEN ABGELEITET WERDEN, UND HP LEHNT INSBESONDERE JEGLICHE IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, FÜR ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB. In einigen Ländern, Bundesstaaten oder Provinzen ist eine Beschränkung der Dauer von stillschweigenden Gewährleistungen u.U. nicht zulässig, daher trifft die obige Einschränkung bzw. Ausnahme möglicherweise nicht auf Sie zu. Durch diese Gewährleistung erhalten Sie bestimmte gesetzlich verankerte Rechte. Darüber hinaus besitzen Sie gegebenenfalls weitere Rechte, die jedoch je nach Land, Bundesstaat oder Provinz variieren.
- 7** Die beschränkte Gewährleistung von HP ist in allen Ländern und an allen Orten gültig, in denen HP dieses Produkt vertreibt und eine Kundendienstniederlassung dafür unterhält. Das Ausmaß der Gewährleistung kann je nach örtlichen Standards variieren. HP wird Form, Eignung oder Funktion des Produkts nicht ändern, damit es für den Betrieb in einem Land tauglich ist, in dem dieser aus rechtlichen oder behördlichen Gründen nicht möglich ist.
- 8** IM RAHMEN DER ÖRTLICH GÜLTIGEN GESETZGEBUNG SIND DIE IN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG ENTHALTENEN RECHTSMITTEL DIE EINZIGEN UND EXKLUSIVEN RECHTSMITTEL DES KUNDEN. MIT AUSNAHME DER OBEN GENANNTEN BEDINGUNGEN HAFTEN HEWLETT-PACKARD ODER SEINE LIEFERANTEN IN KEINEM FALL FÜR DATENVERLUSTE ODER FÜR UNMITTELBARE, MITTELBARE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH ENTGANGENER GEWINNE ODER DATENVERLUSTE) SOWIE ANDERE SCHÄDEN - UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF VERTRAGLICHE GRÜNDE, UNERLAUBTE HANDLUNGEN ODER SONSTIGE URSACHEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND. In einigen Ländern, Bundesstaaten oder Provinzen ist der Ausschluss oder die Beschränkung von zufällig entstandenen oder Folgeschäden nicht zulässig, daher trifft die obige Einschränkung bzw. Ausnahme möglicherweise nicht auf Sie zu.

DURCH DIE IN DIESER ERKLÄRUNG ENTHALTENEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN WERDEN, AUSSER IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN, DIE GESETZLICH VERANKERTEN RECHTE, DIE FÜR DEN VERKAUF DIESES PRODUKTS AN DEN KUNDEN GELTEN, IN KEINER WEISE MODIFIZIERT, BESCHRÄNKT ODER AUSGESCHLOSSEN, SONDERN SIE GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DIESEN RECHTEN.

Beschränkte Gewährleistung für die Nutzungsdauer der Tonerpatrone

Hewlett-Packard gibt für diese HP Tonerpatrone eine Gewährleistung bei Material- und Herstellungsfehlern für die Gebrauchsdauer der Tonerpatrone (bis der HP Toner aufgebraucht ist).

Der HP Toner ist verbraucht, wenn die Ausdrücke ein blasses Druckbild aufweisen, oder auch, wenn (abhängig vom Gerät) eine Meldung über geringen Tonerstand angezeigt wird. HP ersetzt nach eigenem Ermessen entweder die Produkte, die sich als fehlerhaft erweisen, oder erstattet Ihnen den Kaufpreis zurück.

Die Gewährleistung gilt nicht für nachgefüllte, leere sowie unsachgemäß oder zweckentfremdet verwendete Patronen.

Aus dieser beschränkten Gewährleistung ergeben sich spezielle gesetzliche Rechte für Sie. Sie besitzen möglicherweise weitere Rechte, die von Land zu Land, Bundesstaat zu Bundesstaat oder Provinz zu Provinz unterschiedlich sind.

In dem durch die jeweilige Rechtsprechung zulässigen Rahmen haftet Hewlett-Packard unter keinen Umständen für zufällige, spezielle, indirekte, strafbare, exemplarische oder Folgeschäden sowie durch die Verletzung dieser Gewährleistung entgangene Gewinne oder andere Schäden.

Falls das von Ihnen erworbene Gerät defekt sein sollte, geben Sie es bitte zusammen mit einer schriftlichen Beschreibung des Problems dort ab, wo Sie es gekauft haben.

Zulassungsbestimmungen

FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde typengeprüft und entspricht laut Abschnitt 15 der Bestimmungen der US-Funk- und Fernmeldebehörde (Federal Communications Commission, FCC) den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B. Diese Bestimmungen dienen dazu, in Wohngebieten einen angemessenen Schutz gegen Funkstörungen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und strahlt diese u.U. auch ab. Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Funkstörungen verursachen. Es gibt jedoch keine Gewähr dafür, dass in bestimmten Installationen keine Funkstörungen entstehen. Sollte dieses Gerät den Empfang von Funk- und Fernsehsendungen stören (feststellbar durch das Ein- und Ausschalten dieses Geräts), können die folgenden Behebungsmaßnahmen einzeln oder im Verbund eingesetzt werden:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Stellen Sie das Gerät in größerer Entfernung vom Empfänger auf.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an, so dass Gerät und Empfänger an verschiedene Stromkreise angeschlossen sind.
- Wenden Sie sich gegebenenfalls an einen Fachhändler oder einen erfahrenen Funk- und Fernsehtechniker.

Hinweis

Alle Änderungen oder Modifikationen am Drucker, die nicht ausdrücklich durch HP genehmigt wurden, könnten zur Folge haben, dass der Betrieb des Druckers durch den Benutzer nicht mehr zulässig ist.

Die Verwendung eines abgeschirmten Schnittstellenkabels ist erforderlich, um die Grenzwerte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen einzuhalten.

Umweltgerechte Produkte

Schutz der Umwelt

Hewlett-Packard Company hat es sich zum Ziel gesetzt, Qualitätsprodukte herzustellen, die die Umwelt möglichst wenig belasten. Dieser HP LaserJet-Drucker wurde mit verschiedenen Attributen ausgestattet, die zu einer Entlastung unserer Umwelt beitragen.

Ozonbildung

Der Drucker erzeugt praktisch kein Ozongas (O₃).

Stromverbrauch

Im Energiesparmodus (PowerSave) wird der Energieverbrauch beträchtlich herabgesetzt. Dadurch werden nicht nur natürliche Ressourcen, sondern auch Geld gespart, ohne dass die hohe Leistung des Druckers beeinträchtigt wird. **Dieses Produkt erfüllt die Richtlinien des ENERGY STAR®-Programms, einer freiwilligen Initiative zur Förderung der Entwicklung stromsparender Bürogeräte.**



ENERGY STAR ist ein in den USA eingetragenes Dienstleistungszeichen der amerikanischen Umweltschutzbehörde (Environmental Protection Agency, EPA). Als Partner der ENERGY STAR®-Initiative hat Hewlett-Packard Company dieses Gerät als ein Produkt eingestuft, das den ENERGY STAR®-Richtlinien für Energieeffizienz entspricht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website <http://www.energystar.gov>.

Umweltinformationen und Angaben fürs deutsche Umweltzeichen

Erweiterbarer Druckerspeicher

Der Drucker verfügt über X Steckplätze zur Erweiterung des Druckerspeichers mit Speichermodulen.

Verwendung von Recyclingpapier

Dieses Gerät ist zur Verarbeitung von Recyclingpapier entsprechend DIN 19309 geeignet.

Verfügbarkeit von Ersatzteilen

Ersatzteile für dieses Gerät sind noch mindestens fünf Jahre nach Einstellung der Produktion erhältlich.

Verfügbarkeit von Verbrauchsmaterial

Verbrauchsmaterial für dieses Gerät ist noch mindestens fünf Jahre nach Einstellung der Produktion erhältlich.

Information zur erweiterten Gewährleistung

Das optionale HP Supportpack bietet einen Gewährleistungsschutz für die HP-Hardware für 3 Jahre Vor-Ort mit einer Reaktionszeit am nächsten Arbeitstag und damit Rundumsicherheit für Ihre HP-Hardware und alle von Hewlett-Packard gelieferten internen Komponenten. Alle Kosten (Fahrkosten, Ersatzteile/Austauschgeräte, Arbeitszeit) sind im Preis abgedeckt.

Das HP Supportpack kann innerhalb der Standardgewährleistung der Hardware erworben werden. Die Vertragslaufzeit beginnt dabei immer am Kaufdatum der Hardware. Informationen über das Supportpack erhalten Sie im Internet unter www.hewlett-packard.de/service/supportpack oder bei Ihrem HP-Fachhändler.

Geräterücknahme

Hewlett-Packard bietet Kunden in Deutschland die Möglichkeit, gebrauchte Geräte zurückzunehmen. Informationen zur Rückgabe von Geräten erhalten Sie in der örtlichen HP-Verkaufs- oder Kundendienststelle.

Rücknahme von HP-Druckkassetten

In Deutschland und vielen anderen Ländern kann die HP LaserJet Druckkassette dieses Gerätes im Rahmen des Rücknahme- und Recyclingprogrammes für HP LaserJet Druckkassetten an Hewlett-Packard zurückgegeben werden. Dieses einfache Rücknahmeprogramm steht in über 48 Ländern zur Verfügung. In der Verpackung einer neuen HP LaserJet Druckkassette finden Sie mehrsprachige Hinweise zur Teilnahme an diesem Programm.

Handhabung von Tonerkartuschen und Gerätewartungshinweis

Bitte lassen Sie die HP LaserJet Druckkassette solange in Ihrer Versandverpackung bis Sie diese für den Einsatz im Drucker benötigen und beachten Sie beim Einsetzen der HP LaserJet Druckkassette die Informationen zur Handhabung.

HP LaserJet Druckkassetten sollten nie gewaltsam geöffnet werden. Falls aus einer HP LaserJet Druckkassette, z.B. auf Grund von unsachgemäßer Handhabung, Tonerstaub austritt, ist das Einatmen des Staubes und Hautkontakt vorsorglich zu vermeiden.

HP LaserJet Druckkassetten sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

Reinigungs-, Wartungs- und Entsorgungstätigkeiten sollten nur von sachkundigen Personen gemäß Anleitung des Handbuchs durchgeführt werden.

Papierverbrauch

Mit dem Zubehör für beidseitigen Druck und der Möglichkeit, mehrere Dokumentseiten auf ein Blatt Papier zu drucken, können Sie den Papierverbrauch senken und dadurch einen Beitrag zur Einsparung natürlicher Ressourcen leisten. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Online-Handbuch *Verwendung*.

Kunststoffe

Kunststoffteile mit einem Gewicht von über 25 g sind mit international genormten Zeichen versehen, so dass beim Entsorgen des Druckers recycelbare Kunststoffe besser identifiziert werden können.

HP LaserJet-Druckzubehör

In vielen Ländern kann das Druckzubehör für dieses Gerät (z.B. Tonerpatronen) im Rahmen des HP Programms für die Rücknahme und das Recycling von Druckzubehör an Hewlett-Packard zurückgegeben werden. Dieses kundenfreundliche und kostenlose

Rücknahmeprogramm steht in mehr als 48 Ländern zur Verfügung. Jeder neuen Verpackung von HP LaserJet-Tonerpatronen und Verbrauchsmaterial liegen mehrsprachige Informationen und Anweisungen zum Rücknahmeprogramm bei.

Informationen über das HP Programm zur Rücknahme und zum Recycling von Druckzubehör

Seit 1990 wurden im Rahmen des HP Programms für die Rücknahme und das Recycling von Druckzubehör mehr als 47 Millionen verbrauchte HP LaserJet-Tonerpatronen gesammelt, die sonst möglicherweise auf Mülldeponien gelangt wären. Die HP LaserJet-Tonerpatronen und das Verbrauchsmaterial werden gesammelt, an Recyclingpartner übergeben und dort zerlegt. Nach einer gründlichen Qualitätsprüfung werden bestimmte Teile zur Wiederverwendung in neuen Patronen regeneriert. Die übrigen Materialien werden getrennt und in Rohstoffe umgewandelt, die dann in anderen Industriezweigen zur Herstellung vieler nützlicher Produkte verwendet werden.

Rückgabe in den USA

HP empfiehlt für eine umweltbewusste Rücksendung verbrauchter Tonerpatronen und Verbrauchsmaterialien die Verwendung von Sammelrücksendungen. Packen Sie einfach zwei oder mehr Patronen zusammen, und verwenden Sie das frankierte und adressierte UPS-Etikett, das in der Verpackung enthalten ist. Weitere Informationen erhalten Sie in den USA unter der Rufnummer +1 (800) 340-2445 oder auf der Website des HP Programms für die Rücknahme und das Recycling von Druckzubehör unter: <http://www.hp.com/go/recycle>.

Rückgabe außerhalb der USA

Kunden außerhalb der USA wenden sich bitte an die nächstgelegene HP Vertriebs- und Kundendienstvertretung oder besuchen die Website <http://www.hp.com/go/recycle>, um weiterführende Informationen zum HP Programm für die Rücknahme und das Recycling von Druckzubehör zu erhalten.

Papier

Dieses Gerät kann auch Recyclingpapier verarbeiten, sofern dieses die im *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Druckmedienhandbuch zur HP LaserJet-Druckerfamilie) dargelegten Richtlinien erfüllt. Im Online-Handbuch *Verwendung* finden Sie entsprechende Bestellinformationen. Dieses Gerät ist für die Verwendung von Recyclingpapier gemäß DIN 19309 geeignet.

Einschränkungen hinsichtlich der verwendeten Materialien

Dieses Gerät enthält kein Quecksilber.

Dieses Gerät enthält keine Batterien.

Dieses Gerät enthält Blei in den Lötkontakten.

Informationen zum Recycling finden Sie unter <http://www.hp.com/go/recycle>, oder wenden Sie sich an die zuständigen Behörden vor Ort bzw. an die EIAE unter: <http://www.eiae.org>.

Materialsicherheitsdatenblatt

Das Datenblatt für Materialsicherheit (Material Safety Data Sheet, MSDS) erhalten Sie auf der Website für HP LaserJet-Zubehör unter <http://www.hp.com/go/msds>.

Verlängerte Gewährleistung

Das HP SupportPack beinhaltet eine Gewährleistung für das HP Hardwareprodukt und alle von HP gelieferten internen Bauteile. Die Hardwarewartung erfolgt für drei Jahre ab Kaufdatum des HP Produkts. Der Kunde muss das HP SupportPack innerhalb von 180 Tagen nach Kauf des HP Produkts erwerben. Weitere Informationen erhalten Sie bei der HP Kundenbetreuung. Näheres finden Sie auf dem Zettel mit Unterstützungsinformationen, der im Lieferumfang des Druckers enthalten war.

Verfügbarkeit von Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial

Ersatzteile und Verbrauchsmaterial sind für dieses Gerät noch mindestens fünf Jahre nach Einstellung der Produktion erhältlich.

Weitere Informationen

Zu Informationen zu den HP Umweltschutzprogrammen, einschließlich:

- Umweltschutz-Produktprofildatenblatt für dieses und eine Vielzahl weiterer HP Produkte
- Hewlett-Packards Engagement für den Umweltschutz
- Hewlett-Packards Umweltschutz-Managementsystem
- Hewlett-Packards Programm für die Rücknahme und das Recycling von Produkten, deren Nutzungsdauer abgelaufen ist
- Materialsicherheitsdatenblätter

Siehe: <http://www.hp.com/go/environment> oder <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>

Übereinstimmungserklärung

Nach ISO/IEC-Richtlinie 22 und EN 45014

Name des Herstellers: Hewlett-Packard Company
Adresse des Herstellers: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

erklärt, dass dieses Produkt

Name des Produkts: LaserJet 5100 Series

Modellnummer(n): Q1860A, Q1861A, Q1862A
Einschließlich Zubehör: Q1864A, Q1865A, Q1866A

Produktzuehör: Alle

den folgenden Produktspezifikationen entspricht:

Sicherheit: IEC 60950:1991+A1 + A2 + A3 + A4 / EN 60950: +A1 + A2 + A3 + A4 + A11
IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1 + A11 Laser-/LED-Produkt der Klasse 1

EMV: CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Klasse B^{*}
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

FCC-Titel 47 CFR, Abschnitt 15 Klasse B2 / ICES-003, Ausgabe 3
AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2

Ergänzende Informationen:

Das Produkt erfüllt die Bestimmungen der EMV-Richtlinie 89/336/EWG und der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und trägt dementsprechend die CE-Kennzeichnung.

1. Das Produkt wurde in einer typischen Konfiguration mit Personal Computer-Systemen von Hewlett-Packard getestet.
2. Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Einsatz ist nur unter Einhaltung der folgenden Bedingungen gestattet: (1) Das Gerät verursacht keine schädlichen Störungen, und (2) das Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sich diese nachteilig auf den Betrieb des Geräts auswirken.

* Das Gerät enthält LAN-Optionen. Beim Anschluss des Schnittstellenkabels an LAN-Anschlüsse erfüllt das Gerät die Anforderungen der EN55022 Klasse A. In diesem Fall gilt: Warnung: Es handelt sich bei diesem Produkt um ein Gerät der Klasse A. In einem Wohngebiet kann dieses Produkt Funkstörungen hervorrufen. In diesem Fall muss der Benutzer gegebenenfalls angemessene Maßnahmen ergreifen.

3. Die Modellnummer ist u.U. um den nachstehenden Buchstaben „R“ erweitert.

Boise, Idaho, USA
20. Dezember 2001

Ansprechpartner in Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien

Ansprechpartner in Europa: Ihre örtliche Hewlett-Packard Vertriebs- und Kundendienststelle oder Hewlett-Packard GmbH, Abteilung HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, 71034 Böblingen, Deutschland (Fax: +49-7031-14-3143)

Ansprechpartner in den USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID, 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Elektrische Spezifikationen

WARNHINWEIS! Die Stromanforderungen richten sich nach der Region, in der der Drucker verkauft wird. Die Betriebsspannung darf auf keinen Fall geändert werden. Der Drucker kann dadurch beschädigt und die Produktgewährleistung außer Kraft gesetzt werden.

	110-Volt Models	230-Volt Models
Stromanforderungen	100 - 127 V (+/- 10 %) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220 - 240 V (+/- 10 %) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Kleinste empfohlene Absicherung	7,5 Amps	3,5 Amps
Mittlere Leistungsaufnahme	<ul style="list-style-type: none">• Drucken (22 PPM): 467 W• Bereitschaftsmodus: 33 W• Energiesparmodus: 20 W• Aus: 0 W	<ul style="list-style-type: none">• Drucken (22 PPM): 465 W• Bereitschaftsmodus: 30 W• Energiesparmodus: 23 W• Aus: 0 W
LaserJet 5100		

Änderungen dieser Werte sind vorbehalten. Siehe <http://www.hp.com/support/lj5100> für weitere Informationen.

Die standardmäßig eingestellte Aktivierungszeit für den Energiespar Modus beträgt [= 30] Minuten.

Wenn Sie nach dem Ausschalten des Gerätes den Netzstecker ziehen, wird eine elektrische Leistungsaufnahme völlig unterbunden.

Geräuschemissionen (LaserJet 5100)

Deklariertes Schalleistungspegel	Deklariert nach ISO 9296
Drucken (22 PPM)	$L_{wAd} = 6.8$ bels (A) [$L_{wAd} = 68$ dB (A)]
Drucken (11 PPM)*	$L_{wAd} = 6.4$ bels (A) [$L_{wAd} = 64$ dB (A)]
Energiesparmodus	$L_{wAd} = 4.4$ bels (A) [$L_{wAd} = 44$ dB (A)]
SPL - Bystander Position	Deklariert nach ISO 9296
Drucken (22 PPM)	$L_{pAm} = 53$ dB (A)]
Energiesparmodus	$L_{pAm} = 32$ dB (A)]

Änderungen dieser Werte sind vorbehalten. Siehe <http://www.hp.com/support/lj5100> für weitere Informationen.

Drucker mit einem Schalleistungspegel L_{wAd} größer oder gleich 63 dB (A) sind nicht zum Einsatz in Räumen geeignet, in denen vorwiegend geistige Tätigkeiten verrichtet werden. Sie sollten aufgrund ihrer hohen Schallemission in separaten Räumen aufgestellt werden.

*Höchste Druckqualität [ProRes 1200 dpi]

Sicherheitserklärungen

Erklärung zur Sicherheit von Lasergeräten

Das Strahlenschutzamt (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) der US-amerikanischen Arznei- und Lebensmittelbehörde (Food and Drug Administration, FDA) hat Bestimmungen für nach dem 1. August 1976 hergestellte Laserprodukte erlassen. Alle Laserprodukte, die auf den US-amerikanischen Markt gebracht werden, müssen diesen Bestimmungen entsprechen. Der Drucker wurde gemäß dem Radiation Control for Health and Safety Act (Strahlenschutzgesetz) von 1968 und in Übereinstimmung mit der von der US-amerikanischen Gesundheitsbehörde (DHHS) erlassenen Strahlenschutznorm als Laserprodukt der „Klasse 1“ eingestuft. Da die im Inneren des Druckers ausgesandte Strahlung vollkommen durch Schutzgehäuse und äußere Abdeckungen abgeschirmt ist, kann der Laserstrahl bei normalem Betrieb zu keiner Zeit nach außen dringen.

WARNUNG!

Wenn Sie Einstellungen, Änderungen oder Schritte ausführen, die im Gegensatz zu den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch stehen, setzen Sie sich möglicherweise gefährlicher Laserstrahlung aus.

Übereinstimmungserklärung für Kanada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

EMI-Erklärung (Korea)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VCCI-Erklärung (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Erklärung zur Lasersicherheit für Finnland

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -lasertulostin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä tulostimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -tulostimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli tulostimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser

hp LaserJet 5100-, 5100tn-,
en 5100dtn-serie printers

Nederlands

beknopte
gebruikershandleiding

© Copyright Hewlett-Packard
Company 1999

Alle rechten voorbehouden.
Verveelvoudiging, bewerking
of vertaling zonder
voorafgaande schriftelijke
toestemming is verboden,
behalve voor zover toegestaan
volgens het auteursrecht.

Publicatienr.
Q1860-90938

Eerste druk, 6/2002

Garantie

De in dit document besloten
informatie kan zonder
vooraankondiging gewijzigd
worden.

Hewlett-Packard geeft geen
enkele garantie met betrekking
tot deze informatie.

HEWLETT-PACKARD
AANVAARDT GEEN ENKELE
IMPLICIETE
AANSPRAKELIJKHEID
BETREFFENDE
VERKOOPBAARHEID DAN
WEL GESCHIKTHEID VOOR
ENIG BEPAALD DOEL.

Hewlett-Packard is niet
aansprakelijk voor directe,
indirecte, incidentele of
bijkomende schade of enige
andere schade, die het gevolg
zou zijn van het verstrekken of
het gebruiken van deze
informatie of daarmee verband
zou houden.

Handelsmerken

ENERGY STAR en het Energy
Star-logo zijn in de V.S.
geregistreerde dienstmerken
van het United States
Environmental Protection
Agency.

HP-UX uitgave 10.20 en hoger
en HP-UX uitgave 11.00 en
hoger (in zowel 32- als 64-bits
configuraties) op alle
HP 9000-computers zijn Open
Group UNIX 95-producten.

Microsoft en Windows zijn in
de V.S. geregistreerde
handelsmerken van Microsoft
Corporation.

PostScript is een handelsmerk
van Adobe Systems
Incorporated.

UNIX is een geregistreerd
handelsmerk van The Open
Group.

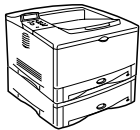
Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe printer uit de HP LaserJet 5100-serie. Deze printer is leverbaar in de drie configuraties die hieronder worden beschreven.



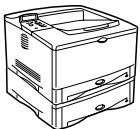
HP LaserJet 5100

De HP LaserJet 5100 (productnummer: Q1860A) is een laserprinter die 22 pagina's per minuut (ppm) afdrukt en standaard wordt geleverd met een multifunctionele lade voor 100 vel, een tweede lade voor 250 vel en 16 MB geheugen. De printer is speciaal ontwikkeld voor werkgroepen en kan paginavullende afbeeldingen afdrukken op papierformaten tot maximaal A3 en 11 x 17.



HP LaserJet 5100tn-printer

De HP LaserJet 5100tn (productnummer: Q1861A) is een laserprinter die 22 pagina's per minuut (ppm) afdrukt en standaard wordt geleverd met een multifunctionele lade voor 100 vel, een tweede lade voor 250 vel, een derde lade voor 500 vel, 32 MB geheugen en een HP Jetdirect-afdrukserver voor aansluiting op een Fast Ethernet (10/100Base-TX)-netwerk. De printer is speciaal ontwikkeld voor netwerkgebruikers en kan paginavullende afbeeldingen afdrukken op papierformaten tot maximaal A3 en 11 x 17.



HP LaserJet 5100dtn-printer

De HP LaserJet 5100dtn (productnummer: Q1862A) is een laserprinter die 22 pagina's per minuut (ppm) afdrukt en standaard wordt geleverd met een multifunctionele lade voor 100 vel, een tweede lade voor 250 vel, een derde lade voor 500 vel, 32 MB geheugen, een HP Jetdirect-afdrukserver voor aansluiting op een Fast Ethernet (10/100Base-TX)-netwerk, een ingebouwde webserver-DIMM voor extern printerbeheer en een duplexeenheid (voor dubbelzijdig afdrukken). De printer is speciaal ontwikkeld voor netwerkgebruikers en kan paginavullende afbeeldingen afdrukken op papierformaten tot maximaal A3 en 11 x 17.

Tenzij anders vermeld zijn de afbeeldingen in deze gids gebaseerd op de HP LaserJet 5100-printer.

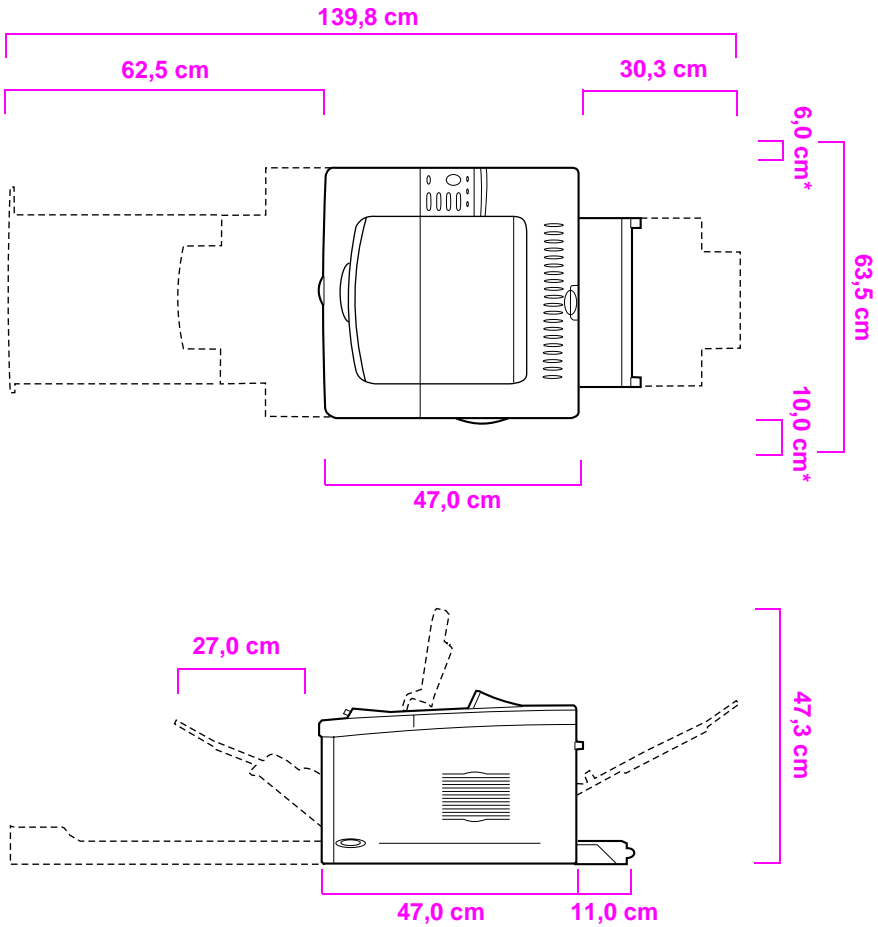
Installatiechecklist

Deze handleiding helpt u bij het instellen en installeren van uw nieuwe printer. Om de installatie goed uit te voeren, moet u onderstaande stappen volgen in de aangegeven volgorde.

De printer uitpakken	stappen 1-4
De printer installeren en aansluiten	stappen 5-13
Afdruksoftware installeren	stap 14
De printerinstelling controleren	stap 15

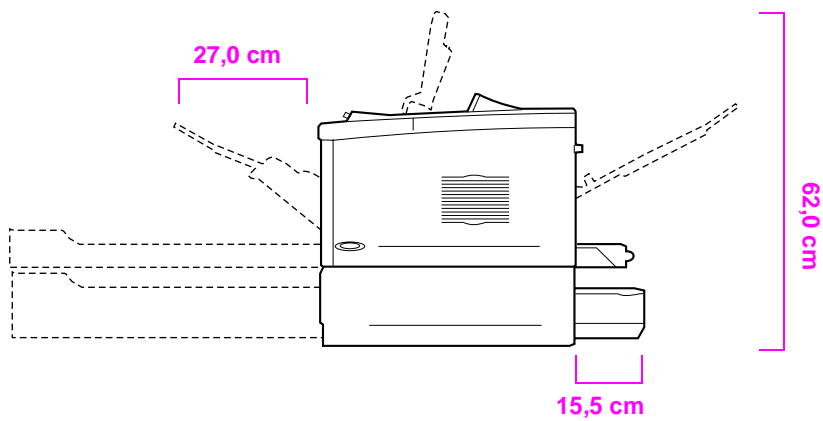
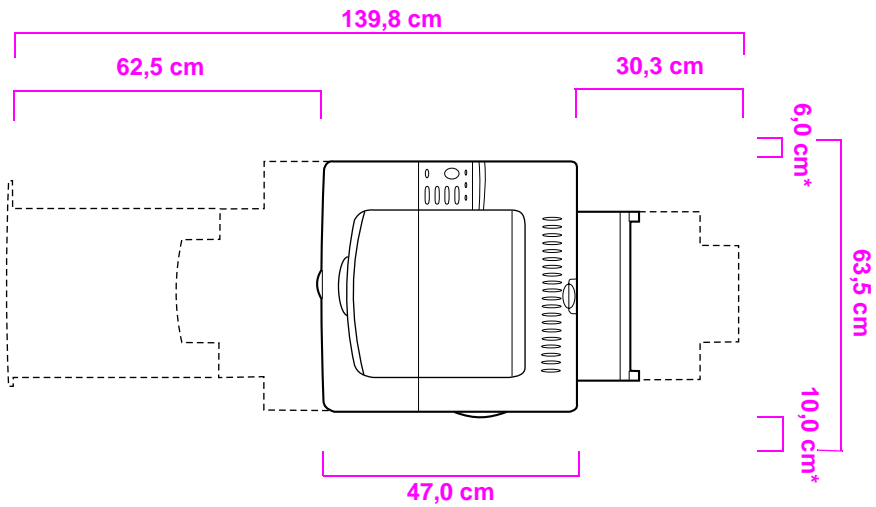
Stap 1. Een plaats voor de printer voorbereiden

Printerafmetingen



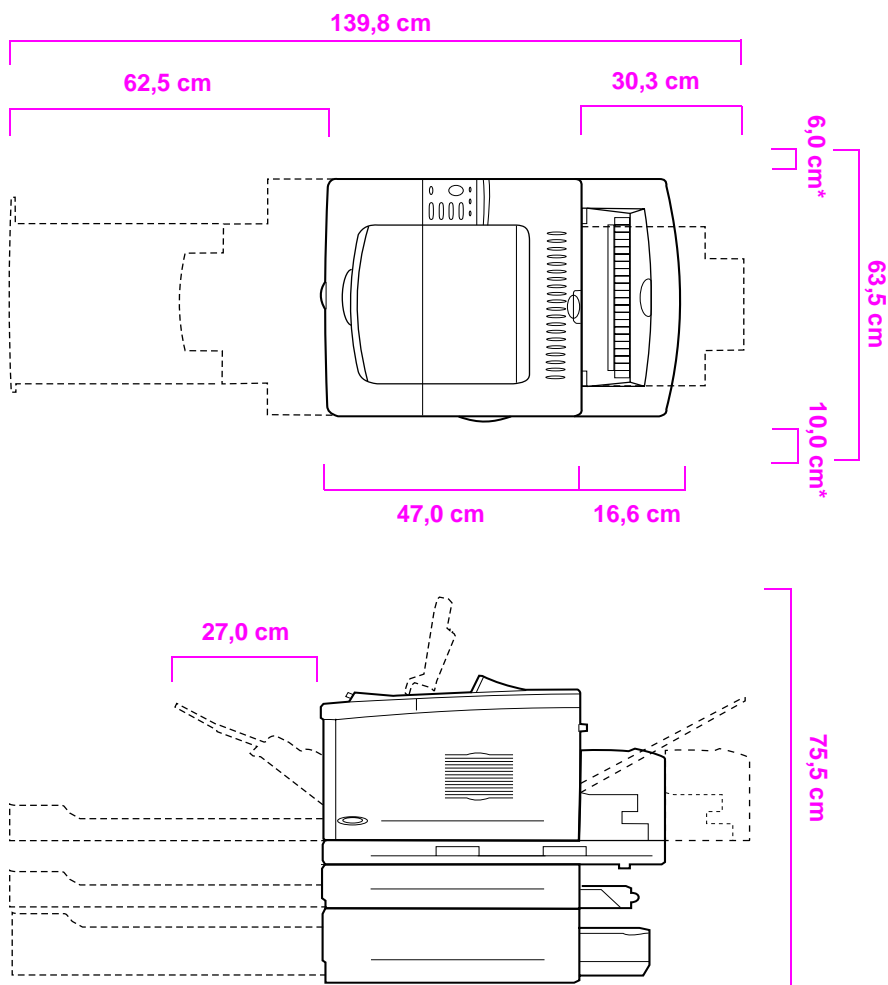
* Ruimte voor ventilatie.

Afbeelding 1 Afmetingen van de HP LaserJet 5100-printer (boven- en zijkant)



* Ruimte voor ventilatie.

Afbeelding 2 Afmetingen van de HP LaserJet 5100tn/5100dtn-printer (boven- en zijkant)



* Ruimte voor ventilatie.

Afbeelding 3 Maximale accessoireconfiguratie (boven- en zijkant)

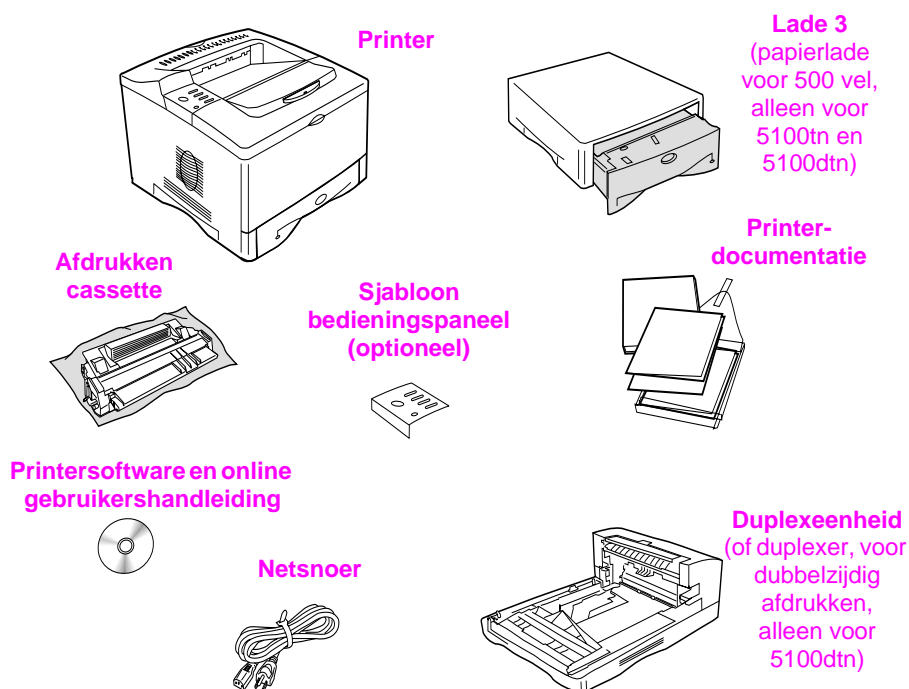
Printergewicht (zonder inktcartridge)

- HP LaserJet 5100-printer: 23 kg
- HP LaserJet 5100tn-printer met optionele invoerlade voor 500 vel: 34 kg
- HP LaserJet 5100dtn-printer met duplexeenheid en optionele invoerlade voor 500 vel: 52 kg

Plaatsingsvereisten voor de printer

- Een stevige, vlakke ondergrond
- Vrije ruimte rondom de printer, inclusief 60 mm ruimte aan de linkerkant en 100 mm ruimte aan de rechterkant voor ventilatie
- Een schone, goed geventileerde omgeving
- Niet blootstellen aan direct zonlicht of chemicaliën, met inbegrip van reinigingsmiddelen op ammoniabasis
- Geschikte stroomvoorziening (minimaal 10,5 ampère voor 100-127 V-modellen; minimaal 5,3 ampère voor 220-240 V-modellen)
- Een stabiele omgeving, geen abrupte temperatuur- en vochtigheidsschommelingen
- Vochtigheidsgraad tussen 20% en 80%
- Kamertemperatuur van 15° tot 32,5° C

Stap 2. De inhoud van de doos controleren

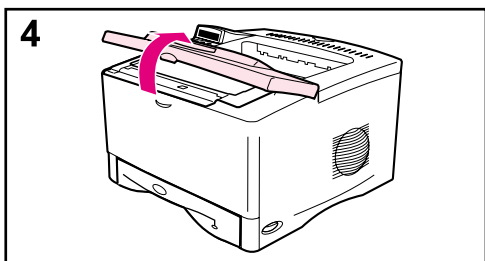
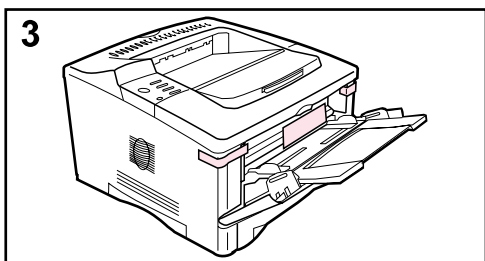
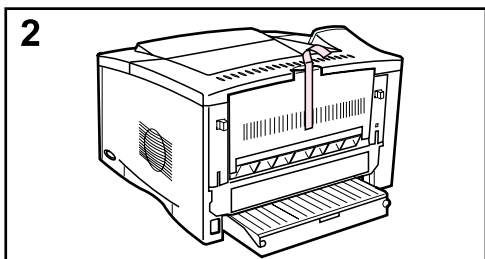
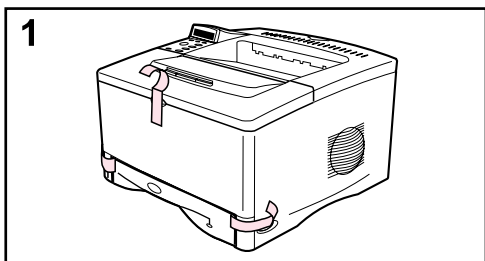


Afbeelding 4 Inhoud van de verpakking

Opmerking

De printerkabel wordt niet bijgeleverd. Zie hoofdstuk 1 van de online gebruikershandleiding voor bestelinformatie (de online gebruikershandleiding staat op de cd die u bij de printer ontvangt).

Stap 3. Het verpakkingsmateriaal uit de printer verwijderen



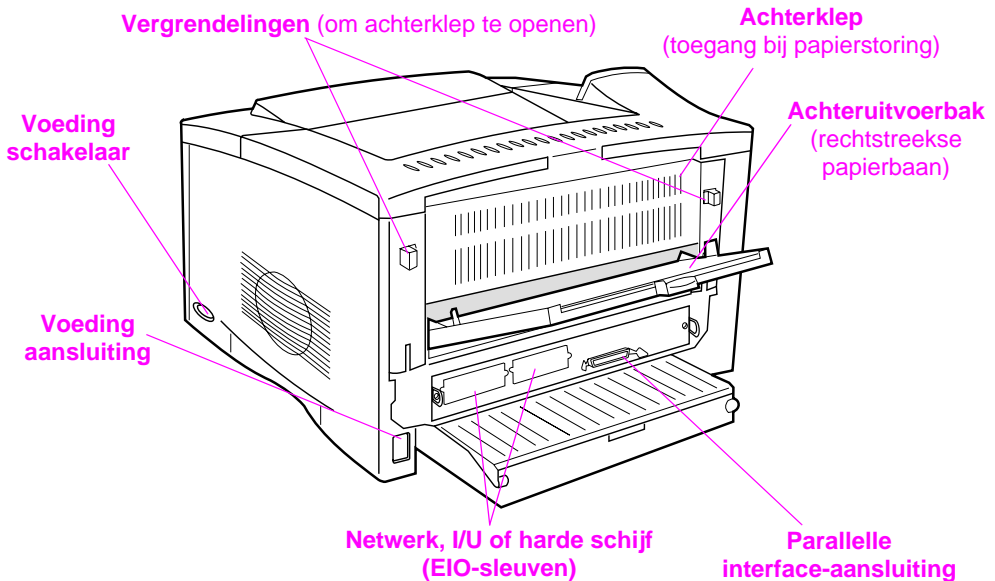
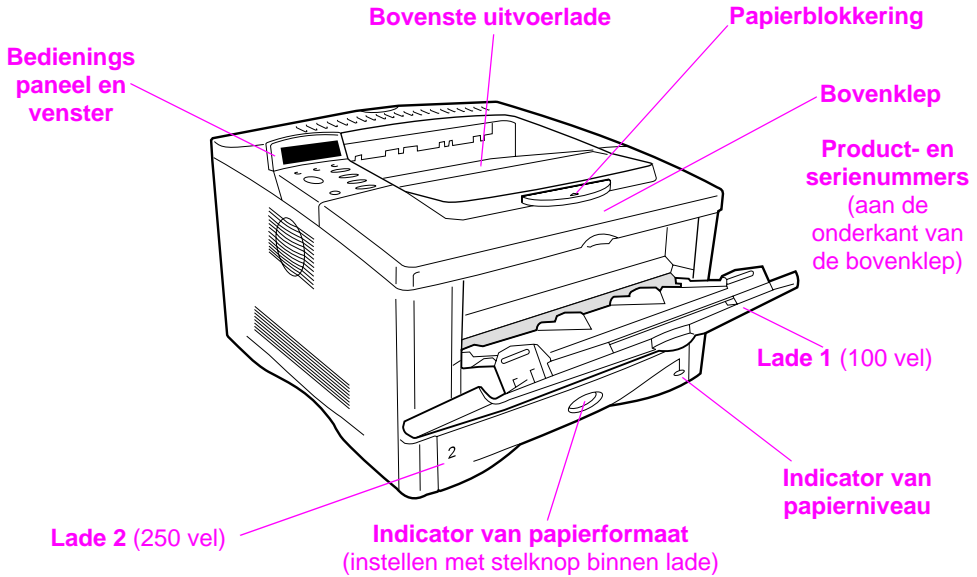
N.B.:

Bewaar al het verpakkingsmateriaal. U kunt dit later nog nodig hebben om uw printer te verpakken.

- 1 Verwijder het plakband van de voorkant van de printer.
- 2 Verwijder het plakband van de achterkant van de printer.
- 3 Open Lade 1 en verwijder het kartonnen opvulmateriaal en de stukken plakband.
- 4 Open de bovenklep en verwijder het interne verpakkingsmateriaal.

Stap 4. Kennismaking met de onderdelen van de printer

In de volgende afbeeldingen worden de plaats en namen van de belangrijkste onderdelen van de printer aangegeven.



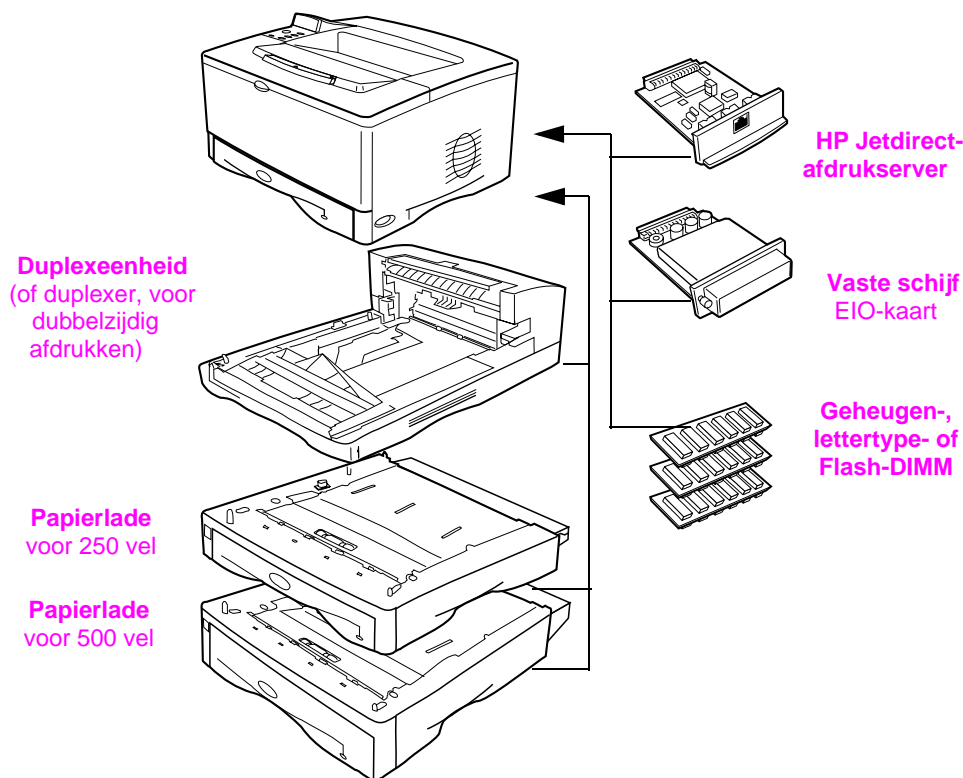
Afbeelding 5 Printeronderdelen (voor- en achteraanzicht)

Stap 5. Accessoires installeren

Installeer alle accessoires die u bij de printer hebt aangeschaft (dit zijn ondermeer de lade voor 500 vel en de lade voor de HP LaserJet 5100tn-en 5100dtn-printers). Gebruik de bij de accessoires geleverde installatie-instructies.

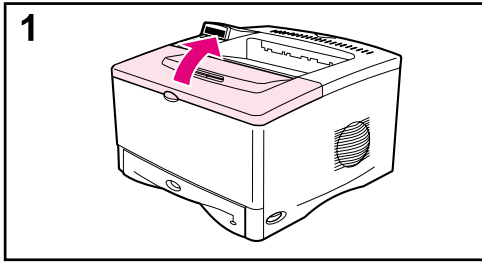
Opmerking

Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie over de installatie van geheugen-, lettertypen- of Flash-DIMM's.

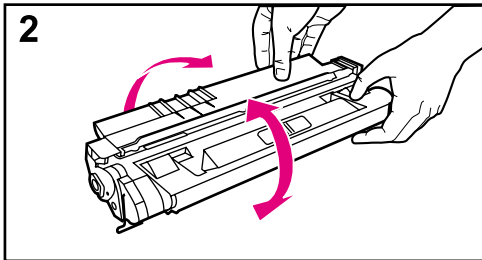


Afbeelding 6 Optionele accessoires

Stap 6. De tonercassette installeren



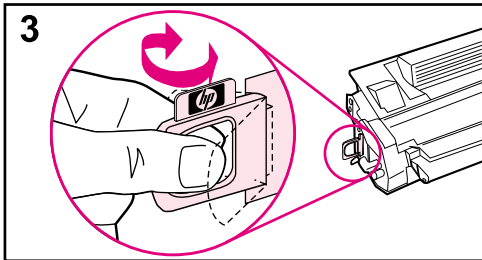
- 1 Open de bovenklep van de printer. Haal de tonercassette uit de verpakking (bewaar de verpakking om de cassette later eventueel in op te bergen).



Voorzichtig

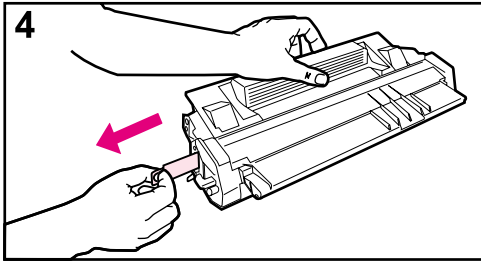
Stel de cassette niet langer dan enkele minuten bloot aan licht. Zo voorkomt u beschadiging van de cassette.

- 2 Draai de cassette om de lengteas en schud er vervolgens een aantal keer zachtjes mee heen en weer zodat de toner in de cassette gelijkmatig wordt verdeeld.



- 3 Aan het uiteinde van de cassette ziet u het lipje van de afsluitingsstrook. Buig het lipje voorzichtig enkele malen heen en weer zodat het losraakt van de cassette.

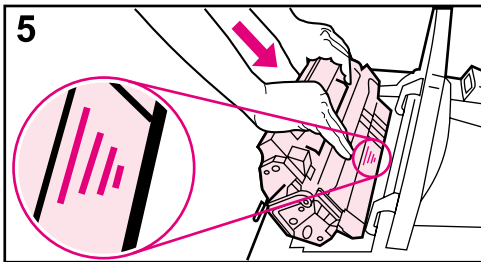
Vervolg op de volgende pagina.



4 Trek de hele strook aan het lipje recht uit de cassette. Raak de zwarte toner op de strook niet aan.

N.B.:

Als het lipje loskomt van het plakband, pakt u het plakband vast en trekt u dit uit de cassette.



N.B.:

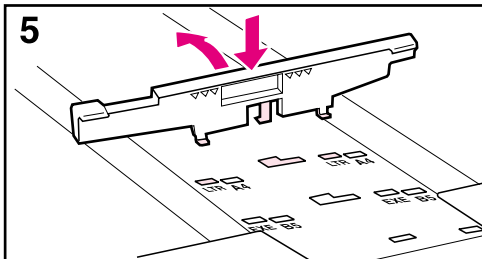
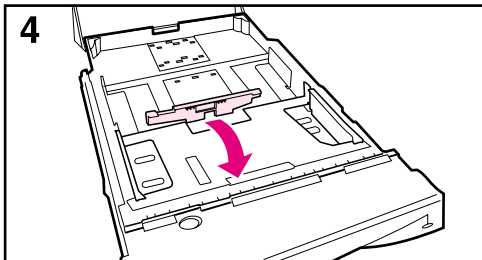
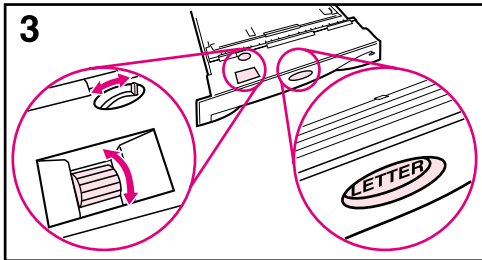
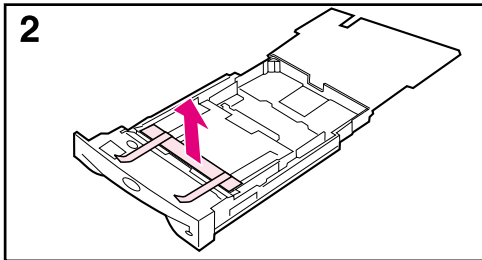
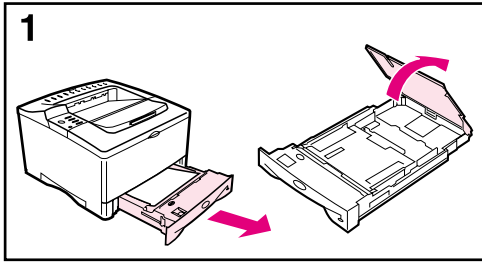
Als er toner op uw kleding komt, kunt u die er met een droge doek afvegen en de kleding in koud water wassen. (Met warm water maakt de toner een blijvende vlek in de stof.)

5 “Plaats de cassette zoals afgebeeld, met de pijl naar de binnenkant van de printer.” Schuif de cassette zo ver mogelijk in de printer en sluit de bovenklep.

N.B.:

Als u de tonercassette niet makkelijk in de printer kunt plaatsen, controleert u of al het verpakkingsmateriaal is verwijderd. Controleer ook of de stortingstoegangsplaten in de printer (herkenbaar aan de groene handgrepen) naar beneden staan.

Stap 7. Lade 2 plaatsen



- 1 Trek Lade 2 uit de printer en til de klep van de lade op.
- 2 Verwijder het karton en het plakband.
- 3 Draai de stelknop in de lade naar de juiste positie zodat de printer het juiste papierformaat kan inlezen. Met de schakelknop krijgt u toegang tot meer formaten.

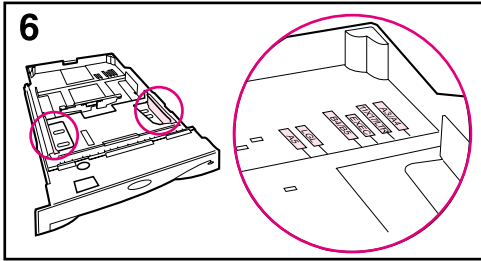
N.B.:

Het papierformaat dat de stelknop in de lade aangeeft, moet overeenkomen met het papierformaat in de lade. Als de formaten niet overeenstemmen, kan er een papierstoring optreden of kunnen zich andere fouten voordoen.

Met de stelknop stelt u de sensoren van de printer in, niet de geleiders in de lade.

- 4 Als u de achterste blauwe geleider opnieuw wilt instellen, kantelt u deze naar de voorkant van de lade en verwijdert u die.
- 5 Schuif de achtergeleider naar het juiste papierformaat. Houd de geleider iets naar de voorkant van de lade gekanteld en steek deze in de daarvoor bedoelde gaten. Draai de achterste geleider omhoog tot deze met een klik op zijn plaats valt.

Vervolg op de volgende pagina.



6 Schuif de blauwe zijgeleiders naar het gewenste papierformaat.

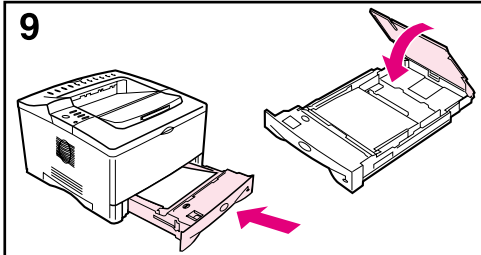
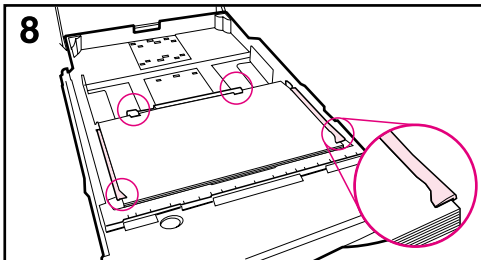
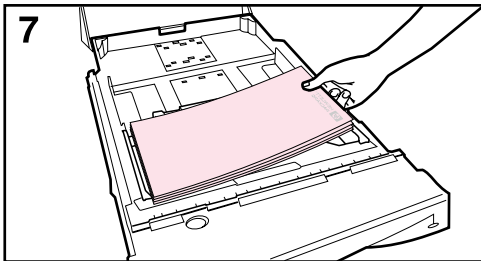
7 Laad het papier in de lade.

8 Zorg dat het papier in alle vier de hoeken plat in de lade ligt en onder de lipjes op de geleiders past.

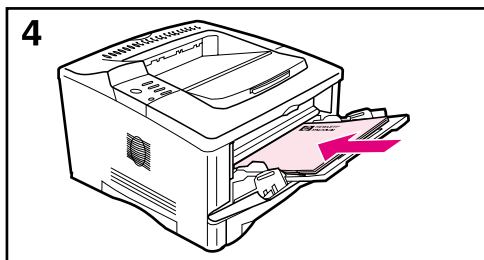
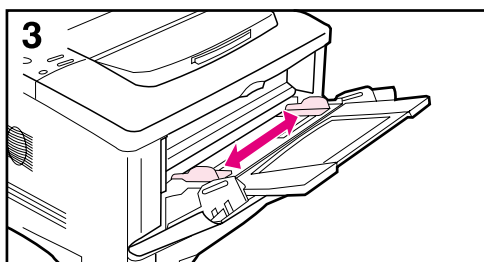
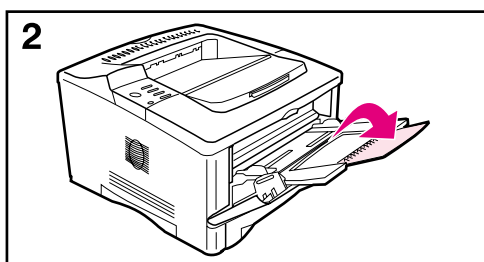
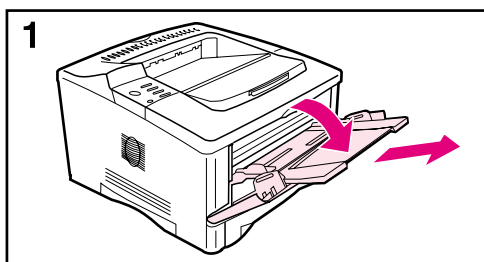
9 Sluit de klep van de lade en schuif de lade in de printer.

N.B.:

Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor instructies over het plaatsen van en afdrucken op speciaal-formaat papier.



Stap 8. Lade 1 plaatsen (optioneel)



Lade 1 is een multifunctionele lade die tot 100 vel papier, 10 enveloppen of 20 systeemkaarten kan bevatten.

N.B.:

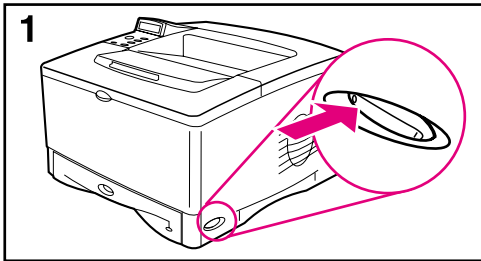
Er wordt eerst afgedrukt op papier dat in Lade 1 is geplaatst, tenzij de instelling voor Lade 1 is gewijzigd via het bedieningspaneel van de printer. Raadpleeg de online gebruikershandleiding als u de volgorde waarin de laden worden gebruikt wilt wijzigen.

- 1 Open Lade 1 door de klep bij de middenbovenkant naar beneden te trekken. Trek het ladeverlengstuk naar buiten totdat deze met een klik op zijn plaats valt.
- 2 Kantel het tweede verlengstuk open als het papier langer is dan 229 mm.
- 3 Stel de geleiders in op het gewenste papier formaat.
- 4 Laad papier. Het papier moet passen onder de lipjes op de geleiders.
 - Plaats papier van Letter- of A4-formaat met de lange zijde naar de printer toe.
 - Plaats papier van het formaat legal, 11 x 17 of A3 met de korte zijde naar de printer toe.

N.B.:

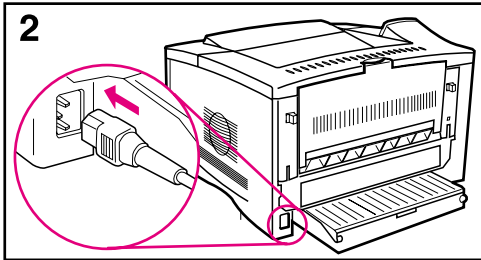
Raadpleeg de gedeelten over briefhoofdpaper, enveloppen en dubbelzijdig afdrucken in de online gebruikershandleiding voor de juiste plaatsing bij de verschillende afdruktaken.

Stap 9. Het netsnoer aansluiten



1 De AAN/UIT-schakelaar bevindt zich aan de rechterkant van de printer. Controleer of de printer uit staat.

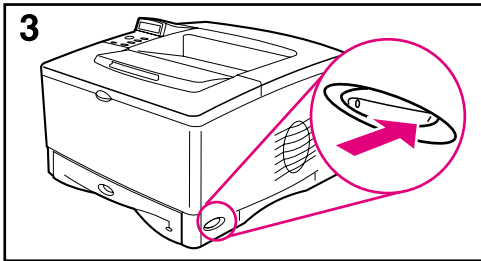
2 Sluit het netsnoer aan op de printer en op een geaard voedingsblok of op een geaard stopcontact.



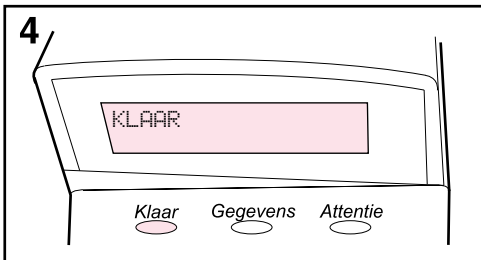
Voorzichtig

Gebruik alleen het netsnoer dat bij de printer wordt geleverd om schade aan de printer te voorkomen.

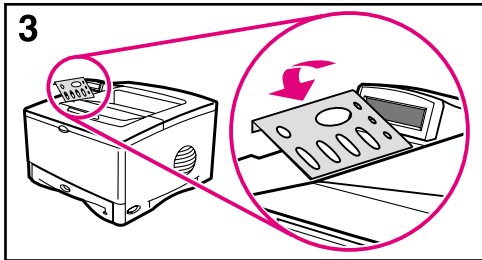
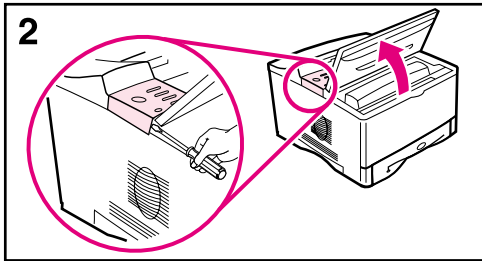
3 Zet de printer aan.



4 Als de printer is opgewarmd, staat er **KLAAR** in het uitleesvenster en blijft het lampje Klaar branden. Als het bericht **KLAAR** niet verschijnt, raadpleegt u het hoofdstuk over het oplossen van problemen in de online gebruikershandleiding.



Stap 10. Een ander sjabloon voor het bedieningspaneel kiezen (optioneel)



Zonodig installeert u aan de hand van de volgende procedure de juiste taalversie van de sjabloon voor het bedieningspaneel.

1 Pak de sjablonen voor het bedieningspaneel in de uitvoerlade van de printer (mogelijk zijn deze sjablonen tijdens het vervoer van hun plaats geraakt).

2 Verwijder zonodig de sjabloon die momenteel op de printer is geplaatst.

a Open de bovenklep van de printer.

b Steek een dun, stevig voorwerp onder de rand van de sjabloon en trek de sjabloon omhoog zodat deze loslaat.

c Sluit de printerkap.

3 Leg de gewenste sjabloon op het bedieningspaneel en klik deze op zijn plaats vast.

Stap 11. De taal voor het uitleesvenster van het bedieningspaneel instellen (optioneel)

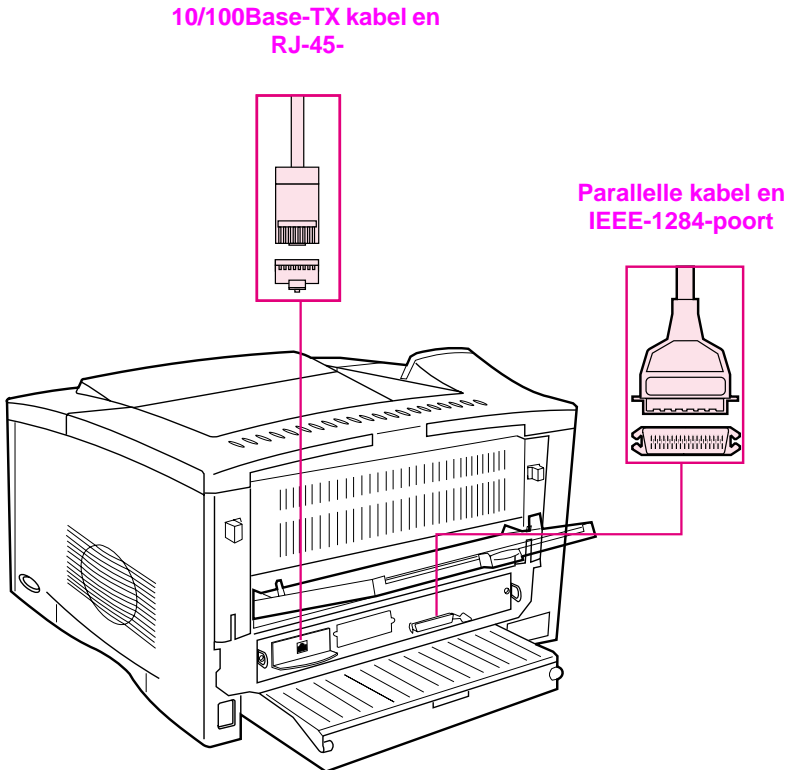
De berichten op het bedieningspaneel van de printer worden standaard in het Engels weergegeven. Als u dit wenst, kunt u een andere ondersteunde taal instellen voor het weergeven van berichten en het afdrukken van configuratiepagina's.

- 1 Zet de printer uit.
- 2 Houd de knop **[Selecteren]** ingedrukt terwijl u de printer aanzet.
- 3 Wanneer `TAAL SELECTEREN` wordt weergegeven in het LED-venster, laat u de knop **[Selecteren]** los.
- 4 Nadat de printer is geïnitieerd verschijnt de aanduiding `TAAL = ENGLISH` in het LED-venster.
- 5 Wanneer `TAAL = ENGLISH` in het venster verschijnt, drukt u op **[- WAARDE +]** om door de beschikbare talen te schuiven.
- 6 Druk op **[Selecteren]** om de gewenste taal op te slaan als de nieuwe standaardtaal.
- 7 Druk op **[Start]** om terug te gaan naar het bericht `KLAAR`.
- 8 Zet de printer uit en weer aan om de nieuw gekozen taal te activeren.
- 9 De tekst op het LED-venster verschijnt in het vervolg in de gekozen taal.

Stap 12. Printerkabels aansluiten

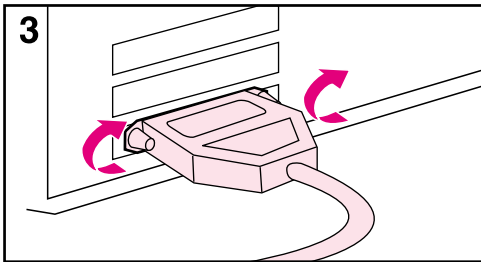
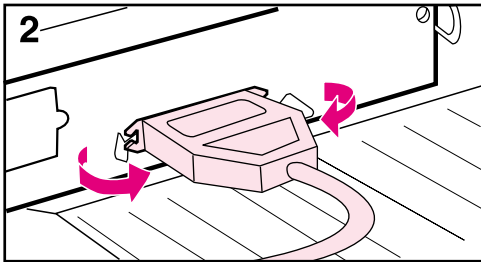
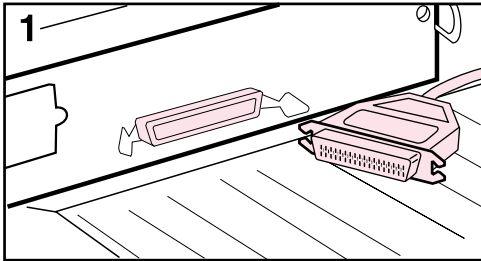
De HP LaserJet 5100-printer heeft één interface: een IEEE-1284 parallele poort.

De HP LaserJet 5100tn-en 5100dtn-printers hebben ook een HP Jetdirect-afdrukservers met een extra Fast-Ethernet (10/100Base-TX)-poort.



Afbeelding 7 Interfacepoorten

Parallele kabel aansluiten



Voor optimale betrouwbaarheid moet u een parallelle IEEE-1284-kabel voor bidirectionele communicatie gebruiken (deze kabels dragen duidelijk het opschrift "IEEE-1284"). Alleen IEEE-1284 kabels ondersteunen alle geavanceerde functies van de printer.

Voorzichtig

Controleer of de printer uit staat.

- 1 Sluit de parallelle kabel aan op de parallelle poort.
- 2 Zet de kabel met de klemmetjes vast aan de printer.

De kabel moet gemakkelijk kunnen worden geïnstalleerd. Blijkt dit echter moeilijk, dan moet u de richting van de kabel controleren.

- 3 Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de juiste aansluiting van de computer.

N.B.:

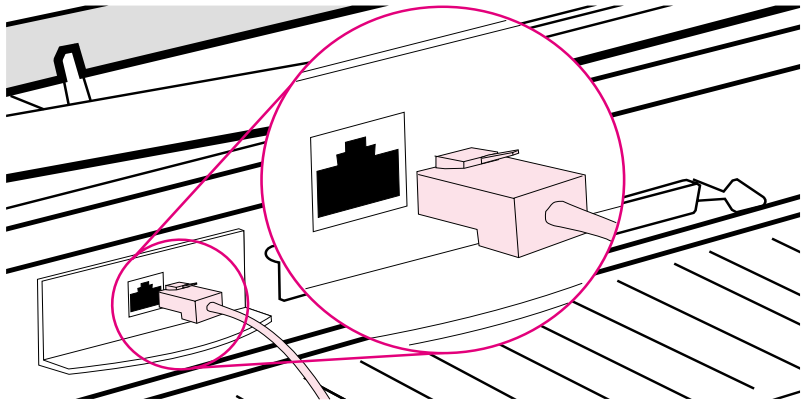
Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie over het bestellen van een IEEE-1284 parallelle kabel van twee of drie meter.

Aansluiten op een Fast-Ethernet (10/100Base-TX)-netwerk

Gebruik de RJ-45-poort om de printer op een Fast-Ethernet 10/100Base-TX-netwerk aan te sluiten (deze poort is alleen beschikbaar op HP LaserJet 5100tn-en 5100dtn-printers).

Voorzichtig

Controleer of de printer is uitgeschakeld voordat de kabel op de RJ-45-poort wordt aangesloten.



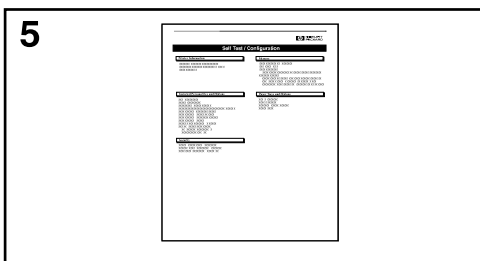
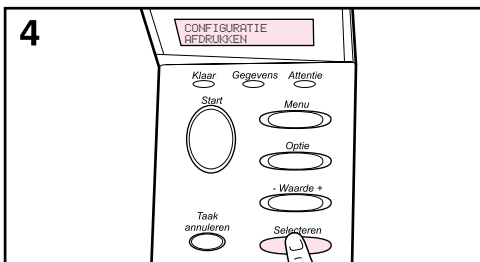
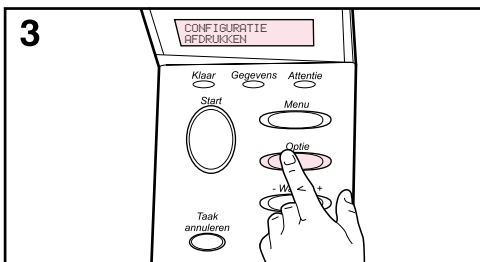
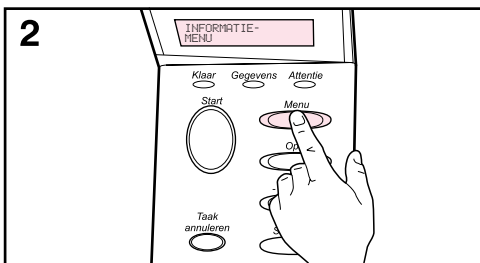
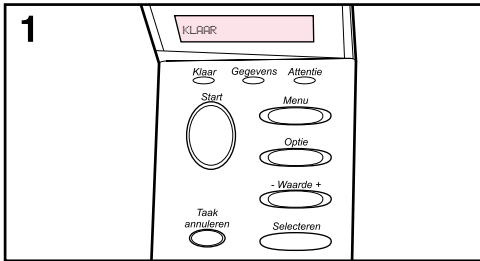
Afbeelding 8 Aansluiten op een Ethernet 10Base-T-netwerk

- Sluit een getwijnde (twisted-pair) netwerkkabel aan op de RJ-45-poort van de HP Jetdirect-afdrukserverskaart.
- Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het netwerk.

Opmerking

Als het lampje 10 of 100 op de poort gaat branden wanneer de printer wordt ingeschakeld, is de verbinding gelukt. Als er geen lampjes gaan branden, kan de afdrukservers geen verbinding maken met het netwerk. Raadpleeg het hoofdstuk over het oplossen van problemen in de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

Stap 13. De printer testen



Druk een configuratiepagina af om te controleren of de printer goed werkt.

- 1 Controleer of de printer aan staat en of het bericht **KLAAR** wordt weergegeven.
- 2 Druk een aantal maal op **[Menu]** tot **INFORMATIEMENU** in het uitleesvenster verschijnt.
- 3 Druk een aantal maal op **[Optie]** tot er **CONFIGURATIE AFDRUKKEN** in het uitleesvenster verschijnt.
- 4 Druk op **[Selecteren]** om de configuratiepagina af te drukken.
- 5 Op de configuratiepagina wordt de huidige configuratie van de printer weergegeven.

N.B.:

Er wordt ook een Jetdirect-netwerkconfiguratiepagina afgedrukt voor de HP LaserJet 5100tn- en 5100dtn-printers.

Stap 14. Afdruksoftware installeren

De printer wordt geleverd met afdruksoftware op een compact disk. De printerdrivers op deze compact disk moeten geïnstalleerd worden om de printerfuncties ten volle te kunnen benutten. Bovendien bevat deze cd de online gebruikershandleiding voor de printer.

Als uw eigen computer geen cd-rom-station heeft, kunt u de inhoud van de cd-rom op een andere computer kopiëren op diskettes en deze diskettes gebruiken om de software te installeren.

Op het Internet kunt u altijd de nieuwste printerdrivers vinden: <http://www.hp.com/support/lj5100>. Afhankelijk van de configuratie van de Microsoft® Windows®-computer, controleert de printersoftware tijdens de installatie automatisch of de computer toegang tot het Internet heeft, zodat daar de nieuwste software kan worden opgehaald.

Software voor netwerken

De volgende software en hulpprogramma's zijn beschikbaar voor het beheer van het afdrukken in een netwerk.

HP Web Jetadmin (Windows)

Met HP Web Jetadmin kunt u op HP Jetdirect aangesloten printers binnen uw intranet beheren met behulp van een browser. HP Web Jetadmin is een op een browser gebaseerde beheertool en dient alleen op de netwerkcomputer van de beheerder te worden geïnstalleerd. Het programma kan op allerlei systemen worden geïnstalleerd en uitgevoerd.

Als u de recentste versie van HP Web Jetadmin wilt downloaden en/of als u het recentste overzicht van de ondersteunde hostsystemen wilt weergeven, gaat u naar de online Klantenondersteuning van HP op <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

HP LaserJet-hulpprogramma (Mac OS)

Het HP LaserJet-hulpprogramma maakt de besturing mogelijk van functies die niet beschikbaar zijn in de driver. Selecteer aan de hand van de schermafbeeldingen de printerfuncties en gebruik deze afbeeldingen om printertaken uit te voeren, zoals de volgende:

- Het aanpassen aan uw wensen van de berichten op het bedieningspaneel van de printer.
- Het benoemen van de printer, het toekennen van een zone op het netwerk die voorbehouden is aan het printer, downloaden van bestanden en lettertypen en het veranderen van de meeste printerinstellingen.
- Het instellen van een wachtwoord voor de printer.
- Het blokkeren, vanaf de computer, van functies op het bedieningspaneel van de printer om ongeautoriseerde toegang te voorkomen (zie Printersoftware Help).
- De printer instellen voor afdrukken met Internet Protocol (IP).
- De harde schijf of het flash-geheugen initialiseren.
- Lettertypen in het RAM, in het schijfgeheugen of in het flash-geheugen beheren.
- Functies voor het vasthouden van taken beheren.

Opmerking

Het hulpprogramma HP LaserJet is niet verkrijgbaar in de talen Vereenvoudigd en Traditioneel Chinees, Koreaans en Japans.

Raadpleeg de Help bij het HP LaserJet-hulpprogramma voor meer informatie.

UNIX

Het HP Jetdirect printerinstallatieprogramma voor UNIX® is een eenvoudig hulpprogramma voor het installeren van printers op HP®-UX- en Solaris-netwerken. Het kan worden gedownload vanaf HP Customer Care Online op http://www.hp.com/support/net_printing.

Linux

Afdrukken vanuit Linux wordt ondersteund met GPR (Graphical Print Dialog), een afdrukdialogvenster voor LPR-netwerken. Voor PostScript®-afdruktaken maakt GPR gebruik van de PPD-bestanden (PostScript Printer Description) van de printer om te communiceren met de printer en om functies van de printer in te schakelen.

Momenteel wordt GPR-afdrukken volledig ondersteund op computers waarop Red Hat 6.2 draait en waarop een X-window bureaublad (zoals KDE) is geïnstalleerd. Maar andere soorten Linux-programmatuur kunnen wellicht ook goed met GPR afdrukken.

Ga voor meer informatie over het gebruik van Linux met HP-printers naar <http://hp.sourceforge.net>.

Windows-afdruksoftware installeren

- 1 Sluit alle actieve toepassingen.
- 2 Plaats de CD in het CD-ROM-station.
Afhankelijk van de configuratie van de computer kan het installatieprogramma automatisch starten. Als het installatieprogramma niet automatisch wordt gestart, doet u het volgende:
 - a Klik op de knop **Start** en klik vervolgens op **Uitvoeren**.
 - b Typ **D:\SETUP** (of de letter van het toepasselijke station) in het vakje op de opdrachtregel en klik op **OK**.
- 3 Volg de instructies op het computerscherm.

Opmerking

Als u de installatie van de software wilt testen, selecteert u de optie aan het eind van het installatieprogramma waarmee u een testpagina kunt afdrukken.

Macintosh-afdruksoftware installeren

- 1 Druk via de printer een configuratiepagina en een Jetdirect-netwerkconfiguratiepagina af om te bepalen wat het IP-adres is, wat de AppleTalk-printernaam is en in welke zone de printer zich bevindt (indien van toepassing). Zie "Stap 13. De printer testen" op pagina 110 voor meer informatie over het afdrukken van een configuratiepagina.
- 2 Sluit alle geopende toepassingen af.
- 3 Plaats de CD in het CD-ROM-station.
- 4 Dubbelklik op het pictogram **Installer** en volg de instructies op het scherm op.
- 5 Voer de stappen 6 tot en met 11 uit als u Mac OS 8.6 tot en met Mac OS 9.2 gebruikt.
Of
Voer stappen 12 tot en met 16 uit als u Mac OS X gebruikt.

Mac OS 8.6 tot en met Mac OS 9.2

- 6 Open de **Kiezer** in het **Apple**-menu.
- 7 Klik op het pictogram **Apple LaserWriter**. Neem contact op met uw Macintosh-leverancier als het pictogram niet verschijnt.
- 8 Als u in een netwerk met meerdere zones bent, selecteert u in het vak **AppleTalk-zones** de zone waarin de printer zich bevindt. (De zone vindt u op de configuratiepagina die u hebt afgedrukt in stap 1.)
- 9 Dubbelklik op de gewenste printer. Als het goed is, verschijnt er nu een pictogram.
- 10 Kies een optie voor afdrukken in de achtergrond. Selecteer **Aan** als u met de computer wilt werken terwijl een taak wordt afgedrukt.
- 11 Sluit de **Kiezer** door op het afsluitvakje in de linkerbovenhoek te klikken.

Mac OS X

- 12 Open het Printcentrum en klik op **Voeg printer toe...** (u vindt het Printcentrum in de map Hulpprogramma's in de map Programma's op de harde schijf).
- 13 Als u een AppleTalk-netwerk gebruikt, selecteert u **AppleTalk** in het pop-upmenu.
Of
Als u een LPR-netwerk gebruikt, selecteert u **LPR Printer using IP** in het pop-upmenu en typt u het IP-adres voor de printer (het IP-adres voor de printer vindt u op de Jetdirect-netwerk-configuratiepagina die u hebt afgedrukt in stap 1).
- 14 Selecteer zonnodig de Zone (de zone vindt u op de configuratiepagina die u hebt afgedrukt in stap 1).
- 15 Selecteer de gewenste printer in de lijst en klik op **Toevoegen**.
Er verschijnt een punt naast de naam van de printer, om aan te geven dat de betreffende printer nu de standaardprinter is.
- 16 Sluit het Printcentrum door op de rode knop in de linkerbovenhoek te klikken.

Stap 15. De printerinstelling controleren

De eenvoudigste manier om te controleren of de installatie goed is uitgevoerd, is om vanuit een toepassing een document af te drukken.

- 1 Start een willekeurige toepassing en open of maak een eenvoudig document.
- 2 Selecteer de opdracht Afdrukken in de toepassing. (Normaal gesproken selecteert u deze opdracht door achtereenvolgens te klikken op **Bestand** en **Afdrukken**.) Het dialoogvenster **Afdrukken** voor de betreffende toepassing wordt weergegeven.
- 3 Controleer of de juiste printernaam wordt weergegeven in het dialoogvenster **Afdrukken**.
- 4 Druk het document af.

Als het document wordt afgedrukt, is de installatie voltooid. Als er niets wordt afgedrukt of als het document niet correct wordt afgedrukt, raadpleegt u het hoofdstuk over het oplossen van problemen in de online gebruikershandleiding.

Gefeliciteerd, de printerinstallatie is voltooid!

Beperkte garantie van Hewlett-Packard

HP-product

Duur van beperkte garantie

HP LaserJet 5100 Serie-printer

1 jaar, op locatie

- 1 HP garandeert u (klant en eindgebruiker) dat de apparatuur en toebehoren van HP vanaf de datum van aankoop voor de duur van bovengenoemde garantieperiode vrij zullen zijn van materiaal- en constructiefouten. Indien HP tijdens de garantieperiode op de hoogte wordt gesteld van dergelijke fouten, zal HP naar eigen goeddunken producten die defect blijken te zijn, repareren of vervangen. Vervangende producten kunnen geheel nieuw of zo goed als nieuw zijn.
- 2 HP garandeert dat de software van HP tijdens de hierboven aangegeven periode, mits op de juiste wijze geïnstalleerd en gebruikt, geen defecten zal vertonen bij het uitvoeren van de programmeerinstructies als gevolg van fouten in materiaal en arbeid. Indien HP tijdens de garantieperiode op de hoogte wordt gesteld van dergelijke fouten, zal HP de software die de programmeerinstructies niet uitvoert als gevolg van dergelijke defecten, vervangen.
- 3 HP garandeert niet dat HP producten zonder onderbreking of zonder fouten zullen werken. Mocht HP niet in staat zijn binnen redelijke termijn een product te repareren of te vervangen en terug te brengen in de gegarandeerde staat, dan hebt u recht op terugbetaling van de aanschafprijs nadat het product onmiddellijk is geretourneerd.
- 4 HP-producten kunnen gereviseerde onderdelen bevatten met gelijkwaardige prestaties als nieuwe onderdelen of onderdelen die incidenteel gebruikt kunnen zijn.
- 5 De garantie heeft geen betrekking op defecten die het resultaat zijn van: (a) incorrect of onvoldoende onderhoud of kalibratie, (b) software, interfacing, onderdelen of benodigdheden die niet door HP zijn geleverd, (c) onbevoegde specificaties voor het product, (d) werking buiten de gepubliceerde omgevingspecificaties voor het apparaat, of (e) incorrecte voorbereiding en onderhoud van de printerlocatie.

- 6** VOORZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING ZIJN BOVENSTAANDE GARANTIES EXCLUSIEF EN VERSTREKT HP GEEN ENKELE ANDERE GARANTIE, SCHRIFTELIJK OF MONDELING, UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGEND. HP BIEDT MET NAME GEEN IMPLICIETE GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR ENIG DOEL. Sommige landen, staten of provincies staan geen beperking van de duur van een impliciete garantie toe, zodat bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet voor u van toepassing is. Deze garantieverklaring verleent u specifieke rechten; u hebt mogelijk nog andere rechten die per land kunnen verschillen.
- 7** De beperkte garantie van HP is geldig in elk land of elke regio waar HP een ondersteuningsvestiging heeft voor dit product en waar HP dit product op de markt brengt. Het niveau van de garantieservice waar u recht op hebt, is mede afhankelijk van de plaatselijk geldende normen. HP zal de vorm, passing en werking van het product niet veranderen om het geschikt te maken voor een land waar het oorspronkelijk niet had moeten werken om wettelijke of overheidsbepaalde redenen.
- 8** VOORZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING, IS HET VERHAAL IN DEZE GARANTIEVERKLARING UW ENIGE EN UITSLUITENDE VERHAAL. BEHALVE ZOALS HIERBOVEN VERMELD, IS HP HIERBOVEN VERMELD, ZIJN HP OF HAAR LEVERANCIERS IN GEEN GEVAL VERANTWOORDELIJK VOOR DIRECTE, SPECIALE OF BIJKOMENDE GEVOLGSCHADE (MET INBEGRIJ VAN WINSTDERIVING OF VERLIES VAN GEGEVENS) OF ANDERE SCHADE, TENGEVOLGE VAN CONTRACTUELE BEPALINGEN, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS. Omdat sommige landen, staten of provincies geen uitsluiting of beperking toestaan voor incidentele schade of gevolgschade, is de bovenstaande beperking of uitsluiting niet in alle gevallen van toepassing.

DE VOORWAARDEN IN DEZE GARANTIEVERKLARING KUNNEN GEEN AFBREUK DOEN AAN DE WETTELIJK VASTGELEGDE RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN VOOR DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT AAN U OF DEZE RECHTEN WIJZIGEN OF BEPERKEN, MET UITZONDERING VAN ALLE WETTELIJK TOEGESTANE GEVALLEN.

Beperkte garantie voor de levensduur van de tonercartridge

Deze HP-tonercartridge is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten gedurende de levensduur van de cartridge (totdat de HP-toner op is).

De HP-toner is op wanneer u vage of lichte letters op de afdruk ziet of wanneer de printer het bericht weergeeft dat de toner bijna op is (indien van toepassing). HP zal, naar eigen goeddunken, defecte producten ofwel vervangen ofwel de aankoopprijs ervan restitueren.

De garantie is niet van toepassing op cartridges die opnieuw gevuld, geleegd, misbruikt, verkeerd gebruikt of beschadigd zijn.

Deze beperkte garantie geeft u specifieke rechten, maar u kunt ook andere rechten hebben, die per gemeente, provincie of land kunnen verschillen.

Voor zover toegestaan door de van toepassing zijnde wet, kan de Hewlett-Packard Company in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor incidentele of gevolgschade, speciale, indirecte, strafrechtelijke of voorbeeldschade of winstverlies als gevolg van het niet nakomen van de garantieverplichtingen of anderszins.

Als het product defect blijkt te zijn, brengt u het terug naar de plaats van aanschaf met een schriftelijke beschrijving van het probleem.

Overheidsinformatie

FCC-voorschriften

Deze apparatuur is getest en blijkt te voldoen aan de vereisten voor een digitaal apparaat Klasse B, volgens lid 15 van de FCC-voorschriften. De limieten in deze voorschriften zijn ontwikkeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt en kan dit type energie uitgestraald worden. Indien de apparatuur volgens de instructies is geïnstalleerd, is er echter geen garantie dat storing in een bepaalde situatie niet zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat bepaald kan worden door de apparatuur uit en aan te zetten, kan u proberen het probleem op een of meer van de volgende manieren op te lossen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen apparaat en radio- of tv-toestel.
- Sluit de apparatuur aan op een ander stopcontact of circuit dan waarop de radio of tv is aangesloten.
- Raadpleeg uw dealer of een ervaren radio/tv-technicien.

Opmerking

Wijzigingen of modificaties aan deze apparatuur die niet door HP zijn goedgekeurd, kunnen het recht van de gebruiker om deze apparatuur te bedienen ongeldig maken.

Het gebruik van een afgeschermd interfacekabel is verplicht om te voldoen aan de limieten van Klasse B, Deel 15 van de FCC-voorschriften.

Milieuvriendelijke producten, programma voor

Bescherming van het milieu

Hewlett-Packard streeft ernaar kwaliteitsproducten te leveren op een milieuvriendelijke wijze. Het ontwerp van dit product bevat dan ook diverse kenmerken die de effecten op het milieu beperken.

Geen ozon

Dit product brengt geen meetbaar ozongas (O₃) voort.

Minder energieverbruik

Het energieverbruik daalt aanzienlijk in de PowerSave-modus (laag energieverbruik). Dat betekent niet alleen een besparing op natuurlijke hulpbronnen, maar ook op geld, zonder dat de hoge prestaties van dit product worden beïnvloed. **Dit product voldoet aan ENERGY STAR®, een programma dat is opgezet om de ontwikkeling van energiezuinige kantoorproducten te stimuleren.**



ENERGY STAR is een in de V.S. geregistreerd dienstmerk van het United States Environmental Protection Agency. Als ENERGY STAR®-partner heeft Hewlett-Packard Company bepaald dat dit product voldoet aan ENERGY STAR®-richtlijnen voor een laag energieverbruik. Ga naar <http://www.energystar.gov> voor meer informatie.

Minder papiergebruik

De aanvullende duplexeenheid en de mogelijkheid om meer pagina's per pagina af te drukken kan het papiergebruik beperken, waardoor zuiniger wordt omgegaan met de natuurlijke hulpbronnen. Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie over deze functies.

Kunststoffen

Kunststof onderdelen die zwaarder zijn dan 25 gram zijn in overeenstemming met internationale normen voorzien van een markering. Hierdoor kunnen deze onderdelen aan het einde van de levensduur van het product gemakkelijk worden herkend en gebruikt voor recycling.

Verbruiksartikelen voor de HPLaserJet-printer

In veel landen kunnen de benodigde afdrukmaterialen (zoals de tonercassette) worden geretourneerd aan HP volgens het speciale HP-programma voor het inleveren en recyclen van afdrukmaterialen. In meer dan 48 landen is hiervoor een eenvoudig te gebruiken en gratis inleveringsprogramma beschikbaar. Meertalige informatie over dit programma en instructies voor het gebruik daarvan vindt u op elke nieuwe tonercassette en op andere verbruiksartikelen voor de HPLaserJet.

Informatie over het HP-programma voor het retourneren en recyclen van materialen

Sinds 1990 zijn in het kader van het HP-programma voor het recyclen van tonercartridges meer dan 47 miljoen gebruikte tonercartridges voor de LaserJet ingezameld die anders op vuilnisbelten of vergelijkbare faciliteiten zouden zijn beland. De tonercartridges en andere afdrukmaterialen voor de HP LaserJet worden verzameld en verzonden naar HP-partners die de cartridges demonteren. Na een grondige kwaliteitscontrole worden specifieke onderdelen herwonnen en in nieuwe cassettes gebruikt. De overige materialen worden gescheiden en verwerkt tot grondstoffen voor diverse andere nuttige producten.

Inzameling in de VS

Om gebruikte cartridges en andere afdrukbenodigdheden in te zamelen op een manier die het milieu zo weinig mogelijk belast, wordt u gevraagd om deze materialen in grotere hoeveelheden terug te zenden. Verpak twee of meer cassettes bij elkaar en gebruik het vooruitbetaalde, geadresseerde UPS-etiket dat in de doos is meegeleverd. Voor meer informatie belt u in de V.S. (1) (800) 340-2445 of gaat u naar de website van het HP-programma voor het retourneren en recyclen van materialen op: <http://www.hp.com/go/recycle>.

Inzameling buiten de VS

Als u niet in de Verenigde Staten woont, kunt u contact opnemen met uw lokale HP-vestiging of naar de website <http://www.hp.com/go/recycle> gaan voor meer informatie over het HP-programma voor het retourneren en recyclen van materialen in uw land.

Papier

Deze printer is geschikt voor kringlooppapier, wanneer dit papier voldoet aan de richtlijnen die zijn uiteengezet in de HP LaserJet Printer Family Print Media Guide. Zie de online gebruikershandleiding voor informatie over het bestellen hiervan. Dit product is geschikt voor het gebruik van kringlooppapier dat voldoet aan de norm DIN 19309.

Materiaalbeperkingen

In dit product is geen kwik toegevoegd.

Dit product bevat geen batterijen of accu's.

Dit HP-product bevat lood in de soldeermiddelen.

Ga voor informatie over recycling naar <http://www.hp.com/go/recycle> of neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of de Electronics Industry Alliance: <http://www.eiae.org>.

Informatieblad materiaalveiligheid

U kunt een Material Safety Data Sheets (informatieblad over de materiaalveiligheid) verkrijgen via de HP LaserJet Supplies-website op <http://www.hp.com/go/msds>.

Verlenging van de garantie

Het HP SupportPack biedt dekking voor het HP-apparaat zelf en alle door HP geleverde interne onderdelen. Deze garantie geldt drie jaar vanaf de datum van aanschaf. U dient het HP SupportPack binnen 180 dagen na aankoop van het HP-product aan te schaffen. Neem contact op met de Klantenservice van HP voor meer informatie. Zie de brochure met ondersteuningsinformatie in de doos van de printer.

Beschikbaarheid van reserveonderdelen en verbruiksartikelen

Reserve onderdelen en verbruiksartikelen voor dit product zullen ten minste vijf jaar beschikbaar zijn nadat de productie is gestopt.

Meer informatie

Over de milieuprogramma's van HP, zoals:

- Product-milieuprofielblad voor dit product en veel verwante producten van HP
- De betrokkenheid van HP bij het milieu
- Het milieubeheersysteem van HP
- Het HP-programma voor het retourneren en recyclen van verbruikt materiaal
- Material Safety Data Sheets (chemiekaarten)

Zie: <http://www.hp.com/go/environment> of <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

Conformiteitsverklaring

Volgens ISO/IEC-richtlijn 22 en EN45014

Naam fabrikant	Hewlett-Packard Company
Adres fabrikant:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, VS
Verklaart dat het product	
Naam product:	LaserJet 5100 Serie
Modelnummer(s):	Q1860A, Q1861A, Q1862A Inclusief accessoires: Q1864A, Q1865A, Q1866A
Productaccessoire:	Alle

voldoet aan de volgende productspecificaties:

Veiligheid: IEC 60950:1991+A1 + A2 + A3 + A4 / EN 60950: +A1 + A2 + A3 + A4 + A11
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1 + A11 Klasse 1 Laser/LED-product

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC): CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Klasse B*
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

FCC Title 47 CFR, Deel 15 Klasse B2 / ICES-003, nummer 3
AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2

Aanvullende informatie:

Het product voldoet hierbij aan de eisen van de volgende EMS-richtlijn 89/336/EEC en de Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEC en is dienovereenkomstig voorzien van de CE-aanduiding.

1. Het product is getest in een normale configuratie met Personal Computers van Hewlett-Packard.
2. Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storing accepteren, inclusief storing die gevolgen heeft voor de bediening.

*Het product bevat LAN (Local Area Network)-opties. Wanneer de interfacekabel is aangesloten op LAN-connectoren, voldoet het product aan de vereisten voor de EN55022 Klasse A. In dit geval geldt het volgende: Waarschuwing: Dit is een product uit Klasse A. In een huiselijke omgeving kan dit product radiostoringen veroorzaken. Als dit het geval is, dient de gebruiker afdoende maatregelen te nemen.

3. Het modelnummer kan zijn uitgebreid met de letter "R".

**Boise, Idaho VS
20 december 2001**

Contact Australië: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australië

Contactpunt Europa: Uw plaatselijk verkoop- en servicekantoor van Hewlett-Packard of Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Contactpunt VS: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefoon: 208-396-6000)

Voedingsspecificaties

WAARSCHUWING! De voedingsvereisten zijn gebaseerd op de regio waarin de printer wordt verkocht. Verander niets aan de ingestelde spanning. Veranderingen kunnen leiden tot beschadiging van de printer en de garantie doen vervallen.

	110-volt modellen	220-volt modellen
Voedingsvereisten	100-127V (+/-10 %) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220-240V (+/-10 %) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Aanbevolen minimale stroomkringcapaciteit.... voor normaal product	7,5 ampère	3,5 ampère
Gemiddeld energieverbruik (watt):	<ul style="list-style-type: none">• Tijdens afdrucken (22 PPM): 467 W• Standby: 33 W	<ul style="list-style-type: none">• Tijdens afdrucken (22 PPM): 465 W• Standby: 30 W
LaserJet 5100	<ul style="list-style-type: none">• PowerSave: 20 W• Uit: 0 W	<ul style="list-style-type: none">• PowerSave: 23 W• Uit: 0 W

De waarden kunnen wijzigen, ga naar <http://www.hp.com/support/lj5100> voor recente informatie.

Standaardactiveringstijd voor PowerSave is 30 minuten.

Geluidsniveau

De waarden kunnen wijzigen, ga naar <http://www.hp.com/support/lj5100> voor recente informatie.

Geluidsniveau

Gedefinieerd door ISO 9296

Tijdens afdrukken (22 PPM)	$L_{WA_d} = 6,8$ Bels (A) [68 dB (A)]
PowerSave	$L_{WA_d} = 4,4$ Bels (A) [44 dB (A)]

SPL-standby-positie

Gedefinieerd door ISO 9296

Tijdens afdrukken (22 PPM)	$L_{pA_m} = 53$ dB (A)
PowerSave	$L_{pA_m} = 32$ dB (A)

Veiligheidsverklaringen

Laser Safety Statement

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The printer is certified as a 'Class 1' laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.

WAARSCHUWING! Het gebruik van bedieningselementen, het aanbrengen van wijzigingen of het uitvoeren van andere procedures dan beschreven in deze gebruikershandleiding, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

Canadian DOC Regulations

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

EMI statement (Korea)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VCCI-verklaring (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Laserverklaring voor Finland

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -lasertulostin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä tulostimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -tulostimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli tulostimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser

imprimantes **hp** LaserJet
séries 5100, 5100tn et 5100dtn

Français

guide de démarrage

© Hewlett-Packard Company
2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, d'adapter ou de traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Numéro de publication
Q1860-90938

Première édition, 6/2002

Garantie

Les informations fournies dans cette documentation sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard n'offre aucune garantie quelle qu'elle soit au sujet de ces informations.

HEWLETT-PACKARD
EXCLUT SPECIFIQUEMENT
TOUTE GARANTIE
IMPLICITE DE
COMMERCIALITE ET
D'ADAPTATION A UN USAGE
PARTICULIER.

Hewlett-Packard ne peut être tenu pour responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres, présumés être liés à la livraison ou à l'utilisation de ces informations.

Marques

Le nom ENERGY STAR et le logo correspondant sont des marques déposées de l'Agence pour la protection de l'environnement des Etats-Unis.

HP-UX 10.20 et versions ultérieures, et HP-UX 11.00 et versions ultérieures, (dans les configurations 32 et 64 bits) sur tous les ordinateurs HP 9000 sont des produits de marque Open Group UNIX 95.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis.

PostScript est une marque commerciale d'Adobe Systems Incorporated.

UNIX est une marque déposée de The Open Group.

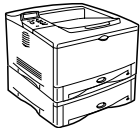
Introduction

Félicitations pour l'achat de votre imprimante HP LaserJet série 5100 ! Cette imprimante est disponible en trois configurations, décrites ci-dessous.



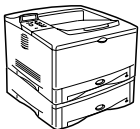
Imprimante HP LaserJet 5100

L'imprimante HP LaserJet 5100 (numéro de référence : Q1860A) est une imprimante laser imprimant 22 pages par minute (ppm). Elle est fournie en standard avec un bac 1 multifonction de 100 feuilles, un bac 2 de 250 feuilles et 16 Mo de mémoire. Elle est destinée aux groupes de travail et peut imprimer des images à fond perdu sur des formats de papier allant jusqu'aux formats A3 et 11 x 17 pouces.



Imprimante HP LaserJet 5100tn

L'imprimante HP LaserJet 5100tn (numéro de référence : Q1861A) est une imprimante laser 22 ppm, dont la configuration standard comprend un bac 1 multifonction de 100 feuilles, un bac 2 de 250 feuilles, un bac 3 de 500 feuilles, 32 Mo de mémoire et un serveur d'impression HP Jetdirect pour la connexion à un réseau Fast Ethernet (10/100Base-TX). Elle est destinée aux utilisateurs travaillant en réseau et peut imprimer des images à fond perdu sur des formats de papier allant jusqu'aux formats A3 et 11 x 17 pouces.



Imprimante HP LaserJet 5100dtn

L'imprimante HP LaserJet 5100dtn (numéro de référence : Q1862A) est une imprimante laser 22 ppm, dont la configuration standard comprend un bac 1 multifonction de 100 feuilles, un bac 2 de 250 feuilles, un bac 3 de 500 feuilles, 32 Mo de mémoire, un serveur d'impression HP Jetdirect pour la connexion à un réseau Fast Ethernet (10/100Base-TX), une barrette DIMM de serveur Web intégré pour la gestion à distance de l'imprimante et un accessoire d'impression recto verso. Cette imprimante est destinée aux utilisateurs travaillant en réseau et peut imprimer des images à fond perdu sur des formats de papier allant jusqu'aux formats A3 et 11 x 17 pouces.

Sauf indication contraire, les illustrations de ce guide se basent sur le modèle HP LaserJet 5100.

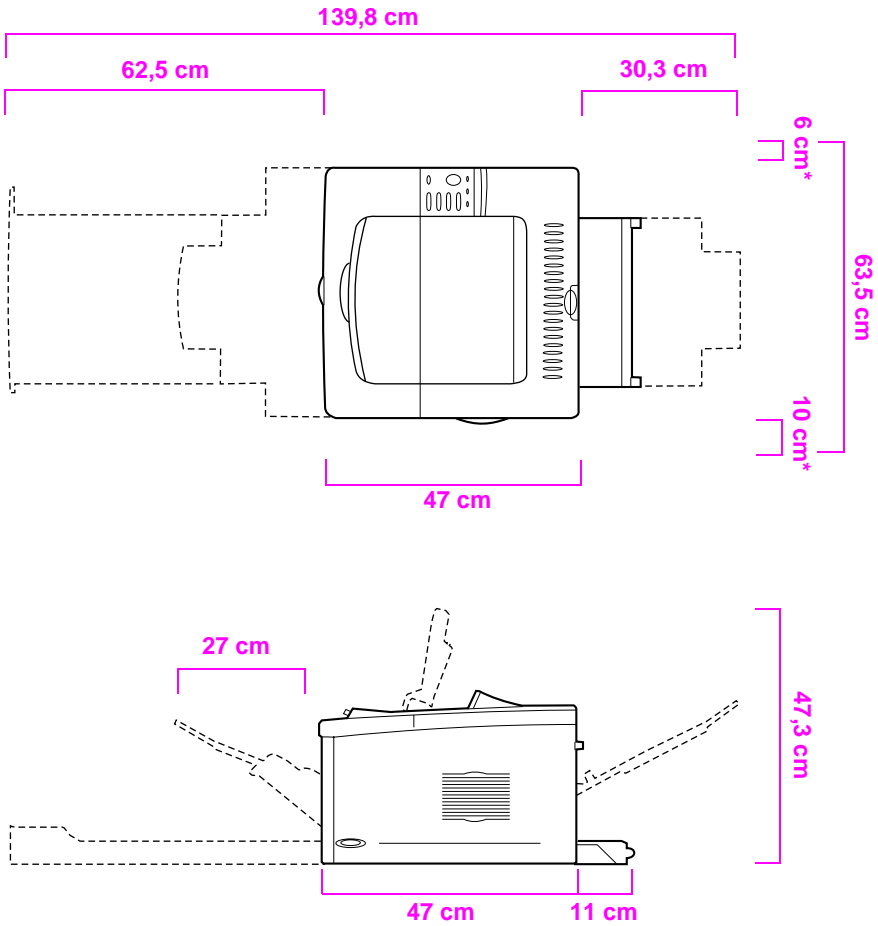
Liste de contrôle de l'installation

Ce guide vous aide à installer et à configurer votre nouvelle imprimante. Pour installer ce module correctement, effectuez les étapes suivantes dans l'ordre.

Déballage de l'imprimante	étapes 1 à 4
Installation et connexion de l'imprimante	étapes 5 à 13
Installation du logiciel d'impression	étape 14
Vérification de l'installation de l'imprimante	étape 15

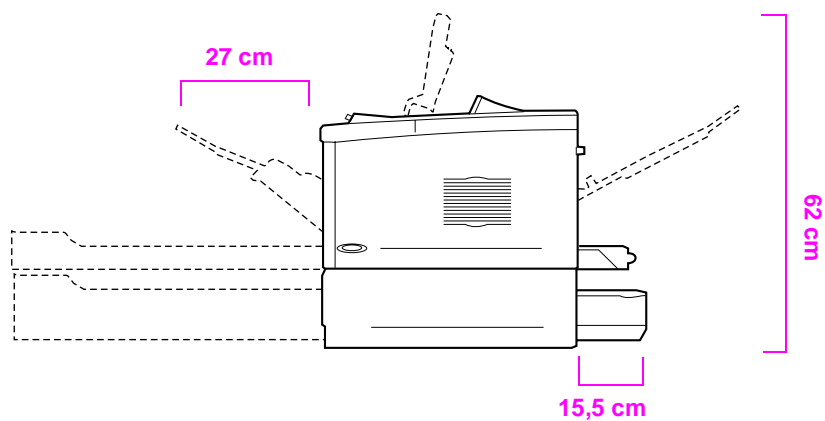
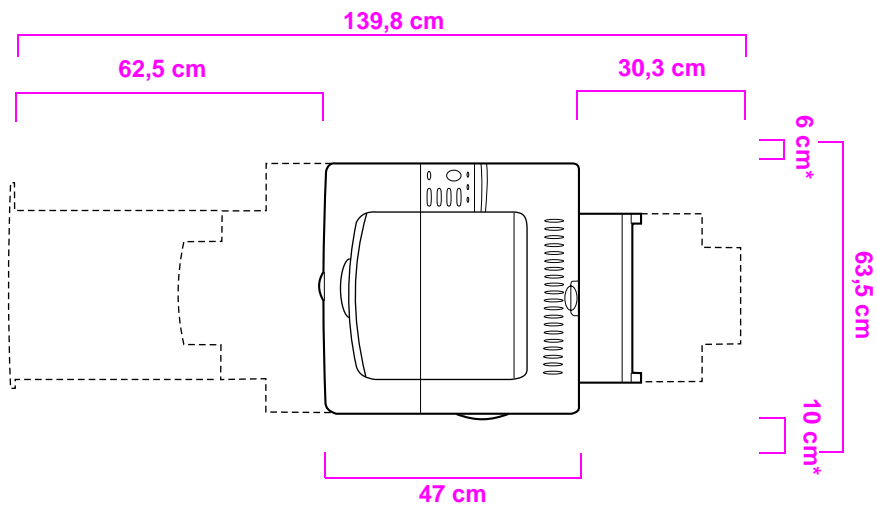
Etape 1. Préparation de l'emplacement de l'imprimante

Taille de l'imprimante



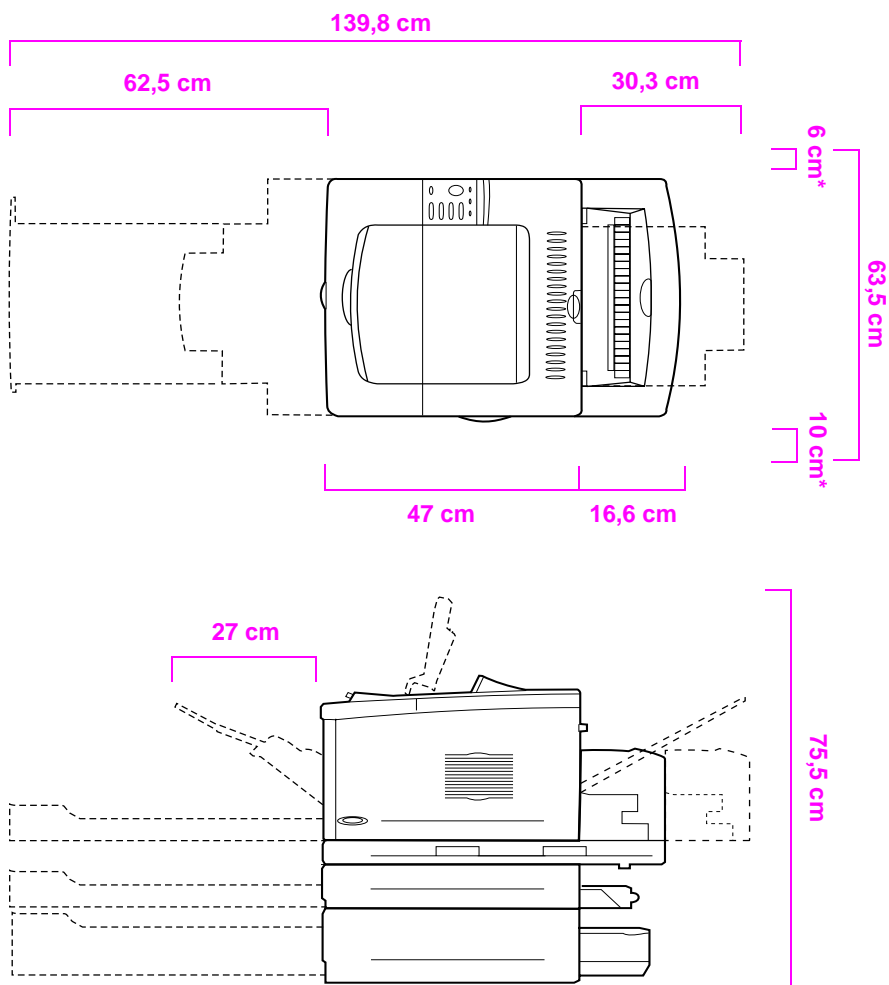
* Prévoyez de l'espace pour la ventilation.

Figure 1 Dimensions de l'imprimante HP LaserJet 5100 (vues supérieure et latérale)



* Prévoyez de l'espace pour la ventilation.

Figure 2 Dimensions de l'imprimante HP LaserJet 5100tn/5100dtn (vues supérieure et latérale)



* Prévoyez de l'espace pour la ventilation.

Figure 3 Configuration avec tous les accessoires proposés (vues supérieure et latérale)

Poids de l'imprimante (sans la cartouche d'encre)

- Imprimante HP LaserJet 5100 : 23 kg
- Imprimante HP LaserJet 5100tn avec le dispositif d'alimentation optionnel de 500 feuilles : 34 kg
- Imprimante HP LaserJet 5100dtn avec l'unité d'impression recto verso et le dispositif d'alimentation optionnel de 500 feuilles : 52 kg

Emplacement de l'imprimante : Conditions requises

- Surface plane et stable
- Espace suffisant autour de l'imprimante, notamment 6 cm à gauche et 10 cm à droite, pour la ventilation
- Environnement propre et bien aéré
- Pas d'exposition directe au soleil ou aux produits chimiques, y compris les produits d'entretien à base d'ammoniaque
- Alimentation électrique adéquate pour les modèles 100-127 V : 10,5 A minimum/ pour les modèles 220-240 V : 5,3 A minimum
- Des conditions ambiantes stables : pas de variation brusque de température ou d'humidité
- Humidité relative comprise entre 20 et 80 %
- Température ambiante comprise entre 15 et 32,5 °C

Etape 2. Vérification du contenu de l'emballage

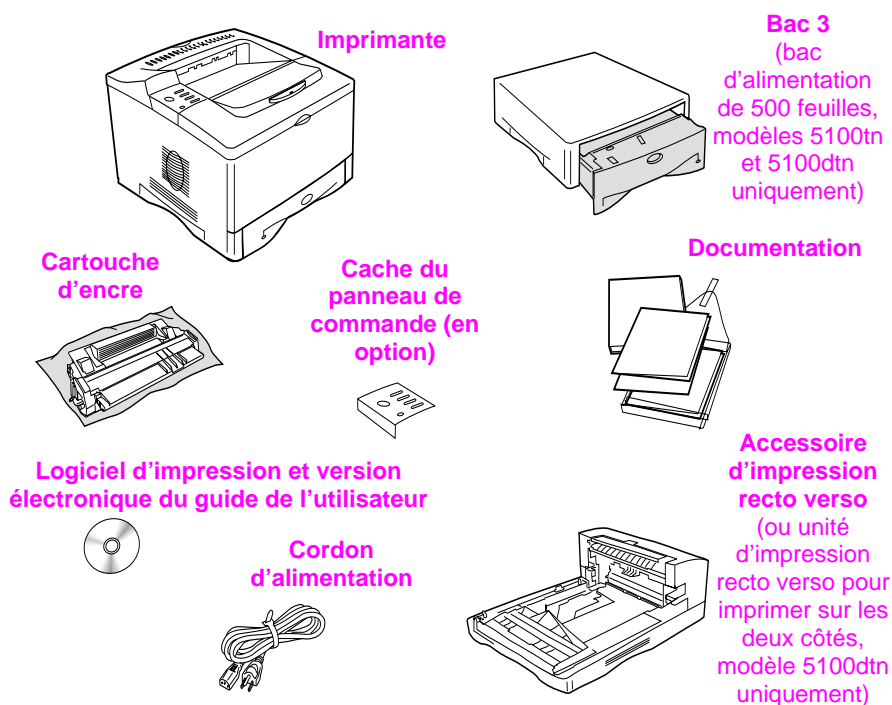
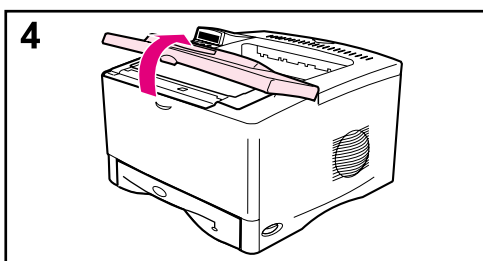
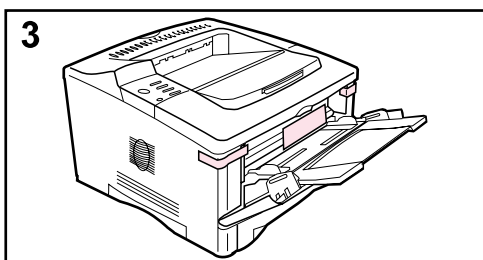
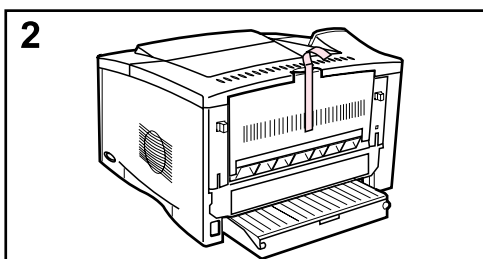
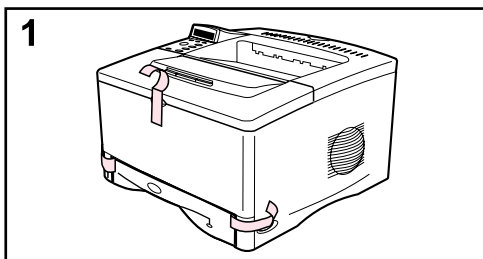


Figure 4 Contenu de l'emballage

Remarque

Le câble d'imprimante n'est pas inclus dans l'emballage. Reportez-vous au chapitre 1 du guide de l'utilisateur en ligne pour connaître les modalités de commande. (Le guide de l'utilisateur en ligne se trouve sur le CD livré avec l'imprimante.)

Etape 3. Retrait des éléments d'emballage



Remarque

Conservez tous les matériaux d'emballage, au cas où vous devriez ultérieurement remballer l'imprimante.

- 1 Retirez le ruban adhésif à l'avant de l'imprimante.
- 2 Retirez le ruban adhésif à l'arrière de l'imprimante.
- 3 Ouvrez le bac 1, puis retirez le bloc de carton et les morceaux de ruban adhésif.
- 4 Ouvrez le capot supérieur et retirez les éléments d'emballage.

Etape 4. Repérage des éléments de l'imprimante

Les illustrations suivantes indiquent l'emplacement et le nom des principaux éléments de l'imprimante.

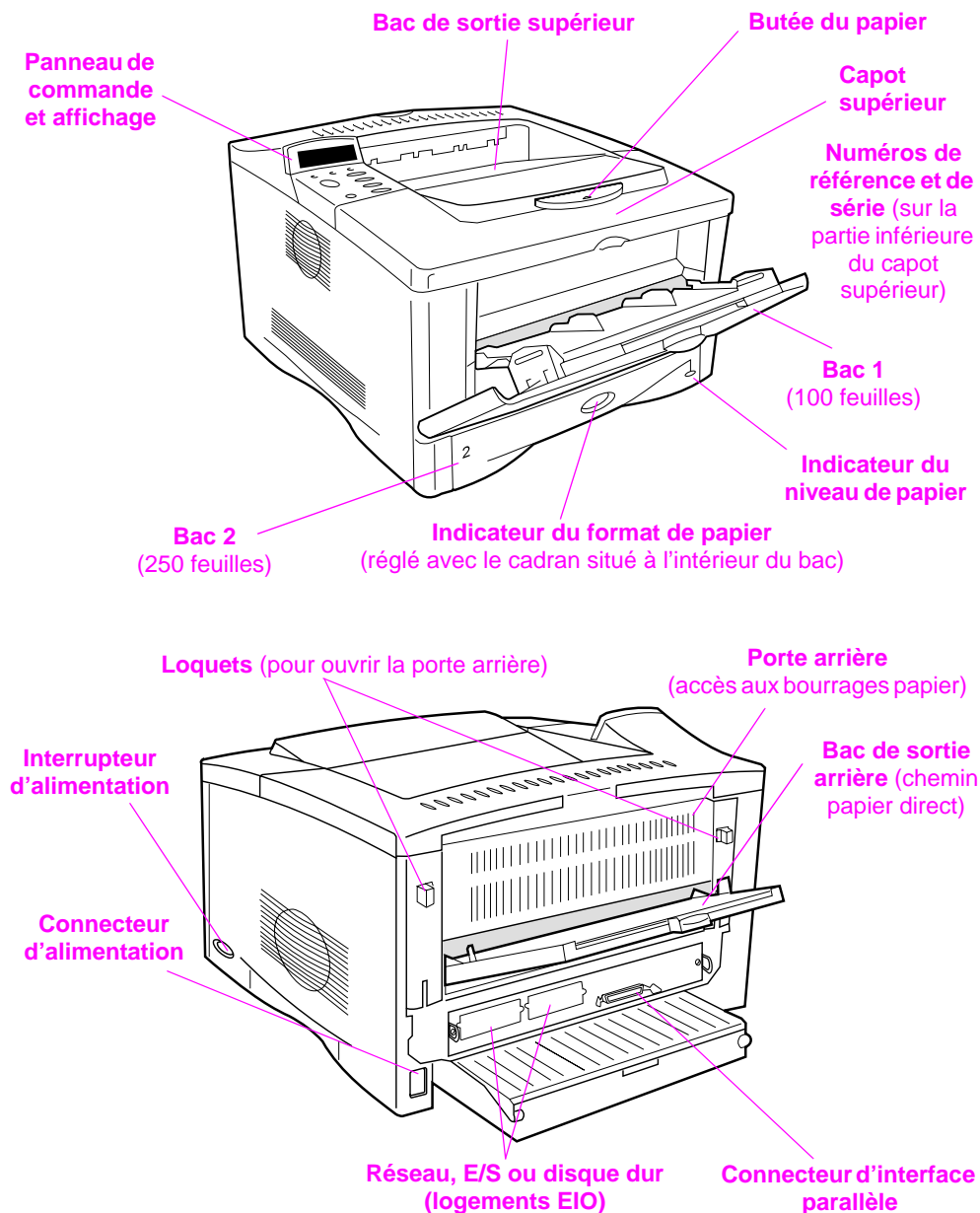


Figure 5 Pièces de l'imprimante (vues de face et de dos)

Etape 5. Installation des accessoires

Installez tous les accessoires optionnels acquis avec l'imprimante. (Le dispositif d'alimentation de 500 feuilles et le bac papier disponibles pour les modèles HP LaserJet 5100tn et 5100dtn en font partie.) Reportez-vous aux instructions d'installation qui accompagnent les accessoires.

Remarque

Pour connaître les procédures d'installation des modules DIMM mémoire, DIMM Flash ou des barrettes de polices, reportez-vous au guide de l'utilisateur en ligne.

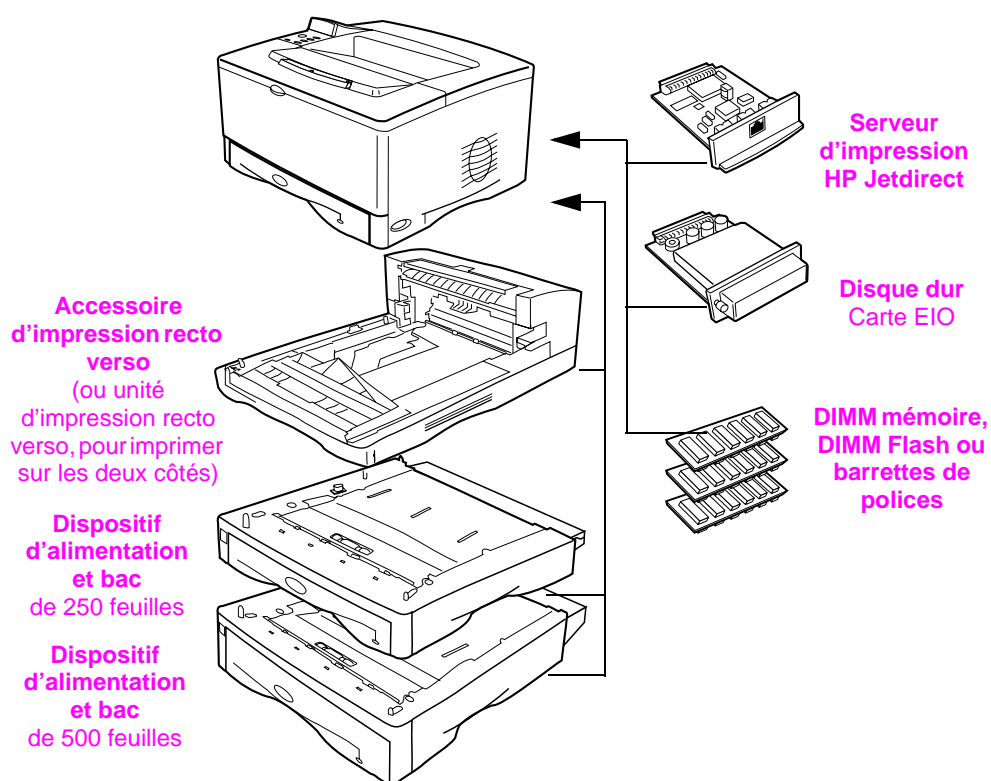
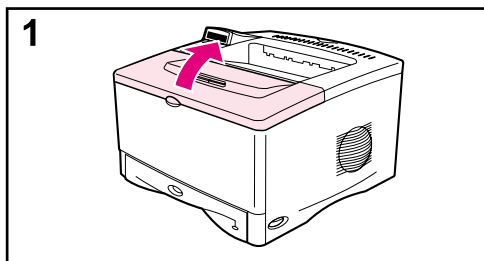
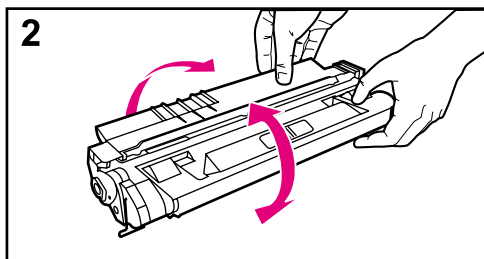


Figure 6 Accessoires en option

Etape 6. Installation de la cartouche d'encre

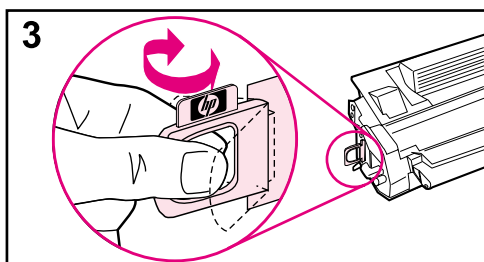


- 1 Ouvrez le capot supérieur de l'imprimante. Sortez la cartouche d'encre de son emballage et conservez ce dernier en vue d'un éventuel stockage de la cartouche.



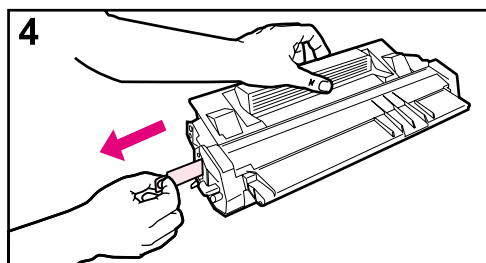
Attention

Pour éviter d'endommager la cartouche d'encre, ne l'exposez pas à la lumière pendant plus de quelques minutes.



- 2 Secouez doucement la cartouche d'un côté à l'autre pour répartir l'encre de façon uniforme.
- 3 Repérez la languette adhésive de scellage à l'extrémité de la cartouche. Pliez délicatement la languette d'un côté, puis de l'autre jusqu'à ce qu'elle se détache de la cartouche.

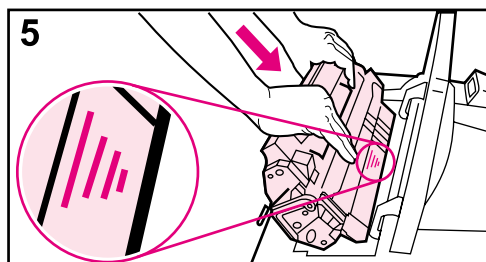
Suite à la page suivante.



4 Tirez la languette fermement pour sortir entièrement la bande de scellage de la cartouche. Évitez de toucher l'encre noire sur la bande.

Remarque

Si la languette casse, prenez la bande entre les doigts et tirez-la hors de la cartouche.



Remarque

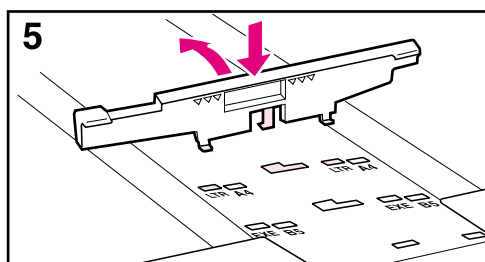
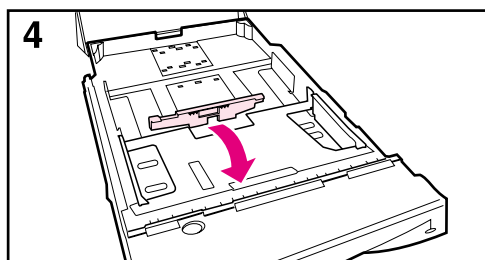
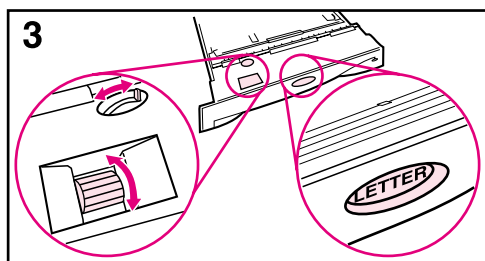
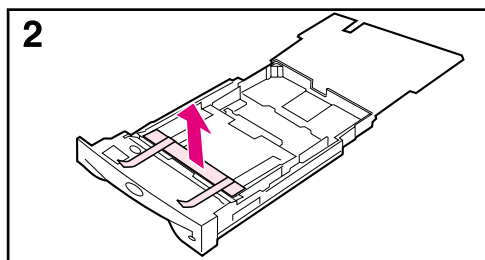
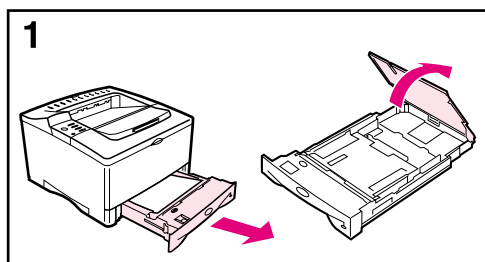
Si de l'encre tombe sur vos vêtements, essuyez-les à l'aide d'un chiffon sec, puis lavez-les à l'eau froide. (L'eau chaude fait pénétrer l'encre dans le tissu.)

5 Positionnez la cartouche d'encre dans l'imprimante en suivant les indications de la figure ci-contre. Faites glisser la cartouche au maximum dans l'imprimante, puis refermez le capot.

Remarque

Si la cartouche d'encre ne glisse pas facilement à l'intérieur de l'imprimante, vérifiez que tous les éléments d'emballage ont bien été retirés. Vérifiez également que les plaques d'accès au papier dans l'imprimante (identifiables par leurs poignées vertes) sont en position basse.

Etape 7. Chargement du bac 2



1 Enlevez le bac 2 de l'imprimante et soulevez son capot.

2 Retirez le carton d'emballage et le ruban adhésif.

3 Réglez le cadran du bac de sorte que l'imprimante lise le format de papier approprié. Utilisez l'interrupteur à bascule pour choisir d'autres formats.

Remarque

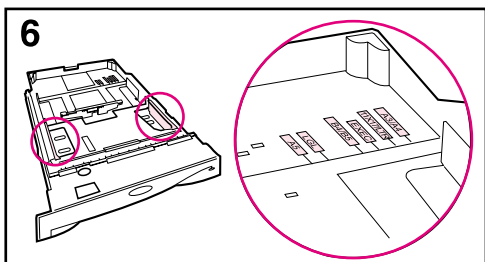
Le format indiqué par le cadran du bac doit correspondre au format du papier chargé dans ce bac. Si les deux formats ne correspondent pas, des bourrages papier ou d'autres erreurs peuvent se produire.

Le réglage du cadran ajuste les détecteurs de l'imprimante, mais pas les guides du bac.

4 Pour repositionner le guide arrière bleu, inclinez-le vers l'avant du bac pour le détacher.

5 Alignez le guide arrière sur le format de papier voulu. Après avoir légèrement incliné le guide vers l'avant du bac, introduisez-le dans les trous appropriés. Redressez le guide arrière jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic.

Suite à la page suivante.

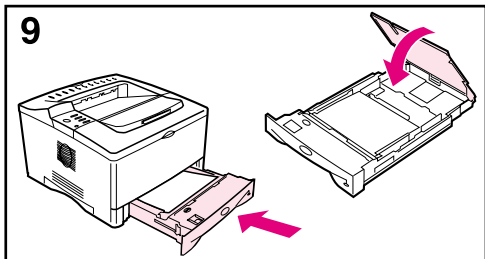
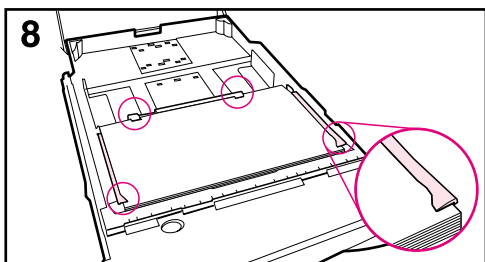
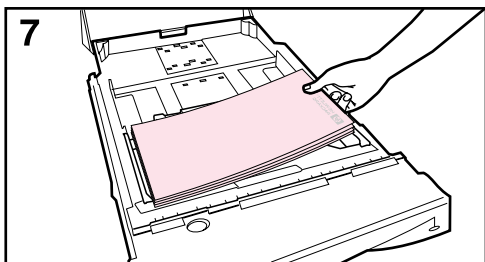


6 Faites glisser les guides bleus latéraux jusqu'au format de papier souhaité.

7 Mettez du papier dans le bac.

8 Vérifiez que le papier est bien à plat dans le bac aux quatre coins et sous les languettes des guides.

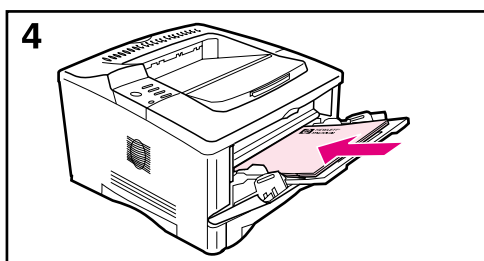
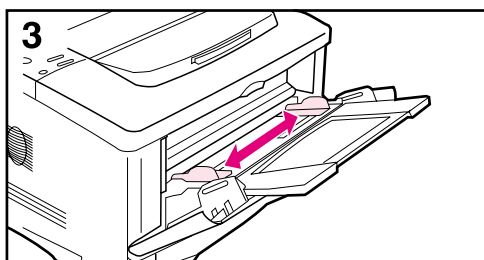
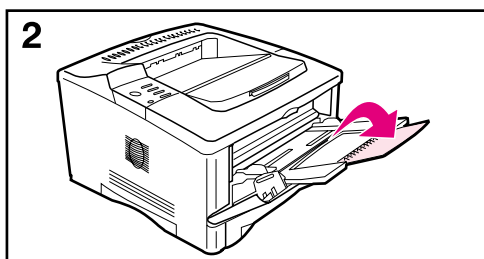
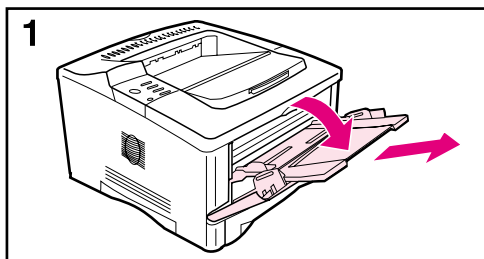
9 Refermez le capot supérieur et remettez le bac dans l'imprimante.



Remarque

Pour obtenir des informations sur le chargement et l'utilisation de formats de papier personnalisés, reportez-vous au guide de l'utilisateur en ligne.

Etape 8. Chargement du bac 1 (facultatif)



Le bac 1 est un bac multifonction qui permet le chargement de 100 feuilles de papier, de 10 enveloppes ou de 20 fiches Bristol.

Remarque

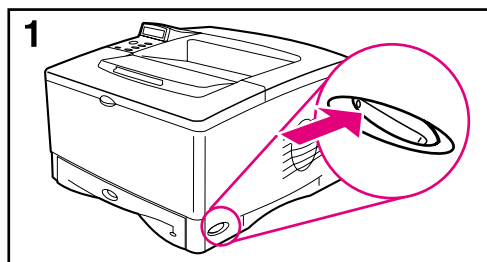
Le papier chargé dans le bac 1 est utilisé en premier lors de l'impression, sauf si vous modifiez ce paramétrage à partir du panneau de commande de l'imprimante. Pour modifier l'ordre d'utilisation des bacs, reportez-vous au guide de l'utilisateur en ligne.

- 1 Ouvrez le bac 1 en tirant vers le bas la partie centrale du capot. Dépliez l'extension du bac jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un déclic.
- 2 Si la longueur du papier dépasse 229 mm, dépliez la deuxième extension du bac.
- 3 Réglez les guides en fonction du format souhaité.
- 4 Chargez le papier. Le papier doit tenir sous les languettes des guides.
 - Chargez le papier au format Lettre ou A4 en plaçant le bord long vers l'imprimante.
 - Chargez le papier au format Légal, 11 x 17 pouces ou A3 en plaçant le bord court vers l'imprimante.

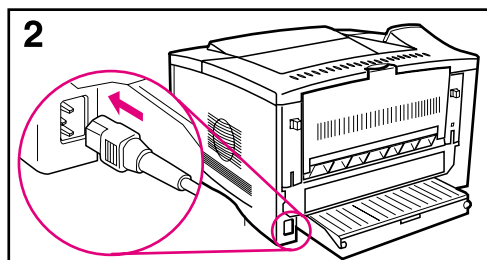
Remarque

Pour savoir comment orienter le support en fonction de la tâche à effectuer, reportez-vous aux sections du guide de l'utilisateur en ligne consacrées à l'impression sur papier à en-tête et sur enveloppe, et à l'impression recto verso.

Etape 9. Branchement du cordon d'alimentation



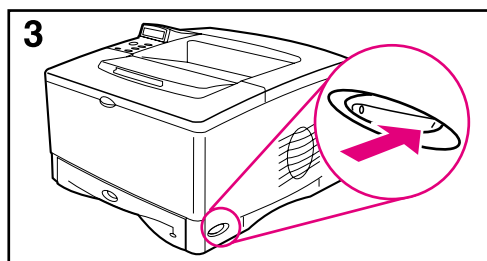
1 Repérez l'interrupteur d'alimentation sur le côté droit de l'imprimante. Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.



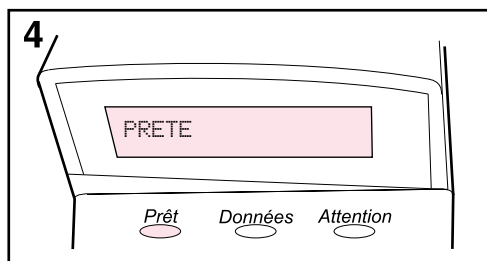
2 Reliez une extrémité du cordon d'alimentation à l'imprimante, et l'autre extrémité à une prise de terre multiple ou à une prise secteur CA.

Attention

Pour ne pas endommager l'imprimante, utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.

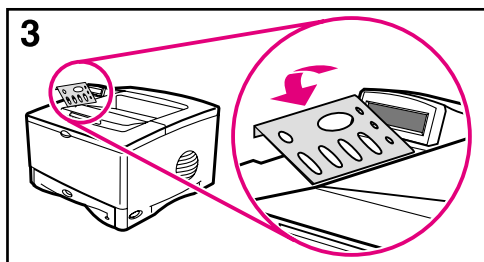
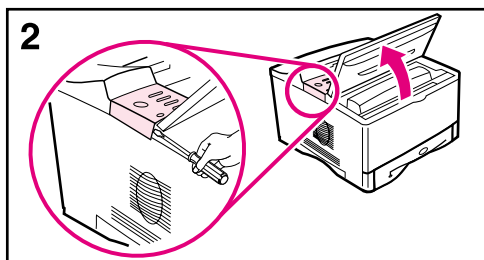


3 Mettez l'ordinateur sous tension.



4 Une fois le préchauffage de l'imprimante terminé, l'écran du panneau de commande doit afficher PRETE et le voyant Prêt doit rester allumé. Si le message PRETE n'apparaît pas, reportez-vous au chapitre consacré à la résolution des problèmes dans le guide de l'utilisateur en ligne.

Etape 10. Changement du cache du panneau de commande (facultatif)



Si nécessaire, suivez la procédure ci-dessous pour installer le cache de panneau de commande correspondant à votre langue.

- 1 Les caches se trouvent dans le bac de sortie de l'imprimante. (Ils ont peut-être été déplacés lors du transport.)
- 2 Si nécessaire, retirez le cache déjà installé sur l'imprimante.
 - a Ouvrez le capot supérieur de l'imprimante.
 - b Insérez un objet fin et rigide sous le rebord du cache, puis soulevez le cache pour le retirer.
 - c Fermez le capot.
- 3 Placez le cache voulu sur le panneau de commande et mettez-le en place.

Etape 11. Configuration de la langue d'affichage du panneau de commande (facultatif)

Par défaut, le panneau de commande affiche les messages en anglais. Si nécessaire, configurez l'imprimante pour qu'elle affiche les messages et imprime les pages de configuration dans l'une des langues prises en charge.

- 1 Mettez l'imprimante hors tension.
- 2 Maintenez la touche **[Sélectionner]** enfoncée pendant la mise sous tension de l'imprimante.
- 3 Lorsque le message SELECTIONNER LANGUE apparaît sur l'affichage à diode, relâchez la touche **[Sélectionner]**.
- 4 Lorsque l'initialisation de l'imprimante est terminée, LANGUE = ANGLAIS apparaît sur l'affichage à diode.
- 5 Lorsque LANGUE = ANGLAIS apparaît, appuyez sur **[- Valeur +]** pour faire défiler les langues disponibles.
- 6 Appuyez sur **[Sélectionner]** afin d'enregistrer la langue souhaitée en tant que nouvelle valeur par défaut.
- 7 Appuyez sur **[Reprise]** pour revenir au message PRETE.
- 8 Pour activer la langue choisie, mettez l'imprimante hors tension, puis sous tension.
- 9 Le texte de l'affichage à diode apparaît maintenant dans la langue sélectionnée.

Etape 12. Branchement des câbles d'imprimante

L'imprimante HP LaserJet 5100 inclut une seule interface : un port parallèle IEEE-1284.

Les imprimantes HP LaserJet 5100tn et 5100dtn sont également équipées d'un serveur d'impression HP Jetdirect comportant un port Fast Ethernet (10/100Base-TX).

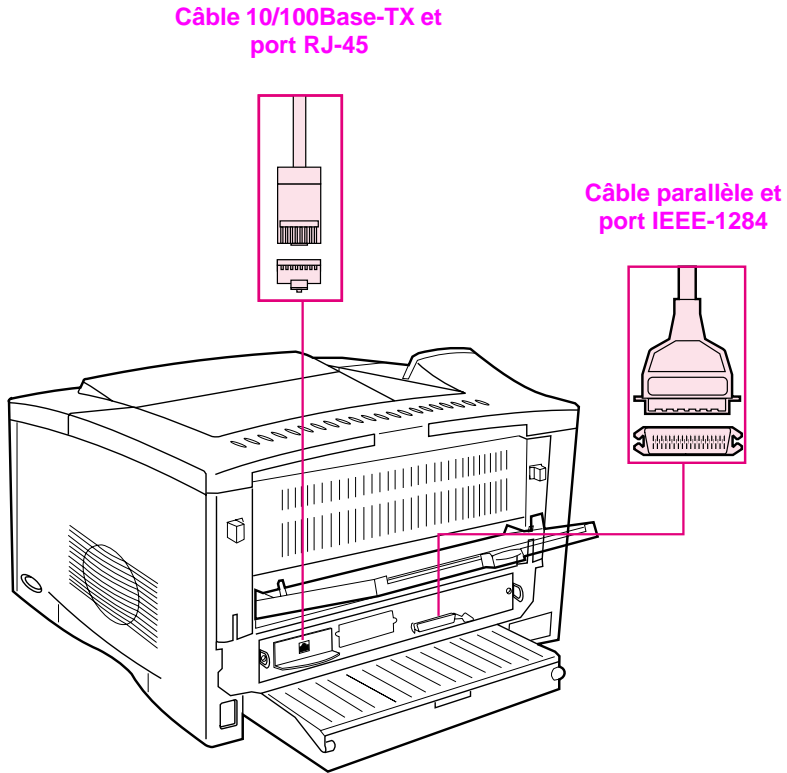
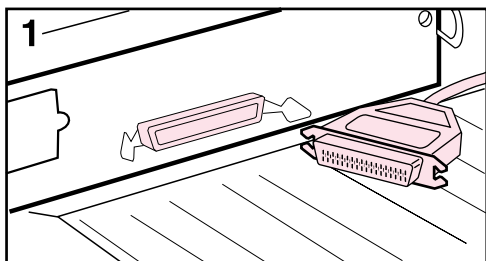
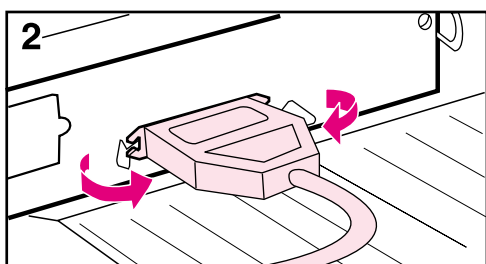


Figure 7 Ports d'interface

Connexion du câble parallèle



Pour une plus grande fiabilité, utilisez un câble parallèle bidirectionnel IEEE-1284. (Ces câbles portent clairement la mention « IEEE-1284 ».) Seuls les câbles IEEE-1284 prennent en charge les fonctionnalités étendues de l'imprimante.

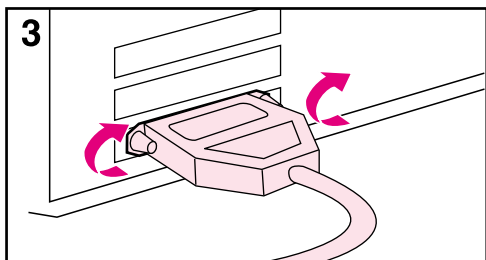


Attention

Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.

1 Branchez le câble parallèle sur le port parallèle.

2 Utilisez les clips métalliques pour bien fixer le câble à l'imprimante.



Ne forcez pas. Si le branchement est difficile, vérifiez l'orientation du câble.

3 Branchez l'autre extrémité du câble sur le connecteur approprié de l'ordinateur.

Remarque

Pour plus d'informations sur les modalités de commande des câbles parallèles IEEE-1284 (de deux ou trois mètres), consultez le guide de l'utilisateur en ligne.

Connexion à un réseau Fast Ethernet (10/100Base-TX)

Utilisez le port RJ-45 pour relier l'imprimante à un réseau Fast Ethernet (10/100Base-TX). (Ce port n'est disponible que sur les imprimantes HP LaserJet 5100tn et 5100dtn.)

Attention

Avant de brancher le câble au port RJ-45, assurez-vous que l'imprimante est hors tension.

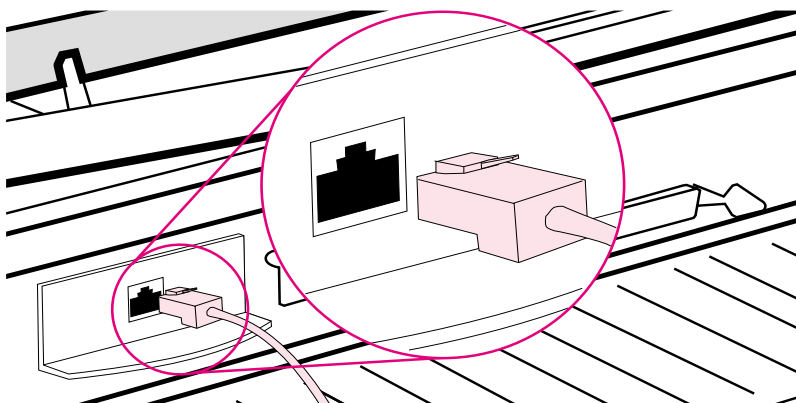


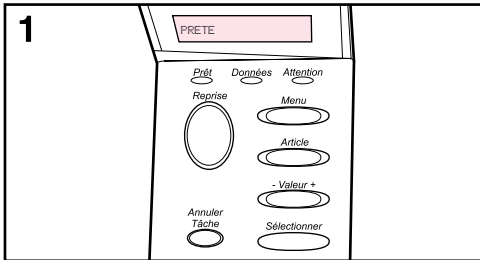
Figure 8 Connexion à un réseau Ethernet 10Base-T

- Branchez le câble réseau à paire torsadée sur le port RJ-45 de la carte du serveur d'impression HP Jetdirect.
- Reliez l'autre extrémité du câble au réseau.

Remarque

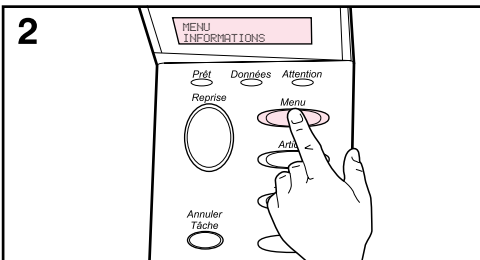
Si la liaison est établie, le voyant 10 ou 100 à proximité du port s'allume une fois l'imprimante mise sous tension. Si aucun voyant ne s'allume, le serveur d'impression n'a pas réussi à se connecter au réseau. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre consacré à la résolution des problèmes dans le guide de l'utilisateur en ligne.

Etape 13. Test de fonctionnement de l'imprimante

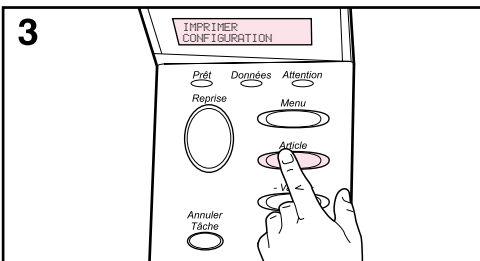


Imprimez une page de configuration pour vérifier que l'imprimante fonctionne normalement.

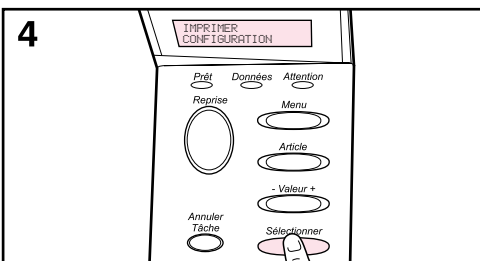
1 Vérifiez que l'imprimante est sous tension et que le message PRETE est affiché.



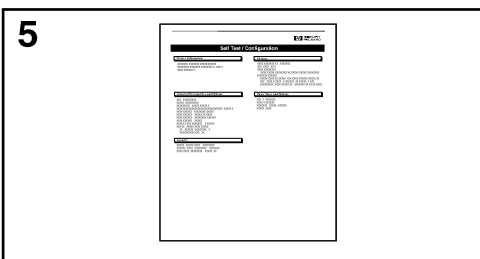
2 Appuyez sur **[Menu]** jusqu'à ce que MENU INFORMATIONS apparaisse.



3 Appuyez sur **[Article]** jusqu'à ce que INPRIMER CONFIGURATION apparaisse.



4 Appuyez sur **[Sélectionner]** pour imprimer la page de configuration.



5 La page de configuration illustre la configuration actuelle de l'imprimante.

Remarque

Une page de configuration réseau Jetdirect est également imprimée pour les modèles HP LaserJet 5100tn et 5100dtn.

Etape 14. Installation du logiciel d'impression

L'imprimante est fournie avec un logiciel d'impression sur un CD-ROM. Vous devez installer les pilotes d'imprimante de ce CD-ROM pour tirer pleinement parti des fonctions de l'imprimante. Le guide de l'utilisateur en ligne de l'imprimante se trouve également sur ce CD.

Si votre ordinateur n'est pas doté d'un lecteur de CD-ROM, mais que vous avez accès à un lecteur, vous pouvez copier le contenu du CD sur des disquettes en vue de l'installation sur votre ordinateur.

Les tout derniers pilotes d'imprimante sont disponibles sur Internet, à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/support/lj5100>. En fonction de la configuration des ordinateurs exécutant Microsoft® Windows®, le programme d'installation du logiciel d'impression vérifie automatiquement si l'ordinateur dispose d'un accès à Internet pour obtenir le logiciel le plus récent.

Logiciels réseau

Les utilitaires et logiciels suivants permettent la gestion de l'impression en réseau.

HP Web Jetadmin (Windows)

HP Web Jetadmin vous permet de gérer les imprimantes connectées à HP Jetdirect dans votre environnement Intranet en utilisant un navigateur. HP Web Jetadmin est un outil de gestion avec navigateur. Vous devez l'installer uniquement sur le poste de l'administrateur réseau. Il peut être installé et exécuté sur divers systèmes.

Pour télécharger la version actuelle de HP Web Jetadmin et obtenir la liste des derniers systèmes hôte pris en charge, visitez le site de l'assistance clientèle en ligne HP à l'adresse <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Utilitaire HP LaserJet (Mac OS)

L'utilitaire HP LaserJet permet de contrôler les fonctions non disponibles dans le pilote. Utilisez les écrans indiqués pour sélectionner des fonctions et pour effectuer des opérations sur l'imprimante, notamment les opérations suivantes :

- Personnalisation des messages du panneau de commande de l'imprimante
- Attribution d'un nom à l'imprimante, affectation de l'imprimante à une zone du réseau, téléchargement de fichiers et de polices, et modification de la plupart des paramètres de l'imprimante
- Définition d'un mot de passe pour l'imprimante
- A partir de l'ordinateur, verrouillage des fonctions du panneau de commande de l'imprimante pour éviter tout accès non autorisé (voir l'aide du logiciel d'impression)
- Configuration de l'imprimante pour l'impression IP
- Initialisation de la mémoire flash ou disque
- Gestion des polices en mémoire vive (RAM), en mémoire disque ou en mémoire flash
- Administration des fonctionnalités de mise en attente de l'impression

Remarque

L'utilitaire HP LaserJet n'est pas disponible en coréen, en japonais, en chinois traditionnel et en chinois simplifié.

Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide de l'utilitaire HP LaserJet.

UNIX

Le programme d'installation de l'imprimante HP Jetdirect pour UNIX[®] est un utilitaire d'installation pour les réseaux HP-UX[®] et Sun Solaris. Vous pouvez le télécharger depuis le site de l'assistance clientèle en ligne HP à l'adresse http://www.hp.com/support/net_printing.

Linux

L'impression sous Linux est prise en charge par le biais de Graphical Print Dialog (GPR), boîte de dialogue d'impression disponible pour les réseaux LPR. Pour les tâches d'impression PostScript[®], le système GPR utilise les fichiers PPD (PostScript Printer Description) pour communiquer avec l'imprimante et activer ses fonctions.

Actuellement, l'impression GPR est entièrement prise en charge sur les ordinateurs Red Hat 6.2 dotés d'un gestionnaire de bureau X Window (comme l'environnement KDE). Toutefois, d'autres types d'ordinateur Linux peuvent également utiliser l'impression GPR.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de Linux avec des imprimantes HP, visitez le site <http://hp.sourceforge.net>.

Installation du logiciel d'impression Windows

- 1 Fermez toutes les applications actives.
- 2 Placez le CD-ROM dans le lecteur correspondant. Selon la configuration de l'ordinateur, le programme d'installation peut démarrer automatiquement. Si le programme d'installation n'apparaît pas automatiquement, effectuez les opérations suivantes :
 - a Cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**.
 - b Saisissez **D:\SETUP** (ou, le cas échéant, la lettre désignant le lecteur de CD-ROM sur votre système) dans la ligne de commande et cliquez sur **OK**.
- 3 Suivez les instructions qui apparaissent.

Remarque

Pour tester le logiciel installé, sélectionnez, avant la fin du programme d'installation, l'option permettant d'imprimer une page de test.

Installation du logiciel d'impression Macintosh

- 1 Sur l'imprimante, imprimez une page de configuration et une page de configuration réseau Jetdirect pour déterminer l'adresse IP, le nom AppleTalk et l'emplacement de l'imprimante (si applicable). (Pour plus d'informations sur l'impression d'une page de configuration, reportez-vous à la section « Etape 13. Test de fonctionnement de l'imprimante », page 152.)
- 2 Fermez toutes les applications actives.
- 3 Placez le CD-ROM dans le lecteur correspondant.
- 4 Double-cliquez sur l'icône **Installation** et suivez les instructions à l'écran.
- 5 Si vous utilisez une version comprise entre Mac OS 8.6 et 9.2, suivez les étapes 6 à 11.
ou
Si vous utilisez Mac OS X, suivez les étapes 12 à 16.

De Mac OS 8.6 à Mac OS 9.2

- 6 Ouvrez le **Sélecteur** depuis le menu **Pomme**.
- 7 Cliquez sur l'icône **Apple LaserWriter**. Si cette icône n'apparaît pas, contactez votre revendeur Macintosh.
- 8 Si vous êtes relié à un réseau comportant plusieurs zones, sélectionnez la zone d'emplacement de l'imprimante dans la zone **Zones AppleTalk**. (Cette zone est indiquée sur la page de configuration imprimée à l'étape 1.)
- 9 Double-cliquez sur l'imprimante de votre choix. Une icône apparaît.
- 10 Choisissez une option d'impression en arrière-plan. Veillez à **activer** cette option si vous souhaitez travailler sur l'ordinateur pendant que l'imprimante fonctionne.
- 11 Fermez le **Sélecteur** en cliquant sur la case de fermeture située dans l'angle supérieur gauche.

Mac OS X

- 12 Ouvrez l'utilitaire Print Center, puis cliquez sur l'option d'**ajout d'une imprimante**. (L'utilitaire Print Center se trouve dans le dossier Utilitaires, lui-même situé dans le dossier Applications du disque dur.)
- 13 Si vous utilisez un réseau AppleTalk, sélectionnez **AppleTalk** dans le menu local.
ou
Si vous utilisez un réseau LPR, sélectionnez **Imprimante LPR utilisant IP** dans le menu local, puis indiquez l'adresse IP de l'imprimante. (L'adresse IP figure sur la page de configuration réseau Jetdirect imprimée à l'étape 1.)
- 14 Si nécessaire, choisissez une zone. (Cette zone est indiquée sur la page de configuration imprimée à l'étape 1.)
- 15 Sélectionnez dans la liste l'imprimante voulue, puis cliquez sur **Ajouter**. Un point apparaît en regard du nom de l'imprimante, signalant qu'il s'agit de l'imprimante par défaut.
- 16 Fermez l'utilitaire Print Center en cliquant sur le bouton rouge, dans l'angle supérieur gauche.

Etape 15. Vérification de l'installation de l'imprimante

La façon la plus simple de vérifier si l'installation a réussi consiste à imprimer un document à partir d'une application logicielle.

- 1 Ouvrez une application logicielle, puis ouvrez ou créez un document.
- 2 Sélectionnez la commande d'impression dans l'application. (Généralement, il s'agit de l'option **Imprimer** du menu **Fichier**.) La boîte de dialogue d'**impression** de l'application apparaît.
- 3 Vérifiez que le nom d'imprimante correct apparaît dans la boîte de dialogue d'**impression**.
- 4 Imprimez le document.

Si le document s'imprime, l'installation est terminée. S'il ne s'imprime pas ou si l'impression est incorrecte, reportez-vous au chapitre consacré à la résolution des problèmes dans le guide de l'utilisateur en ligne.

Vous avez fini d'installer votre imprimante !

Garantie limitée Hewlett-Packard

Produit HP

Durée de garantie limitée

Imprimante HP LaserJet série 5100

1 an, sur place

- 1 HP garantit à l'utilisateur final que les périphériques et les accessoires HP sont exempts de défauts de matériel ou de fabrication après la date d'achat, pour la période indiquée ci-avant. Si de tels défauts sont signalés à HP au cours de la période de garantie, HP s'engage, à son entière discrétion, à réparer ou à remplacer les produits dont les défauts ont été confirmés. Les produits de remplacement pourront être neufs ou de performances équivalentes à des produits neufs.
- 2 HP garantit que les logiciels HP ne subiront pas de défauts de matériel ou de fabrication et qu'ils exécuteront leurs instructions de programmation après la date d'achat et pendant la période spécifiée ci-avant, s'ils sont correctement installés et utilisés. Si de tels défauts sont signalés à HP au cours de la période de garantie et qu'ils empêchent l'exécution normale des instructions de programmation du logiciel, HP s'engage à remplacer le logiciel.
- 3 HP ne garantit pas que le fonctionnement des produits HP sera ininterrompu ou sans erreur. Si HP est incapable, dans un délai raisonnable, de réparer ou de remplacer un produit, et de le remettre dans l'état décrit par la garantie, vous pourrez bénéficier d'un remboursement équivalent au prix d'achat, à condition de retourner rapidement le produit défectueux.
- 4 Les produits HP peuvent contenir des pièces reconstruites équivalentes à des produits neufs pour ce qui est de leurs performances ou qui pourraient avoir été utilisées accessoirement.
- 5 La garantie ne couvre pas les défauts causés par (a) un entretien ou un étalonnage incorrect ou inadéquat, (b) des logiciels, des interfaces, des composants ou des fournitures non fournis par HP, (c) une modification ou une utilisation non autorisée, (d) une exploitation en dehors des spécifications environnementales publiées pour le produit, ou (e) une préparation ou un entretien incorrect du site.

- 6** DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, LES GARANTIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ECRITE OU ORALE, N'EST EXPRIMEE OU IMPLICITE. HP REJETTE SPECIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE, CONDITION OU QUALITE DE COMMERCIALISATION, QUALITE SATISFAISANTE OU ADAPTATION A UNE FIN PARTICULIERE IMPLICITE. Certains pays n'autorisant pas de limites à la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limites ou exclusions mentionnées ci-avant ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle aux autres droits que peut vous accorder la réglementation en vigueur dans votre pays, Etat ou province.
- 7** La garantie limitée de HP s'applique dans tous les pays et toutes les régions où HP offre une assistance pour ce produit et où HP a commercialisé ce produit. Le niveau du service sous garantie qui vous est offert varie selon les normes locales. HP ne modifiera ni la forme, ni l'aptitude à un emploi défini, ni la fonction du produit pour le faire fonctionner dans un pays pour lequel il n'a jamais été conçu pour des raisons légales et réglementaires.
- 8** DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, LES RECOURS ENONCES DANS CETTE CLAUSE DE GARANTIE SONT LES RECOURS UNIQUES ET EXCLUSIFS DONT VOUS DISEPOSEZ. A L'EXCEPTION DES CAS PRECITES, EN AUCUN CAS HP OU SES FOURNISSEURS NE SERONT TENUS POUR RESPONSABLES DES PERTES DE DONNEES OU DES DOMMAGES DIRECTS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS ET DE DONNEES) OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE RELATIF A UN CONTRAT, A UN PREJUDICE OU AUTRE. La limitation ou l'exclusion des dommages occasionnels ou indirects n'étant pas reconnue dans certains pays, Etats ou provinces, les limitations ou exclusions précitées peuvent ne pas vous être adressées.

LES TERMES DE GARANTIE DE CETTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALEMENT AUTORISEES, N'EXCLUENT PAS, NI NE LIMITENT, NI NE MODIFIENT LES DROITS DE VENTE STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES, MAIS VIENNENT S'AJOUTER A CES DROITS.

Garantie limitée de la durée d'utilisation de la cartouche d'encre

Cette cartouche d'encre HP est garantie contre tout défaut de fabrication et de main d'oeuvre pour toute la durée d'utilisation de la cartouche, jusqu'à ce qu'elle soit vide.

Votre cartouche d'encre HP est presque vide lorsque des lignes claires commencent à apparaître sur la page imprimée ou, éventuellement, lorsque l'imprimante affiche un message signalant le manque d'encre. HP remplacera ou remboursera, à son choix, les produits défectueux.

Cette garantie ne couvre pas les cartouches qui ont été rechargées, ou qui sont vides, mal entretenues, mal utilisées ou altérées de toute autre façon.

Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques. Ils peuvent être associés à d'autres droits qui varient d'un Etat, d'une province ou d'un pays à l'autre.

Dans les limites de la législation en vigueur, la société Hewlett-Packard ne sera en aucun cas responsable de tous dommages consécutifs, fortuits, spéciaux, indirects, dissuasifs ou exemplaires, ou de toute perte de bénéfice résultant du non-respect de cette garantie.

Si votre produit est défectueux, veuillez le retourner à votre fournisseur, avec une description écrite des problèmes rencontrés.

Informations réglementaires

Règles FCC

Cet équipement a été testé et il remplit les conditions relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à l'alinéa 15 des règles FCC. Ces conditions ont pour objet de garantir une protection contre les interférences nocives en zone d'habitation. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence. En cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences nuisant aux communications radio peuvent se produire. Toutefois, aucune garantie n'est donnée concernant l'absence d'interférences pour une installation particulière. S'il s'avère que cet équipement brouille la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant le matériel, il est conseillé d'essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Eloignez l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel se trouve le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Remarque

Toute modification n'ayant pas été expressément approuvée par HP peut se traduire par la révocation du droit d'exploitation du matériel octroyé à l'utilisateur.

Un câble d'interface blindé est requis à des fins de conformité avec les limites de la classe B, en vertu de l'alinéa des règles FCC.

Programme de gestion écologique des produits

Protection de l'environnement

La société Hewlett-Packard s'engage à fournir des produits de qualité n'ayant aucun impact négatif sur l'environnement. Ce produit a été conçu avec différentes caractéristiques afin de minimiser l'impact sur votre environnement.

Production d'ozone

Ce produit ne génère pas de quantité significative d'ozone (O₃).

Consommation d'énergie

La consommation d'énergie est considérablement réduite en mode Economie d'énergie (PowerSave), ce qui représente une économie en ressources naturelles, mais également une économie monétaire sans pour autant nuire aux performances du produit. **Ce produit est conforme aux normes du programme ENERGY STAR®, auquel les entreprises participent librement et qui vise à encourager le développement de produits de bureau à bon rendement énergétique.**



ENERGY STAR est une marque américaine de service déposée de l'Agence pour la protection de l'environnement des Etats-Unis. En tant que partenaire du programme ENERGY STAR®, la société Hewlett-Packard a déterminé la conformité de ce produit aux recommandations ENERGY STAR® relatives aux économies d'énergie. Pour plus d'informations, visitez le site <http://www.energystar.gov>.

Consommation de papier

L'accessoire d'impression recto verso et la fonctionnalité N pages par feuille (plusieurs pages imprimées sur une seule feuille de papier) permettent de réduire la consommation de papier et donc de minimiser l'impact sur les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur ces fonctionnalités, reportez-vous au guide de l'utilisateur en ligne.

Plastiques

Les pièces en plastique de plus de 25 grammes portent une marque aux normes internationales permettant de les identifier à des fins de recyclage une fois le produit devenu inutilisable.

Fournitures d'impression HP LaserJet

Dans un grand nombre de pays, il est possible de retourner à HP les produits d'impression (comme la cartouche d'encre) dans le cadre du programme de recyclage et de renvoi des fournitures d'impression HP. Ce programme de reprise gratuite simple à utiliser est disponible dans plus de 48 pays. Des informations sur le programme et des instructions sont fournies en plusieurs langues, et sont incluses dans l'emballage de chaque nouvelle cartouche d'encre HP LaserJet et article consommable.

Informations sur le programme de recyclage et de renvoi des fournitures d'impression HP

Depuis 1990, le programme de recyclage et de renvoi des fournitures d'impression HP a permis de récupérer plus de 47 millions de cartouches LaserJet usagées qui risquaient d'augmenter la quantité de déchets ensevelis dans le monde. Les consommables et les cartouches d'encre HP LaserJet sont rassemblés, puis expédiés en grosses quantités à nos partenaires responsables du traitement des matériaux pour qu'ils démontent les cartouches. Après une inspection qualitative approfondie, les pièces sélectionnées sont récupérées pour être réutilisées sur les nouvelles cartouches. Les autres matériaux sont alors triés, puis traités pour être utilisés comme matière première dans d'autres industries fabriquant divers produits utiles.

Renvois aux Etats-Unis

Pour un retour des cartouches et fournitures usagées plus respectueux de l'environnement, HP encourage le retour groupé. Regroupez plusieurs cartouches et utilisez l'enveloppe prépayée, préadressée UPS fournie dans l'emballage. Pour plus d'information (aux Etats-Unis), appelez le (1) (800) 340-2445 ou visitez le site Internet du programme de recyclage et de renvoi des fournitures HP, à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/go/recycle>.

Renvois hors Etats-Unis

Pour en savoir plus sur la disponibilité du programme de recyclage et de renvoi des fournitures HP, les clients ne résidant pas aux Etats-Unis peuvent appeler le bureau de vente et de service HP local ou visiter le site <http://www.hp.com/go/recycle>.

Papier

Cette imprimante peut utiliser du papier recyclé, si celui-ci est conforme aux spécifications du document HP LaserJet Printer Family Print Media Guide. Pour connaître les modalités de commande, reportez-vous au guide de l'utilisateur en ligne. Ce produit est adapté à l'utilisation du papier recyclé conformément à la norme DIN 19309.

Restrictions liées au matériel

Ce produit ne comprend aucune addition de mercure.

Ce produit ne contient pas de piles.

Ce produit HP contient du plomb (dans les soudures).

Pour obtenir des informations sur le recyclage, visitez le site <http://www.hp.com/go/recycle> ou contactez les autorités compétentes au niveau local ou l'agence Electronics Industry Alliance : <http://www.eiae.org>.

Normes de sécurité du matériel

La fiche technique de sécurité (MSDS - Material Safety Data Sheet) peut être obtenue sur le site Internet de HP LaserJet Supplies à l'adresse <http://www.hp.com/go/msds>.

Garantie étendue

HP SupportPack vous offre une garantie du produit matériel HP et de toutes ses pièces. La maintenance matérielle couvre une période de trois ans à partir de la date d'achat du produit HP. Le client doit se procurer HP SupportPack dans les 180 jours suivant la date d'achat du produit HP. Pour plus d'informations, contactez le service client HP. Reportez-vous à la brochure d'assistance livrée avec l'imprimante.

Disponibilité des consommables et pièces de rechange

La disponibilité des pièces de rechange et des consommables nécessaires à l'exploitation de ce produit est garantie pendant cinq ans au moins après l'arrêt de sa production.

Informations complémentaires

Informations sur les programmes HP de protection de l'environnement, notamment :

- Caractéristiques de ce produit (et d'un grand nombre de produits HP apparentés), du point de vue environnemental
- Engagement dans la protection de l'environnement
- Système de gestion de la protection de l'environnement de HP
- Programme HP de recyclage et de récupération des produits en fin de vie
- Fiche technique de sécurité des produits

Reportez-vous à : <http://www.hp.com/go/environment> ou <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

Déclaration de conformité

D'après le guide ISO/IEC 22 et EN 45014

Nom du fabricant : Hewlett-Packard Company

Adresse du fabricant : 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, Etats-Unis

déclare que le produit

Nom du produit : LaserJet série 5100

Numéro(s) de modèle : Q1860A, Q1861A, Q1862A
Accessoires inclus : Q1864A, Q1865A, Q1866A

Accessoires du produit : Tous

est conforme aux spécifications de produit suivantes :

Sécurité : IEC 60950: 1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / EN 60950 : +A1 + A2 + A3 + A4 + A11
IEC 60825-1: 1993 + A1 / EN 60825-1 + A11 Produit LED/laser de classe 1

Compatibilité électromagnétique : CISPR 22: 1993 + A1 + A2 / EN 55022: 1994 + A1 + A2 Classe B*
EN 61000-3-2: 1995 / A14
EN 61000-3-3: 1995
EN 55024: 1998

FCC Chapitre 47 CFR, alinéa 15 - Classe B2 / ICES-003, numéro 3
AS / NZS 3548: 1995 + A1 + A2

Informations complémentaires :

Le produit précité est conforme aux exigences de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive sur les basses tensions 73/23/EEC, et porte, en conséquence, le label CE.

1. Ce produit a été testé dans une configuration classique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.
2. Ce produit est conforme à l'alinéa 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce produit ne risque pas de causer d'interférences dangereuses et (2) ce produit doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant de fausser le fonctionnement de l'appareil.

*Produit incluant des options réseau local (LAN). Lorsque le câble d'interface est relié à des connecteurs LAN, le produit répond aux normes EN55022 des produits de Classe A, c'est-à-dire que les informations suivantes sont applicables. Attention : il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement particulier, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur doit prendre les mesures qui s'imposent pour y remédier.

3. Le numéro de modèle peut inclure le suffixe supplémentaire « R ».

**Boise, Idaho, Etats-Unis
20 décembre 2001**

Contact en Australie : Product Regulations Manager Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australie

Contact en Europe : Votre bureau de vente et de service Hewlett-Packard local ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen
(TELECOPIEUR : +49-7031-14-3143)

Contact aux Etats-Unis : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID, 83707-0015 (Téléphone : 208-396-6000)

Spécifications électriques

AVERTISSEMENT ! Les spécifications électriques dépendent de la région où l'imprimante est vendue. Ne convertissez pas les tensions de fonctionnement. Ceci peut endommager l'imprimante et annuler la garantie du produit.

	Modèles de 110 volts	Modèles de 220 volts
Alimentation électrique	100-127 V (+/-10 %) 50-60 Hz (+/-2 Hz)	220-240 V (+/-10 %) 50-60 Hz (+/-2 Hz)
Capacité du circuit minimale recommandée pour un produit standard	7,5 A	3,5 A
Consommation électrique moyenne (Watts)	<ul style="list-style-type: none">• Impression (22 PPM) : 467 W• Veille : 33 W• PowerSave : 20 W• Hors tension : 0 W	<ul style="list-style-type: none">• Impression (18 PPM) : 465 W• Veille : 30 W• PowerSave : 23 W• Hors tension : 0 W
LaserJet 5100		

Ces valeurs peuvent changer : Visitez le site <http://www.hp.com/support/lj5100> pour obtenir les dernières informations.

Le délai d'activation par défaut de PowerSave est de 30 minutes.

Emissions acoustiques

Ces valeurs peuvent changer : visitez le site <http://www.hp.com/support/lj5100> pour obtenir des informations à jour.

Niveau de puissance sonore

Déclaré ISO 9296

Impression (22 PPM)	$L_{wAd} = 6,8$ Bels (A) [68 dB (A)]
PowerSave (Mode d'économie d'énergie)	$L_{wAd} = 4,4$ Bels (A) [44 dB (A)]

Devant l'imprimante

Déclaré ISO 9296

Impression (22 PPM)	$L_{pAm} = 53$ dB (A)
PowerSave (Mode d'économie d'énergie)	$L_{pAm} = 32$ dB (A)

Déclarations relatives à la sécurité

Déclaration relative à la sécurité des produits laser

Le centre pour les dispositifs et la protection radiologique (CDRH - Center for Devices and Radiological Health) de l'Office du contrôle pharmaceutique et alimentaire américain a mis en oeuvre des règles concernant les périphériques utilisant la technologie laser et ayant été fabriqués après le 1^{er} août 1976. La conformité à cette réglementation est obligatoire pour les produits mis sur le marché américain. Cette imprimante est certifiée être un produit de « classe 1 » conformément à la norme sur les performances des radiations du ministère de la Santé et des Affaires sociales (Department of Health and Human Services ou DHHS), norme établie en vertu de la loi de 1968 sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité. Etant donné que les radiations émises à l'intérieur de cette imprimante sont complètement confinées dans les boîtiers de protection et capots externes, le rayon laser ne peut s'échapper pendant aucune phase de l'utilisation dans des conditions normales.

AVERTISSEMENT ! L'utilisation de commandes, la réalisation d'ajustements ou l'exécution de procédures différentes de celles spécifiées dans ce guide de l'utilisateur peut se solder par une exposition à des radiations dangereuses.

Règlement de la déclaration de conformité canadienne

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

Déclaration sur les interférences électromagnétiques (Corée)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Déclaration VCCI (Japon)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Déclaration relative au laser pour la Finlande

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -lasertulostin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä tulostimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -tulostimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli tulostimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser

stampanti **hp** LaserJet serie 5100,
5100tn e 5100dtn

guida introduttiva

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002

Tutti i diritti riservati. Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti di autore.

Numero della pubblicazione
Q1860-90938

Prima edizione, 6/2002

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

La Hewlett-Packard non fornisce alcuna garanzia relativamente a queste informazioni.

IN PARTICOLARE, LA
HEWLETT-PACKARD NON
OFFRE ALCUNA GARANZIA
IMPLICITA DI
COMMERCIALIZZABILITÀ E
IDONEITÀ PER SCOPI
SPECIFICI.

La Hewlett-Packard non può essere ritenuta responsabile di danni diretti, indiretti, accidentali, consequenziali o di altri danni presunti riguardanti la fornitura o l'uso di queste informazioni.

Marchi registrati

ENERGY STAR e il logo Energy Star sono marchi registrati negli Stati Uniti dell'EPA (Environmental Protection Agency).

HP-UX release 10.20 e superiore e HP-UX release 11.00 e superiore (nelle configurazioni a 32 e a 64 bit) su tutti i computer HP 9000 sono prodotti della Open Group UNIX 95.

Microsoft e Windows sono marchi registrati negli Stati Uniti della Microsoft Corporation.

PostScript è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated.

UNIX è un marchio registrato di The Open Group.

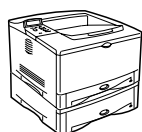
Introduzione

Congratulazioni per avere acquistato la stampante HP LaserJet serie 5100. La stampante è disponibile nelle tre configurazioni descritte di seguito.



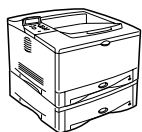
Stampante HP LaserJet 5100

HP LaserJet 5100 (codice prodotto: Q1860A) è una stampante laser che stampa 22 pagine al minuto (ppm) e include un vassoio 1 multiuso da 100 fogli, un vassoio 2 da 250 fogli e 16 MB di memoria. È progettata per i gruppi di lavoro ed è in grado di stampare immagini al vivo complete su carta che arriva fino al formato A3 e 279 x 432.



Stampante HP LaserJet 5100tn

HP LaserJet 5100tn (codice prodotto: Q1861A) è una stampante laser che stampa 22 pagine al minuto e include un vassoio 1 multiuso da 100 fogli, un vassoio 2 da 250 fogli, un vassoio 3 da 500 fogli, 32 MB di memoria e un server di stampa HP Jetdirect per la connessione a una rete Fast Ethernet (10/100Base-TX). È progettata per gli utenti di rete ed è in grado di stampare immagini al vivo complete su carta che arriva fino al formato A3 e 279 x 432.



Stampante HP LaserJet 5100dtn

HP LaserJet 5100dtn (codice prodotto: Q1862A) è una stampante laser che stampa 22 pagine al minuto e include un vassoio 1 multiuso da 100 fogli, un vassoio 2 da 250 fogli, un vassoio 3 da 500 fogli, 32 MB di memoria, un server di stampa HP Jetdirect per la connessione a una rete Fast Ethernet (10/100Base-TX), un modulo DIMM del server Web incorporato per la gestione della stampante remota e un'unità di stampa duplex accessoria. La stampante è progettata per gli utenti di rete ed è in grado di stampare immagini al vivo complete su carta che arriva fino al formato A3 e 279 x 432.

Salvo diversa indicazione, le illustrazioni presenti nella guida si riferiscono alla stampante HP LaserJet 5100.

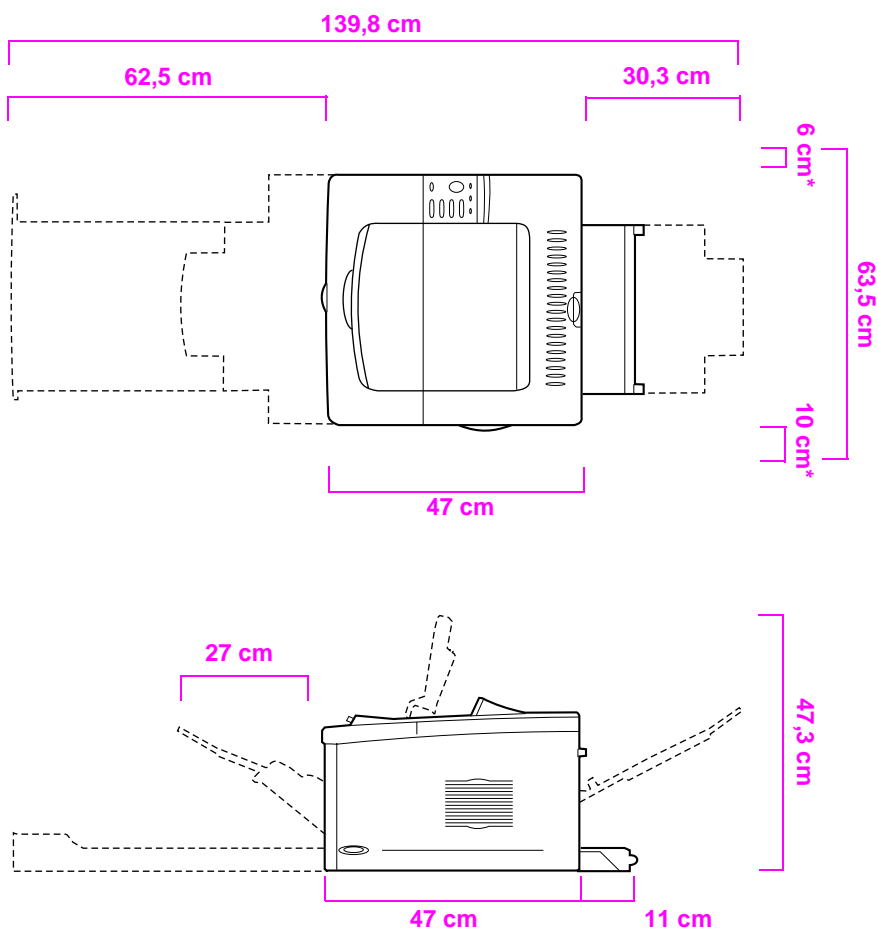
Lista di controllo per l'installazione

Questa guida semplifica la configurazione e l'installazione della stampante acquistata. Per una corretta installazione, completare i vari punti nell'ordine indicato.

Disimballaggio della stampante	passi 1-4
Installazione e collegamento della stampante	passi 5-13
Installazione del software di stampa	passo 14
Verifica della configurazione della stampante	passo 15

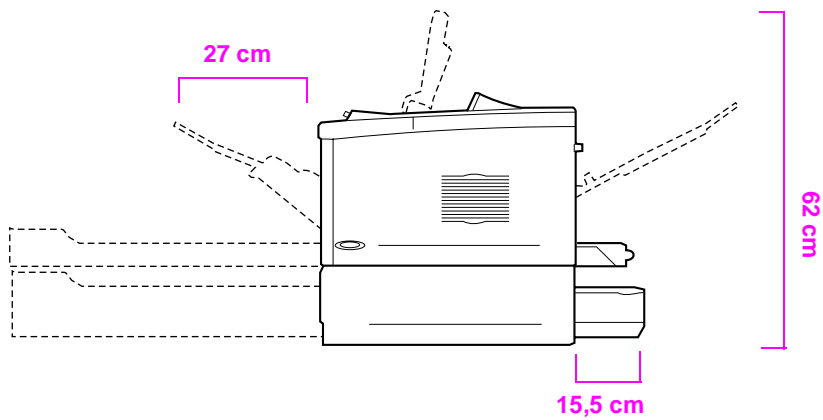
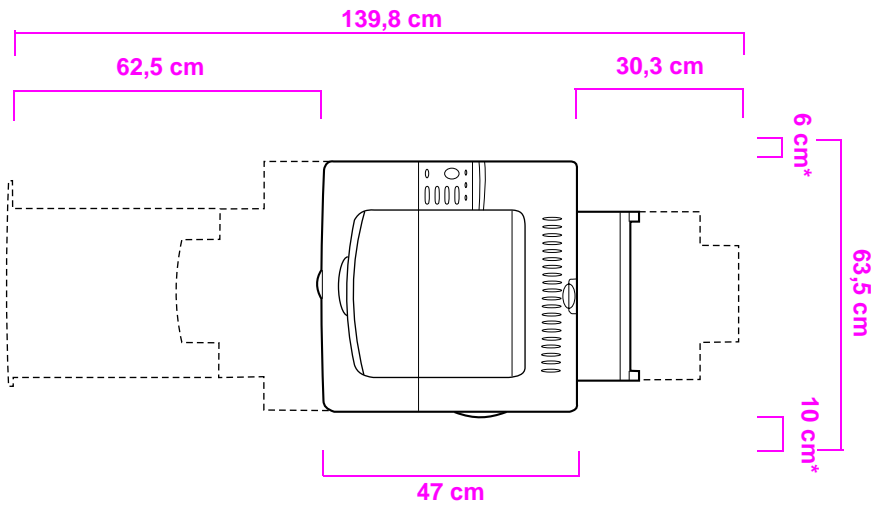
Passo 1. Preparazione dell'ambiente operativo della stampante

Dimensioni della stampante



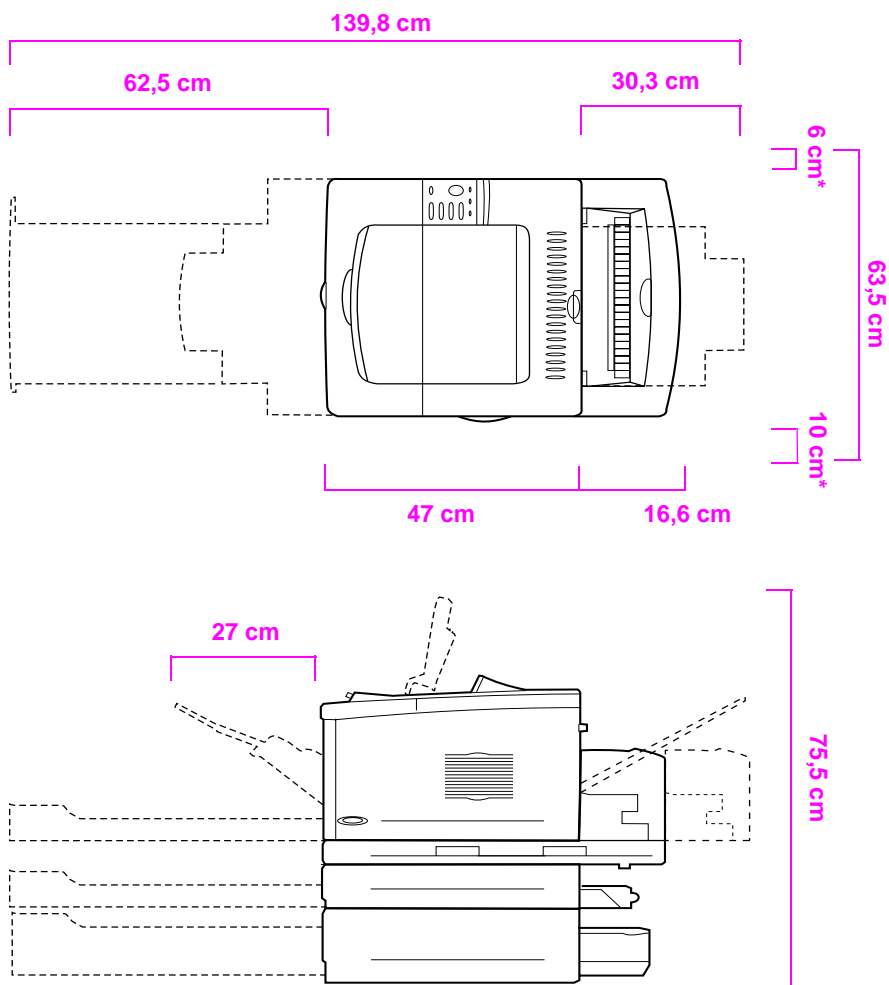
*Lasciare spazio sufficiente per la ventilazione.

Figura 1 Dimensioni della stampante HP LaserJet 5100 (vista superiore e laterale)



*Lasciare spazio sufficiente per la ventilazione.

Figura 2 Dimensioni della stampante HP LaserJet 5100tn/5100dtn (vista superiore e laterale)



*Lasciare spazio sufficiente per la ventilazione.

Figura 3 Configurazione massima degli accessori (vista superiore e laterale)

Peso della stampante (senza cartuccia di stampa)

- Stampante HP LaserJet 5100: 23 kg
- Stampante HP LaserJet 5100tn con alimentatore da 500 fogli opzionale: 34 kg
- Stampante HP LaserJet 5100dtn con unità duplex e alimentatore da 500 fogli opzionale: 52 kg

Requisiti di ubicazione della stampante

- Una superficie solida e piana sulla quale collocare il dispositivo
- Spazio libero intorno alla stampante, inclusi 60 mm di spazio sul lato sinistro e 100 mm sul lato destro per la ventilazione
- Un ambiente pulito con ventilazione adeguata
- Posizione al riparo dalla luce solare diretta o da sostanze chimiche, incluse le soluzioni detergenti a base di ammoniacca
- Alimentazione di corrente adeguata (per i modelli 100-127 V, almeno 10,5 Amp; per i modelli 220-240 V, almeno 5,3 Amp)
- Condizioni ambientali stabili, senza improvvise variazioni di temperatura o umidità
- Umidità relativa compresa tra il 20 e l'80%
- Temperatura ambiente compresa tra 15° e 32,5°C (tra 50° e 91°F)

Passo 2. Verifica del contenuto della confezione

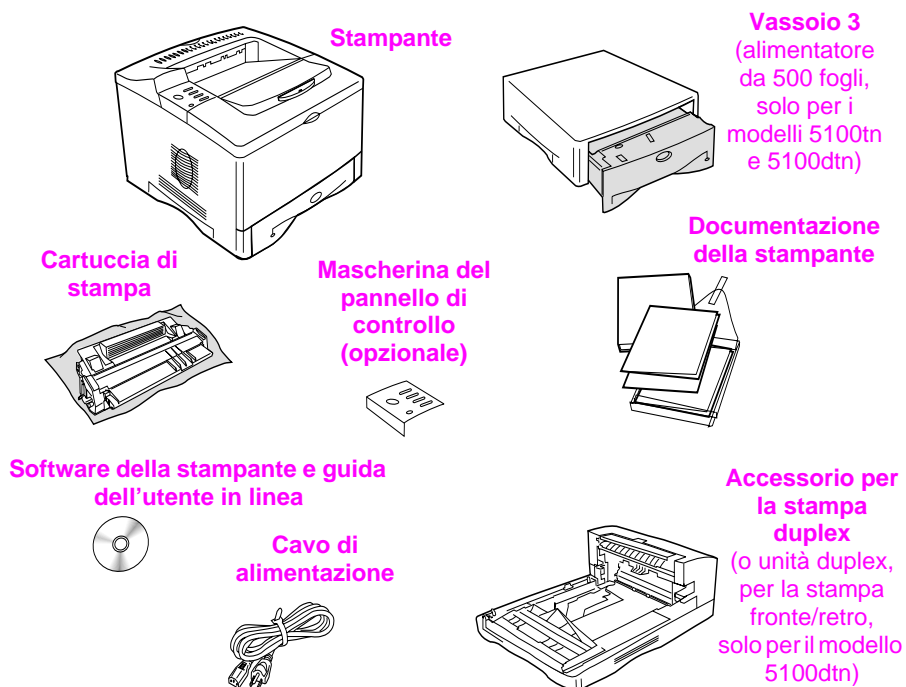
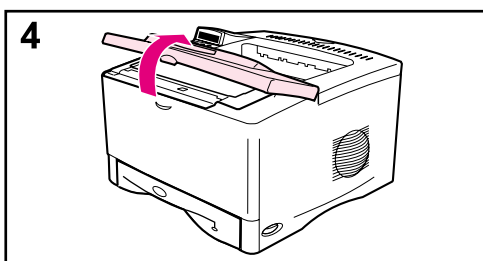
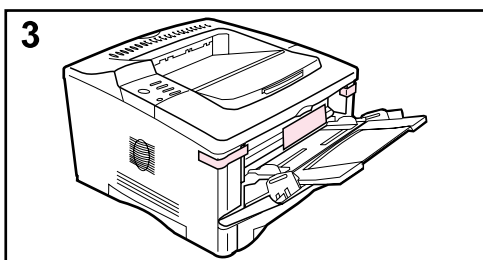
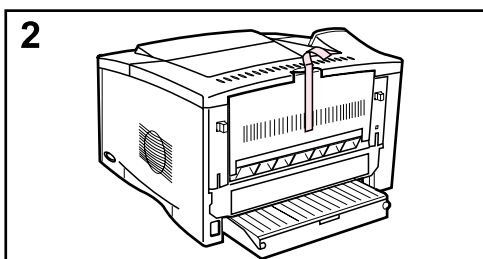
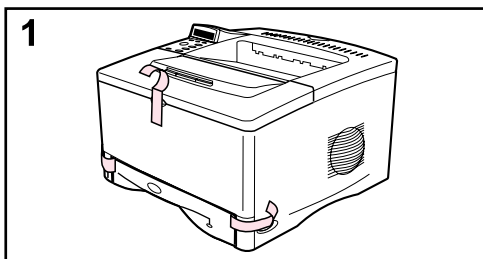


Figura 4 Contenuto della confezione

Nota La confezione non contiene il cavo della stampante. Per informazioni sull'ordinazione, vedere il capitolo 1 della guida dell'utente in linea (inclusa sul CD fornito con la stampante).

Passo 3. Rimozione dell'imballaggio interno



Nota

Conservare tutto il materiale di imballaggio per un eventuale uso futuro.

- 1 Rimuovere il nastro adesivo sulla parte anteriore della stampante.
- 2 Rimuovere il nastro adesivo sul retro della stampante.
- 3 Aprire il vassoio 1 e rimuovere l'inserito di cartone e le parti di nastro.
- 4 Aprire il coperchio superiore e rimuovere il materiale d'imballaggio interno.

Passo 4. Componenti della stampante

Le figure seguenti mostrano la posizione e i nomi dei principali componenti della stampante.

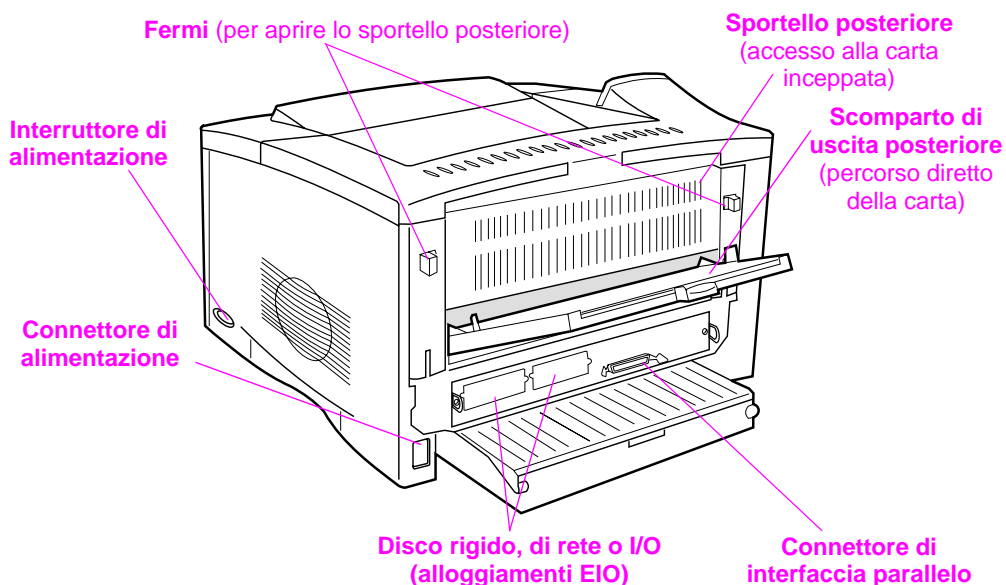
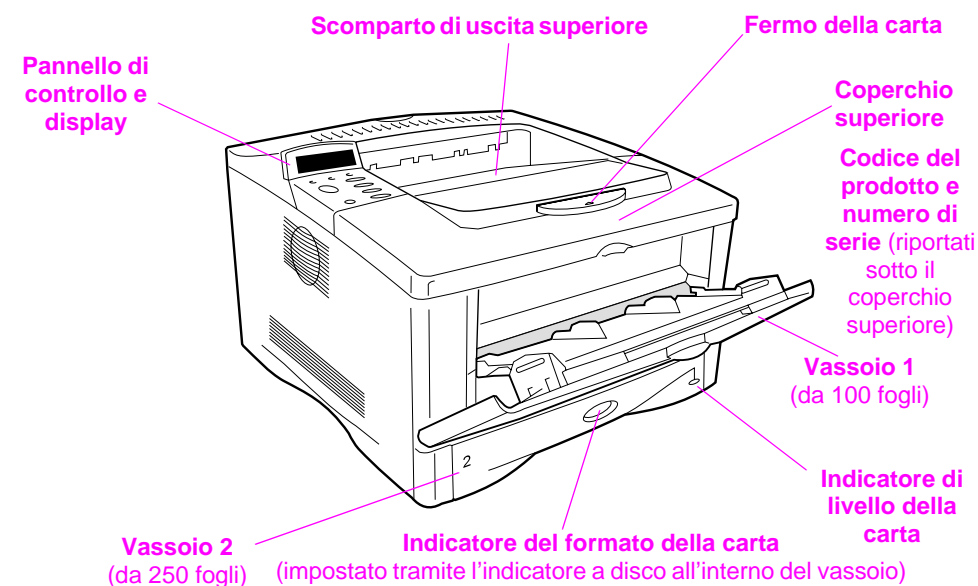


Figura 5 Componenti della stampante (vista anteriore e posteriore)

Passo 5. Installazione degli accessori

Installare tutti gli accessori acquistati con la stampante (inclusi il vassoio e l'alimentatore da 500 fogli per le stampanti HP LaserJet 5100tn e 5100dtn). Attenersi alle istruzioni per l'installazione fornite con gli accessori.

Nota

Consultare la guida dell'utente in linea per informazioni sull'installazione degli accessori DIMM flash, font o di memoria.

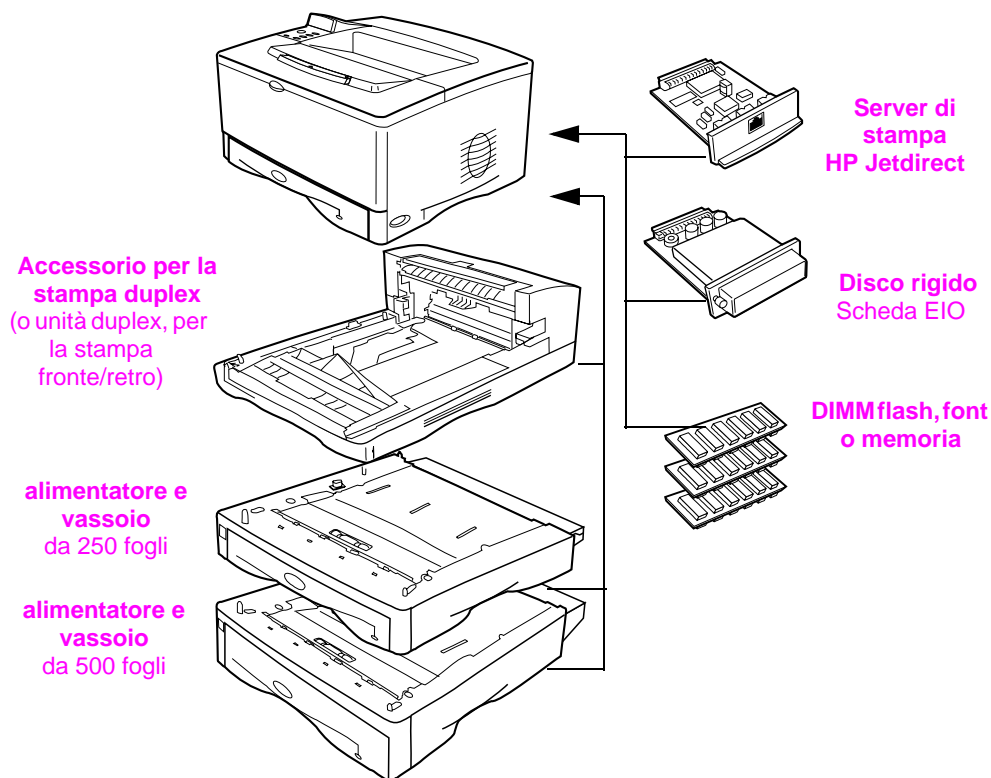
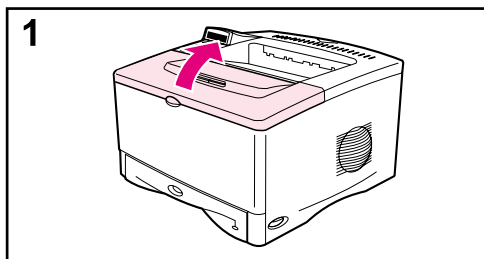
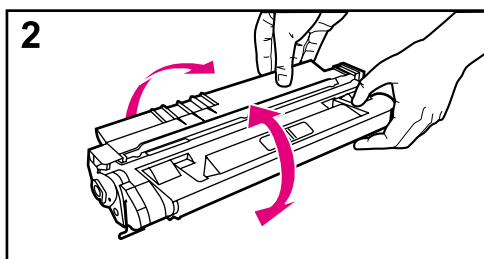


Figura 6 Accessori opzionali

Passo 6. Installazione della cartuccia di stampa



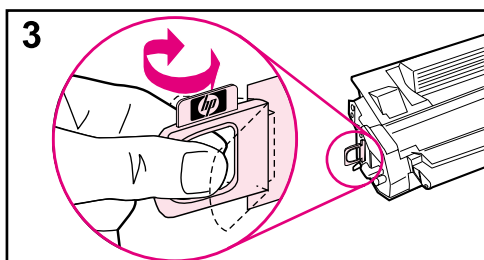
- 1 Aprire il coperchio superiore della stampante. Rimuovere la cartuccia di stampa dall'imballaggio e conservare il materiale d'imballaggio per un eventuale uso futuro.



Attenzione

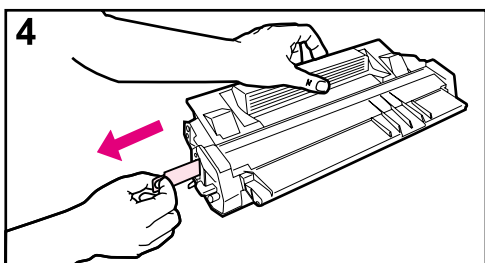
Per prevenire danni alla cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

- 2 Ruotare la cartuccia e scuoterla leggermente per distribuire il toner in modo uniforme.



- 3 Individuare la linguetta del nastro di protezione sull'estremità della cartuccia. Piegarla leggermente in avanti e indietro finché non si stacca dalla cartuccia.

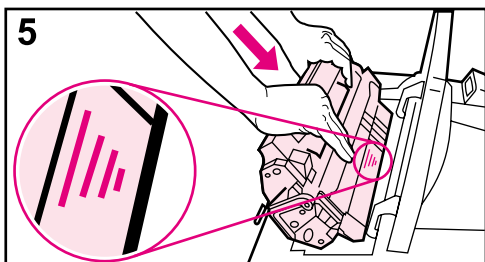
Continua alla pagina seguente.



- 4** Tirare la linguetta con decisione estraendola dalla cartuccia per rimuovere l'intera striscia di nastro adesivo. Evitare di toccare il toner nero sul nastro adesivo.

Nota

Se la linguetta si stacca, afferrare il nastro ed estrarlo dalla cartuccia.



Nota

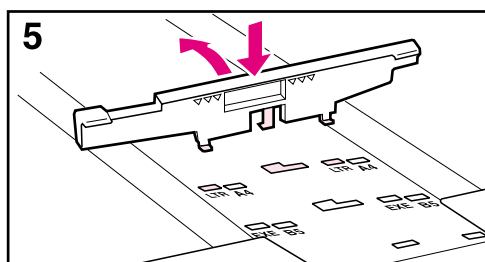
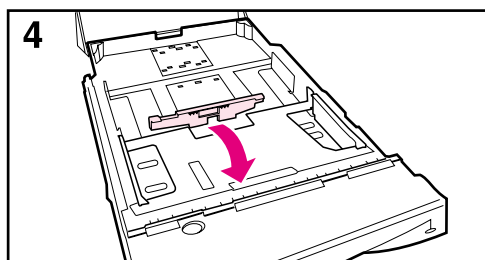
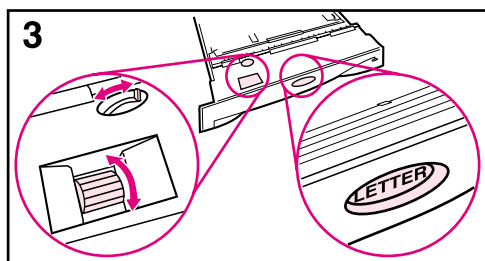
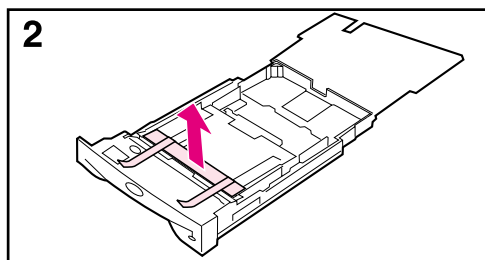
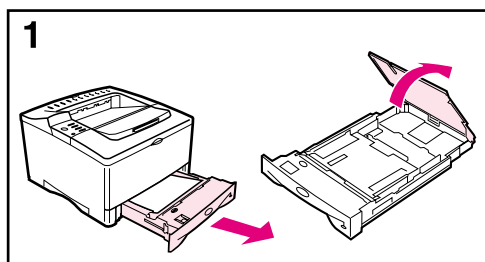
Se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda (l'acqua calda fissa il toner al tessuto).

- 5** Posizionare la cartuccia come mostrato nell'illustrazione, con la freccia rivolta verso la stampante. Inserire completamente la cartuccia nella stampante e chiudere il coperchio superiore.

Nota

Se la cartuccia di stampa non entra facilmente nella stampante, verificare che sia stato rimosso tutto il materiale di imballaggio. Inoltre, accertarsi che le piastre di accesso alla carta inceppata all'interno della stampante (identificate dalle maniglie verdi) siano abbassate.

Passo 7. Caricamento del vassoio 2



1 Estrarre il vassoio 2 dalla stampante e sollevare il coperchio dello stesso.

2 Rimuovere il nastro e il cartone d'imballaggio.

3 Ruotare l'indicatore a disco nel vassoio fino a selezionare l'impostazione desiderata per consentire alla stampante di leggere il formato di carta corretto. Utilizzare l'interruttore per accedere a più formati.

Nota

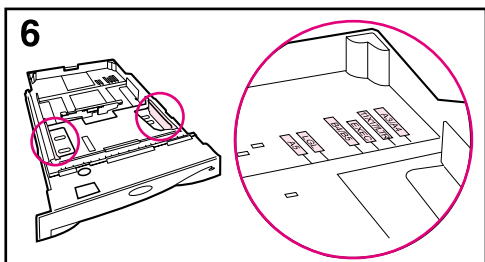
È necessario che il formato della carta segnalato dall'indicatore a disco nel vassoio corrisponda a quello della carta caricata nel vassoio. Se i formati non corrispondono, è possibile che si verifichino inceppamenti della carta o altri errori.

L'impostazione dell'indicatore a disco regola i sensori della stampante e non le guide all'interno del vassoio.

4 Per riposizionare la guida blu posteriore, inclinarla verso la parte anteriore del vassoio e rimuoverla.

5 Allineare la guida posteriore con il formato di carta desiderato. Con la guida posta leggermente in diagonale verso la parte anteriore del vassoio, inserirla nei fori appropriati. Ruotare la guida posteriore in posizione verticale fino a fissarla in posizione.

Continua alla pagina seguente.

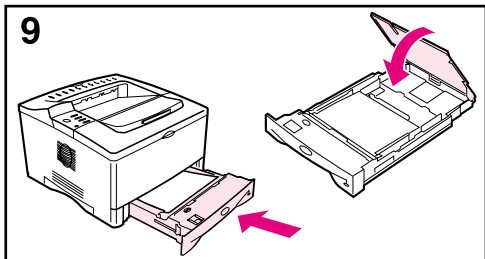
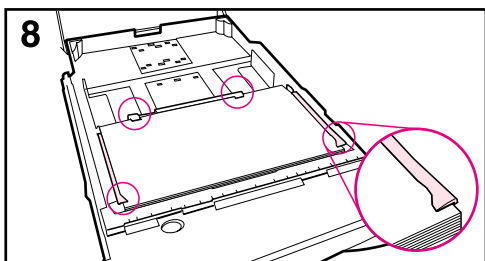
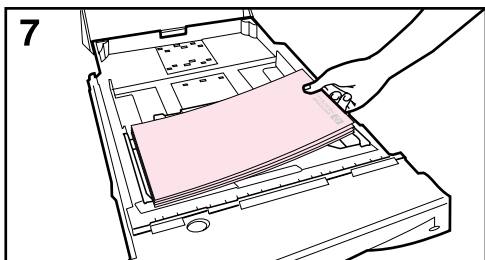


6 Regolare le guide laterali blu in base al formato di carta desiderato.

7 Caricare la carta nel vassoio.

8 Accertarsi che la carta sia piatta nel vassoio (in corrispondenza dei quattro angoli) e che si trovi sotto le linguette delle guide.

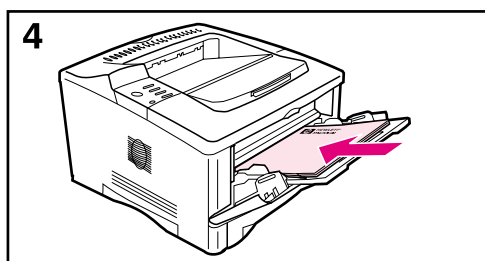
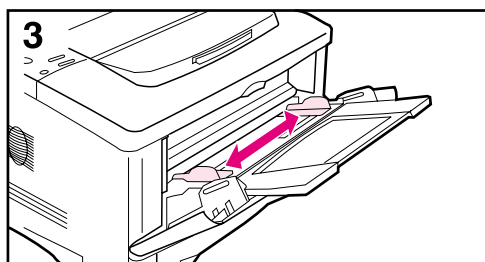
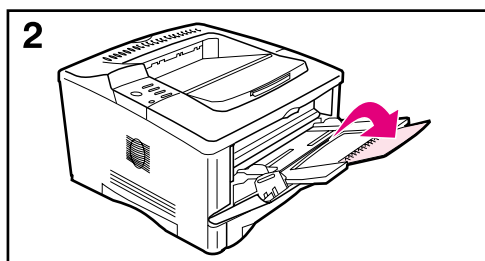
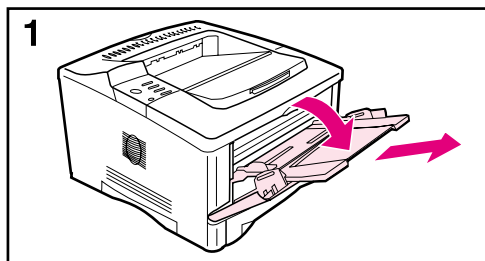
9 Chiudere il coperchio e inserire il vassoio nella stampante.



Nota

Consultare la guida dell'utente in linea per istruzioni sul caricamento e la stampa della carta di formato personalizzato.

Passo 8. Caricamento del vassoio 1 (opzionale)



Il vassoio 1 è multiuso e può contenere fino a 100 fogli di carta, circa 10 buste o 20 schede.

Nota

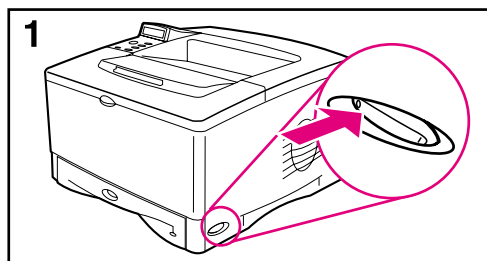
Viene prelevata prima la carta caricata nel vassoio 1, a meno che questa impostazione non venga modificata dal pannello di controllo della stampante. Per modificare l'ordine in cui i vassoi vengono utilizzati, vedere la guida dell'utente in linea.

- 1 Aprire il vassoio 1 tirando verso il basso la parte superiore centrale dello sportello. Estrarre l'estensione del vassoio finché non scatta in posizione.
- 2 Aprire l'estensione del secondo vassoio se la lunghezza della carta è superiore ai 229 mm.
- 3 Regolare le guide in base al formato di carta desiderato.
- 4 Caricare la carta. Assicurarsi di inserire la carta sotto le linguette delle guide.
 - Caricare i formati Letter o A4 con il lato lungo rivolto verso la stampante.
 - Caricare i formati Legal, 279 x 432 o A3 con il lato corto rivolto verso la stampante.

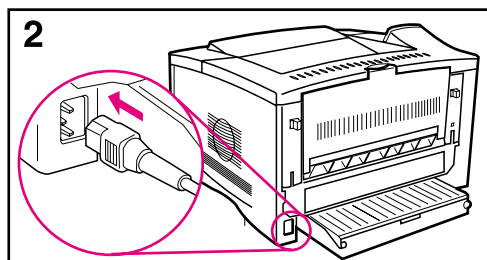
Nota

Per l'orientamento corretto con processi di stampa specifici, consultare le sezioni relative alla carta intestata, alle buste e alla stampa duplex.

Passo 9. Collegamento del cavo di alimentazione



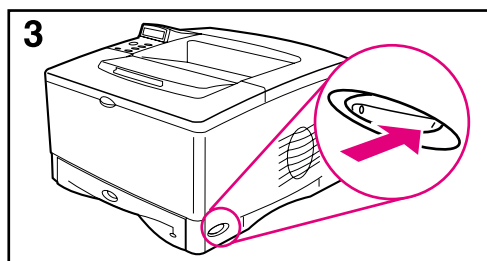
1 Individuare l'interruttore di accensione sul lato destro della stampante. Accertarsi che la stampante sia spenta.



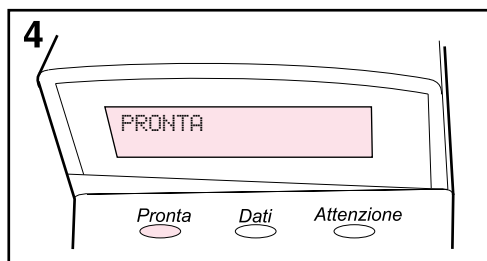
2 Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e inserirlo in una presa multipla con messa a terra o in una presa a corrente alternata.

Attenzione

Per prevenire danni alla stampante, utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con la stessa.

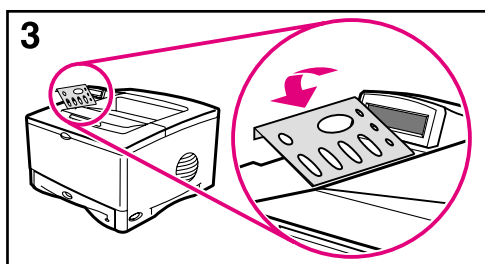
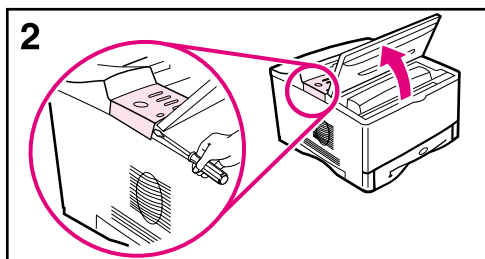


3 Accendere la stampante.



4 Una volta completato il riscaldamento, sul pannello di controllo dovrebbe apparire il messaggio PRONTA e la relativa spia luminosa dovrebbe restare accesa. Se il messaggio PRONTA non viene visualizzato, consultare il capitolo relativo alla risoluzione dei problemi nella guida dell'utente in linea.

Passo 10. Modifica della mascherina del pannello di controllo (opzionale)



Se necessario, utilizzare la seguente procedura per installare la mascherina del pannello di controllo appropriata per la propria lingua.

1 Individuare le mascherine del pannello di controllo nello scomparto di uscita della stampante (è possibile che le mascherine si siano spostate durante l'invio).

2 Se necessario, rimuovere la mascherina installata nella stampante attenendosi alla seguente procedura.

a Aprire il coperchio superiore della stampante.

b Inserire un oggetto sottile e rigido sotto il bordo della mascherina e quindi sollevarla fino a quando non viene estratta.

c Chiudere il coperchio superiore.

3 Posizionare la mascherina desiderata sul pannello di controllo e bloccarla in posizione.

Passo 11. Configurazione della lingua del pannello di controllo (opzionale)

Per impostazione predefinita, il pannello di controllo visualizza i messaggi in inglese. Se necessario, impostare la stampante in modo che venga utilizzata un'altra delle lingue supportate per la visualizzazione dei messaggi e per la stampa delle pagine di configurazione.

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Tenere premuto **[Selezione]** e accendere contemporaneamente la stampante.
- 3 Quando appare SELEZIONARE LINGUA sul display LED, rilasciare **[Selezione]**.
- 4 Una volta completata l'inizializzazione della stampante, sul display LED appare LINGUA = INGLESE.
- 5 Quando sul display appare LINGUA = INGLESE premere **[- VALORE +]** per scorrere le lingue disponibili.
- 6 Premere **[Selezione]** per impostare come predefinita la lingua desiderata.
- 7 Premere **[Continua]** per ritornare al messaggio PRONTA.
- 8 Per attivare la nuova lingua selezionata, spegnere e quindi riaccendere la stampante.
- 9 Il testo sul display LED viene visualizzato nella lingua selezionata.

Passo 12. Collegamento dei cavi della stampante

La stampante HP LaserJet 5100 include una singola interfaccia: una porta parallela IEEE-1284.

Le stampanti HP LaserJet 5100tn e 5100dtn includono anche un server di stampa HP Jetdirect con una porta Fast Ethernet (10/100Base-TX) aggiuntiva.

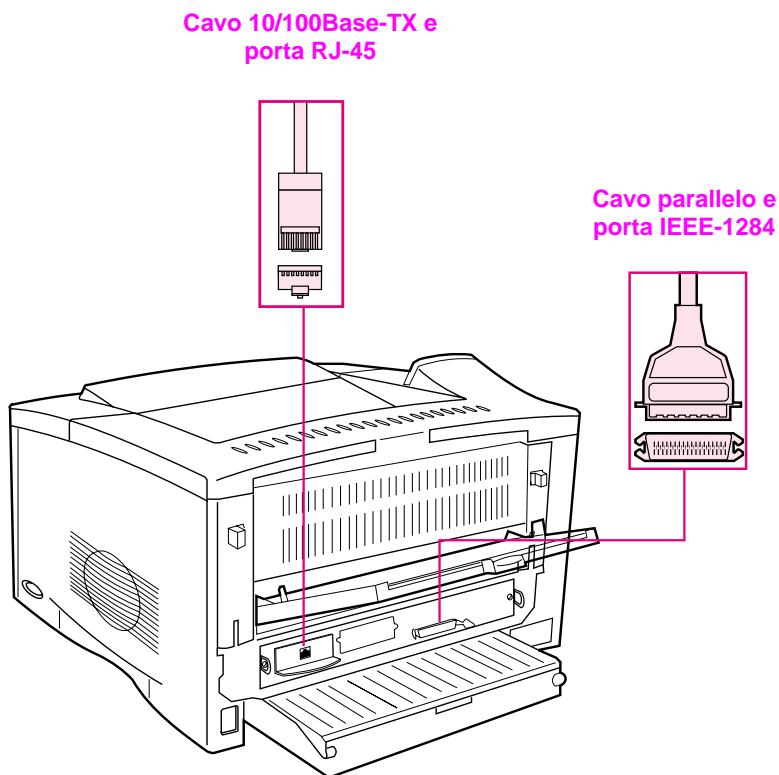
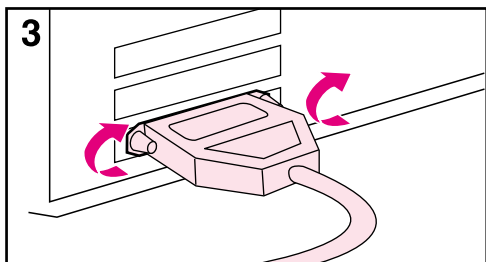
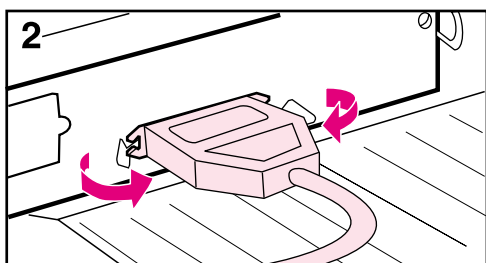
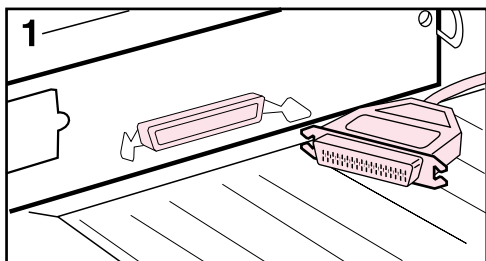


Figura 7 Porte di interfaccia

Collegamento del cavo parallelo



Per garantire l'affidabilità, utilizzare un cavo parallelo bidirezionale IEEE-1284 (questi cavi sono contrassegnati in modo chiaro con "IEEE-1284"). Solo i cavi IEEE-1284 supportano tutte le funzioni avanzate della stampante.

Attenzione

Accertarsi che la stampante sia spenta.

- 1 Collegare il cavo parallelo alla porta corrispondente.
- 2 Chiudere i morsetti per fissare il cavo alla stampante.

L'inserimento del cavo è un'operazione semplice. Se tale operazione dovesse risultare difficoltosa, verificare l'orientamento del cavo.

- 3 Collegare l'altra estremità del cavo al connettore appropriato sul computer.

Nota

Consultare la guida dell'utente in linea per informazioni sull'ordinazione di un cavo parallelo IEEE-1284 di due o tre metri.

Connessione a una rete Fast Ethernet (10/100Base-TX)

Utilizzare la porta RJ-45 per connettere la stampante a una rete Fast Ethernet 10/100Base-TX (questa porta è disponibile solo sulle stampanti HP LaserJet 5100tn e 5100dtn).

Attenzione

Assicurarsi che la stampante sia spenta prima di collegarla alla porta RJ-45.

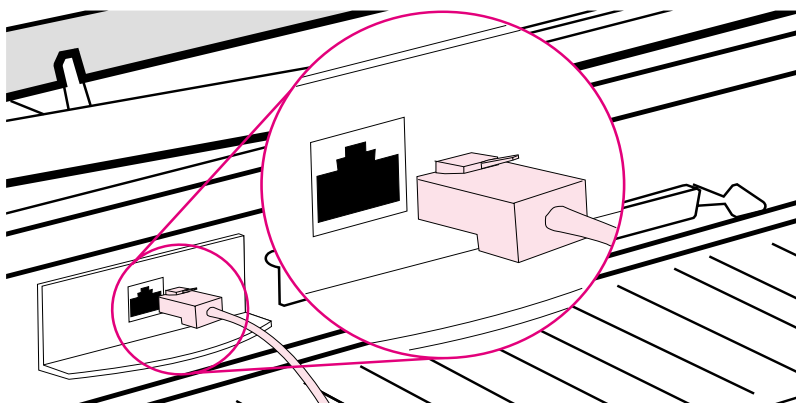


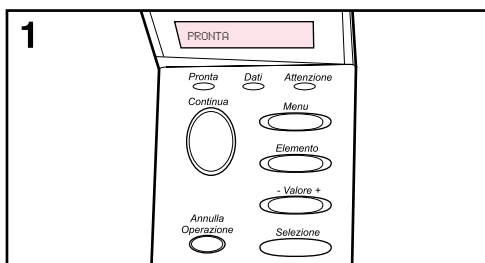
Figura 8 Connessione a una rete Ethernet 10Base-T

- Collegare un cavo di rete a doppino intrecciato alla porta RJ-45 sulla scheda del server di stampa HP Jetdirect.
- Collegare l'altra estremità del cavo alla rete.

Nota

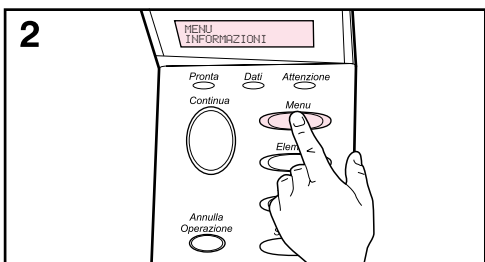
Se il collegamento funziona, quando si accende la stampante si accende anche il LED 10 o il LED 100 della porta. Se non si accende alcun LED, il server di stampa non riesce a collegarsi alla rete. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo sulla risoluzione dei problemi nella guida dell'utente in linea.

Passo 13. Collaudo della stampante

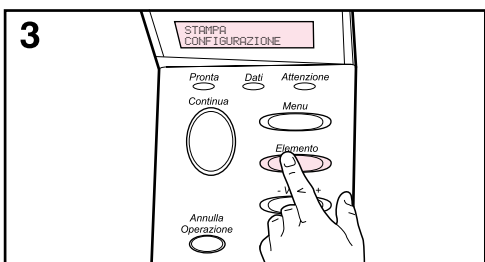


Stampare una pagina di configurazione per accertarsi che la stampante funzioni correttamente.

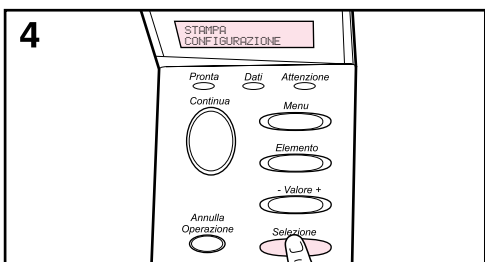
1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio PRONTA.



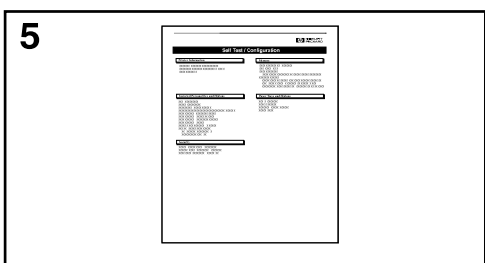
2 Premere **[Menu]** fino a quando sul display non compare MENU INFORMAZIONI.



3 Premere **[Elemento]** fino a quando sul display non viene visualizzato STAMPA CONFIGURAZIONE.



4 Premere **[Selezione]** per stampare la pagina di configurazione.



5 La pagina di configurazione mostra la configurazione corrente della stampante.

Nota

Viene stampata anche una pagina di configurazione di rete Jetdirect per le stampanti HP LaserJet 5100tn e 5100dtn.

Passo 14. Installazione del software di stampa

La stampante viene fornita con il CD del software di stampa. È necessario installare i driver della stampante presenti sul CD per sfruttare appieno tutte le funzioni. Il CD contiene anche la guida dell'utente in linea per la stampante.

Se il computer non dispone dell'unità CD-ROM, ma è comunque possibile utilizzarne una, si può copiare il contenuto del CD su più dischi floppy per procedere all'installazione.

I driver aggiornati sono disponibili su Internet all'indirizzo <http://www.hp.com/support/lj5100>. Secondo la configurazione dei computer basati su Microsoft® Windows®, il programma di installazione del software di gestione della stampante verifica automaticamente se il computer dispone dell'accesso a Internet per scaricare il software aggiornato.

Software per le reti

Per la stampa di rete sono disponibili il software e le utility elencati di seguito.

HP Web Jetadmin (Windows)

HP Web Jetadmin consente di gestire le stampanti collegate HP Jetdirect su reti intranet tramite l'utilizzo di un browser. HP Web Jetadmin è uno strumento di gestione basato sul browser che dovrebbe essere installato solo sul computer dell'amministratore di rete. Può essere installato ed eseguito su vari sistemi.

Per scaricare una versione aggiornata di HP Web Jetadmin e per un elenco completo dei sistemi host supportati, visitare il sito Web dell'assistenza clienti online HP all'indirizzo <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

HP LaserJet Utility (Mac OS)

HP LaserJet Utility consente di controllare alcune funzioni non disponibili nel driver. Utilizzare le schermate illustrate per selezionare le funzioni della stampante e completare le attività di stampa, incluse quelle riportate di seguito:

- personalizzare i messaggi del pannello di controllo della stampante
- assegnare il nome alla stampante, assegnare la stampante a una zona della rete, scaricare file e font e modificare la maggior parte delle impostazioni
- impostare una password per la stampante
- dal computer, bloccare le funzioni del pannello di controllo per impedire l'accesso non autorizzato (consultare la guida in linea del software della stampante)
- configurare e impostare la stampante per la stampa IP
- inizializzare la memoria flash o del disco
- gestire i font nella memoria RAM (Random Access Memory), del disco o flash
- amministrare le funzioni di trattenimento dei processi

Nota

HP LaserJet Utility non è supportata in coreano, giapponese, cinese semplificato e cinese tradizionale.

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea di HP LaserJet Utility.

UNIX

Il programma di installazione della stampante HP Jetdirect per UNIX[®] è una semplice utility di installazione per le reti HP-UX[®] e Sun Solaris che può essere scaricata dal sito Web dell'assistenza clienti HP online all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

Linux

La stampa da Linux è supportata tramite l'utilizzo di GPR (Graphical Print Dialog), una finestra di dialogo di stampa disponibile per le reti LPR. Per i processi di stampa PostScript[®] GPR utilizza i file PPD (PostScript Printer Description) per comunicare con la stampante e abilitarne le funzioni.

Attualmente la stampa GPR è supportata completamente sui computer che eseguono Red Hat 6.2 e dispongono di un desktop X (come KDE). Tuttavia, è possibile utilizzare la stampa GPR anche in altri tipi di sistemi Linux.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di Linux con le stampanti HP, vedere <http://hp.sourceforge.net>.

Installazione del software di stampa per Windows

- 1 Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- 2 Inserire il CD nell'unità CD-ROM. A seconda della configurazione del computer, il programma di installazione può essere avviato automaticamente. Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, completare i seguenti passi:
 - a Cliccare su **Avvio/Start** e quindi su **Esegui**.
 - b Digitare **D:\SETUP** (o la lettera di unità appropriata) nella casella della riga di comando e cliccare su **OK**.
- 3 Attenersi alle istruzioni visualizzate.

Nota

Per verificare l'installazione del software, selezionare l'opzione fornita quasi alla fine del programma di installazione che consente di stampare una pagina di prova.

Installazione del software di stampa per Macintosh

- 1 Utilizzando la stampante, stampare una pagina di configurazione e una pagina di configurazione della rete Jetdirect per determinare l'indirizzo IP, il nome della stampante AppleTalk e, se possibile, la zona corrispondente all'ubicazione della stampante. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere "Passo 13. Collaudo della stampante" a pagina 194.
- 2 Chiudere tutte le applicazioni aperte.
- 3 Inserire il CD nell'unità CD-ROM.
- 4 Cliccare due volte sull'icona dell'**utility di installazione** e seguire le istruzioni visualizzate.
- 5 Se si utilizza Mac OS dalla versione 8.6 alla versione 9.2, completare i passi da 6 a 11.
Oppure
Se si utilizza Mac OS X, completare i passi da 12 a 16.

Da Mac OS 8.6 a Mac OS 9.2

- 6 Aprire **Scelta Risorse** dal menu **Apple**.
- 7 Cliccare sull'icona di **Apple LaserWriter**. Se l'icona non è presente, rivolgersi al proprio rivenditore Macintosh.
- 8 Se la rete presenta zone multiple, nel riquadro **Zone AppleTalk** selezionare la zona corrispondente all'ubicazione della stampante. La zona è elencata nella pagina di configurazione stampata al passo 1.
- 9 Cliccare due volte sulla stampante desiderata. Viene visualizzata un'icona.
- 10 Scegliere un'opzione di stampa in background. Selezionare **Sì** se si desidera utilizzare il computer nello stesso momento in cui viene stampato un processo.
- 11 Chiudere **Scelta risorse** cliccando sulla casella di chiusura nell'angolo superiore sinistro.

Mac OS X

- 12 Aprire il Centro di stampa e quindi cliccare su **Aggiungi stampante**. Il Centro di stampa si trova nella cartella Utility, all'interno della cartella Applicazioni del disco rigido.
- 13 Se si utilizza una rete AppleTalk, selezionare **AppleTalk** dal menu a comparsa.
Oppure
Se si utilizza una rete LPR, selezionare la voce relativa alla **stampante LPR con IP** dal menu a comparsa e digitare l'indirizzo IP per la stampante. L'indirizzo IP della stampante è riportato nella pagina di configurazione di rete Jetdirect stampata al passo 1.
- 14 Se necessario, selezionare la zona. La zona è elencata nella pagina di configurazione stampata al passo 1.
- 15 Selezionare la stampante desiderata dall'elenco e quindi cliccare su **Aggiungi**. Accanto al nome della stampante appare un punto, ad indicare che si tratta della stampante predefinita.
- 16 Chiudere il Centro di stampa cliccando sul pulsante rosso nell'angolo superiore sinistro.

Passo 15. Verifica della configurazione della stampante

Il modo più semplice per verificare che l'installazione sia stata completata correttamente è la stampa di un documento da un'applicazione software.

- 1 Aprire un'applicazione software e aprire o creare un documento semplice.
- 2 Selezionare il comando di stampa nell'applicazione software. In genere, è possibile selezionare questo comando cliccando su **File** e quindi su **Stampa**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Stampa** per l'applicazione software.
- 3 Verificare che nella finestra di dialogo **Stampa** sia visualizzato il nome di stampante corretto.
- 4 Stampare il documento.

Se il documento viene stampato, l'installazione è completa. Se il documento non viene stampato correttamente o non viene stampato affatto, consultare il capitolo sulla risoluzione dei problemi nella guida dell'utente in linea.

A questo punto l'installazione della stampante è stata completata.

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

Prodotto HP

Durata della garanzia

Stampante HP LaserJet serie 5100

1 anno, in loco

- 1** La Hewlett-Packard garantisce all'acquirente ed utente finale che l'hardware HP e gli accessori forniti in dotazione sono esenti da difetti di materiali e di manodopera per il periodo sopra specificato, a decorrere dalla data di acquisto. Se eventuali difetti vengono notificati alla Hewlett-Packard durante il periodo di garanzia, la Hewlett-Packard riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. I prodotti in sostituzione potranno essere nuovi o come tali.
- 2** La Hewlett-Packard garantisce che il proprio software, se installato e utilizzato in modo corretto, non eseguirà impropriamente le istruzioni di programmazione a causa di difetti di materiale o di manodopera per il periodo sopra specificato, a decorrere dalla data di acquisto. Se eventuali difetti vengono notificati alla Hewlett-Packard durante il periodo di garanzia, la Hewlett-Packard sostituirà il software che non esegue correttamente le istruzioni di programmazione a causa di tali difetti.
- 3** HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti HP sia ininterrotto o esente da errori. Se la Hewlett-Packard non fosse in grado di riparare o sostituire qualsiasi prodotto conformemente a quanto stipulato nella garanzia entro un periodo di tempo ragionevole, al cliente verrà rimborsato il prezzo di acquisto, dietro restituzione del prodotto alla Hewlett-Packard.
- 4** I prodotti HP possono contenere componenti ricostruiti che forniscono prestazioni equivalenti a quelle di componenti nuovi o componenti che possono essere stati soggetti ad uso accidentale.
- 5** La garanzia non è valida per difetti risultanti da: (a) manutenzione o taratura impropria o inadeguata; (b) software, interfacce, parti o forniture non HP; (c) modifiche o usi non autorizzati; (d) funzionamento non conforme alle specifiche ambientali documentate per il prodotto; (e) preparazione o manutenzione impropria del sito di installazione.

- 6** FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E HP NON RILASCIATA ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, SIA SCRITTE CHE ORALI. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi o giurisdizioni non consentono limitazioni alla durata della garanzia implicita; pertanto, le suddette limitazioni o esclusioni possono non essere applicabili a ogni caso specifico. Questa garanzia conferisce diritti legali specifici e l'acquirente potrebbe avere ulteriori diritti che variano da Paese a Paese o da giurisdizione a giurisdizione.
- 7** La garanzia limitata HP è valida in tutti i Paesi o tutte le località in cui il prodotto HP è commercializzato e in cui HP ha punti vendita o centri di assistenza. Il tipo di servizio prestato può variare a seconda degli standard locali. HP non altererà alcun elemento del prodotto perché sia funzionante in un Paese per il quale non è previsto il funzionamento per motivi di carattere legale.
- 8** CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. SALVO PER QUANTO SOPRA INDICATO, LA HEWLETT-PACKARD E I SUOI FORNITORI NON SARANNO RESPONSABILI DI PERDITE DI DATI O DANNI DIRETTI, SPECIFICI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI (IVI COMPRESSE PERDITE DI PROFITTI O DATI), IN BASE A CONTRATTO, ILLECITO O ALTRA FORMA DI DIRITTO. Alcuni Paesi, stati o province non consentono di stabilire limitazioni riguardo ai danni incidentali o diretti, pertanto quanto dichiarato precedentemente potrebbe non interessare tutti gli utenti.

TRANNE PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO O POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

Garanzia limitata per la durata della cartuccia di stampa

La durata della presente cartuccia di stampa HP è garantita per i difetti nei materiali e nella lavorazione, fino all'esaurimento del toner HP.

Il HP toner è in via di esaurimento quando le immagini o il testo sulla pagina stampata appaiono chiari o sbiaditi oppure quando compare il relativo messaggio sulla stampante (se applicabile). In caso di prodotti difettosi, HP provvederà alla loro sostituzione oppure, a propria discrezione, al rimborso del prezzo di acquisto corrispondente.

La garanzia non copre in nessun modo le cartucce ricaricate, svuotate, modificate o usate in modo improprio.

Questa garanzia limitata conferisce all'utente diritti legali specifici, oltre a eventuali altri diritti, a seconda dello Stato, della Provincia e del Paese di residenza.

In nessun caso Hewlett-Packard sarà responsabile per danni incidentali, consequenziali, speciali, indiretti o esemplari o per perdite di profitto provocati da violazioni della presente garanzia o altrimenti causati, entro i limiti stabiliti dalla legislazione applicabile.

Se il prodotto è difettoso, consegnare al punto di acquisto una descrizione scritta del problema.

Informazioni sulle normative

Normative FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme alle limitazioni stabilite per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi del comma 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole dalle interferenze nelle installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e, qualora non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Se questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze alla ricezione radio o televisiva, cosa che è possibile stabilire accendendo e poi spegnendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il fornitore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Nota

Cambiamenti o modifiche alla stampante non espressamente approvati dalla HP possono rendere nullo il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Per garantire la conformità ai limiti stabiliti per i dispositivi di Classe B al comma 15 della normativa FCC, è necessario usare un cavo di interfaccia schermato.

Programma ecologico

Tutela dell'ambiente

La Hewlett-Packard Company si impegna a fornire prodotti di qualità, nella salvaguardia e nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Produzione di ozono

Questo prodotto non genera quantità rilevanti di gas ozono (O₃).

Consumo di energia elettrica

L'uso di energia diminuisce notevolmente con la modalità di risparmio energetico PowerSave, consentendo di ridurre il consumo delle risorse naturali e di risparmiare denaro senza compromettere le elevate prestazioni della stampante. **Questo prodotto si qualifica per il programma ENERGY STAR®, che è un programma volontario sviluppato per incoraggiare lo sviluppo di prodotti per ufficio a risparmio energetico.**



ENERGY STAR è un marchio di servizio depositato dall'ente federale statunitense EPA (Environmental Protection Agency). In qualità di partner ENERGY STAR®, la Hewlett-Packard Company ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGY STAR®. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.energystar.gov>.

Uso della carta

L'unità di stampa duplex e la possibilità di stampare più pagine su un foglio consentono di ridurre il consumo di carta e, di conseguenza, l'uso di risorse naturali. Per ulteriori informazioni su queste funzioni, consultare la guida dell'utente in linea.

Plastica

Le parti in plastica con peso superiore ai 25 grammi sono identificate da contrassegni stabiliti da standard internazionali, che ne agevolano l'identificazione per il riciclaggio al termine del ciclo produttivo del prodotto.

Forniture per la stampa HP LaserJet

In molti Paesi è possibile restituire alla HP le forniture della stampante (ad esempio, la cartuccia di stampa) grazie al Programma di riciclaggio delle forniture HP. Questo programma semplice e conveniente è disponibile in oltre 48 Paesi. In tutte le forniture e le cartucce di stampa per stampanti HP LaserJet sono incluse informazioni ed istruzioni in più lingue in merito a tale programma.

Informazioni sul Programma di riciclaggio delle forniture HP

Dal 1990 il Programma di riciclaggio delle forniture di stampa HP ha consentito di raccogliere più di 47 milioni di cartucce di stampa per stampanti HP LaserJet usate, che sarebbero altrimenti finite in discariche o in altri luoghi analoghi. Le forniture e le cartucce di stampa della stampante HP LaserJet vengono raccolte e inviate ai partner HP che si occupano del recupero e del disassemblaggio delle cartucce. Una volta superate tutte le procedure di ispezione, le parti opportunamente selezionate vengono recuperate per la produzione di nuove cartucce. I materiali rimanenti vengono separati e convertiti in materie prime, che vengono usate da altre industrie per la fabbricazione di svariati prodotti utili.

Restituzioni negli USA

Affinché il riciclaggio delle cartucce e delle forniture utilizzate avvenga nel massimo rispetto dell'ambiente, la HP ne incoraggia la restituzione in grossi quantitativi. Spedire quindi due o più cartucce insieme, utilizzando l'etichetta già affrancata con l'indirizzo dell'UPS fornita con la confezione. Per ulteriori informazioni, negli Stati Uniti chiamare il numero (1) (800) 340-2445 o visitare il sito Web sul Programma di riciclaggio delle forniture di stampa HP all'indirizzo: <http://www.hp.com/go/recycle>.

Restituzioni in paesi diversi dagli Stati Uniti

Per ulteriori informazioni sulla disponibilità del programma di riciclaggio delle forniture di stampa HP, i clienti non residenti negli Stati Uniti possono rivolgersi all'ufficio di vendita e assistenza HP di zona oppure visitare il sito Web <http://www.hp.com/go/recycle>.

Carta

Questa stampante accetta la carta riciclata conforme alle indicazioni descritte nella HP LaserJet Printer Family Print Media Guide. Per informazioni sull'ordinazione, vedere la guida dell'utente in linea. Questa stampante è adatta all'uso di carta riciclata secondo le norme DIN 19309.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto non contiene batterie.

Questo prodotto HP contiene piombo in lega.

Per informazioni sul riciclaggio, è possibile visitare il sito Web <http://www.hp.com/go/recycle> oppure rivolgersi alle autorità locali o all'Electronics Industry Alliance al seguente indirizzo Internet: <http://www.eiae.org>.

Scheda di sicurezza dei materiali

È possibile scaricare il foglio illustrativo dei dati sulla sicurezza del materiale (MSDN, Material Safety Data Sheet) dal sito Web delle forniture per HP LaserJet all'indirizzo <http://www.hp.com/go/msds>.

Estensione della garanzia

HP SupportPack fornisce la copertura per l'hardware e tutti i componenti interni HP in dotazione. Il servizio di assistenza hardware è previsto per un periodo di tre anni dall'acquisto della stampante HP. Il cliente deve acquistare HP SupportPack entro 180 giorni dalla data di acquisto del prodotto HP. Per ulteriori informazioni, contattate l'Assistenza clienti HP. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza fornito con la stampante.

Disponibilità di parti di ricambio e forniture

Le forniture delle parti di ricambio e dei materiali di consumo di questo prodotto sono disponibili per almeno cinque anni dopo l'interruzione della produzione.

Per ulteriori informazioni

Sui programmi di tutela dell'ambiente HP, inclusi quelli riportati di seguito:

- Foglio illustrativo sul profilo ambientale per questo e per molti altri prodotti HP correlati
- Impegno della HP per la tutela dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma HP di riciclaggio e di restituzione dei prodotti alla fine del ciclo di vita
- Foglio dati sulla sicurezza dei materiali

Vedere: <http://www.hp.com/go/environment> o <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company

Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

Dichiara che il prodotto

Nome del prodotto: LaserJet serie 5100

Modelli: Q1860A, Q1861A, Q1862A
Con accessori inclusi: Q1864A, Q1865A, Q1866A

Accessorio: Tutti

È conforme alle seguenti specifiche:

Sicurezza: IEC 60950:1991+A1 + A2 + A3 + A4 / EN 60950: +A1 + A2 + A3 + A4 + A11
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1 + A11 Class 1 Laser/LED Product

Compatibilità elettromagnetica: CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B^{*}
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B2 / ICES-003, Issue 3
AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 89/336/CEE e sulle basse tensioni 73/23/CEE ed è contrassegnato dal marchio CE.

1. Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
2. Questo dispositivo è conforme al comma 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti non previsti.

*Il prodotto include le opzioni LAN (Local Area Network). Se il cavo di interfaccia è collegato ai connettori LAN, il prodotto soddisfa i requisiti EN55022 Class A e quindi viene applicato quanto riportato di seguito. Avvertenza: Questo è un prodotto di classe A. Tale apparecchiatura, se usata in un ambiente domestico, può produrre interferenze radio. L'applicazione di misure adeguate è responsabilità dell'utente.

3. Il numero del modello può includere una lettera "R" aggiuntiva.

Boise, Idaho USA
20 dicembre 2001

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Europa: L'ufficio locale di vendita e assistenza Hewlett-Packard oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germania (FAX: +49-7031-14-3143)

Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Specifiche elettriche

AVVERTENZA

I requisiti di alimentazione si basano sui requisiti relativi al Paese in cui la stampante viene messa in commercio. Non convertire le tensioni di funzionamento per evitare di provocare danni alla stampante e annullare la garanzia del prodotto.

	Modelli da 110 Volt	Modelli da 220 Volt
Requisiti di alimentazione	100/127 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220/240 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Capacità di circuito minima consigliata per il prodotto tipico	7, 5 Amp	3,5 Amp
Consumo medio di elettricità (Watt) - LaserJet 5100	<ul style="list-style-type: none">• In stampa (22 PPM): 467 W• In attesa: 33 W• PowerSave: 20 W• Spenta: 0 W	<ul style="list-style-type: none">• In stampa (22 PPM): 465 W• In attesa: 30 W• PowerSave: 23 W• Spenta: 0 W

I valori sono soggetti a variazioni. Visitare il sito <http://www.hp.com/support/lj5100> per informazioni aggiornate.

Il tempo di attivazione predefinito della modalità PowerSave è di 30 minuti.

Emissioni acustiche

I valori sono soggetti a variazioni. Visitare il sito <http://www.hp.com/support/lj5100> per informazioni aggiornate.

Livello della potenza acustica

Dichiarato per ISO 9296

In stampa (22 PPM)	$L_{WA_d} = 6,8$ Bels (A) [68 dB (A)]
PowerSave	$L_{WA_d} = 4,4$ Bels (A) [44 dB (A)]

Posizione in prossimità di SPL

Dichiarato per ISO 9296

In stampa (22 PPM)	$L_{pAm} = 53$ dB (A)
PowerSave	$L_{pAm} = 32$ dB (A)

Dichiarazioni sulla sicurezza

Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The printer is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.

AVVERTENZA Using controls, making adjustments, or performing procedures other than those specified in this user's guide may result in exposure to hazardous radiation.

Normativa DOC canadese

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

Dichiarazione EMI (Corea)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Dichiarazione VCC (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione sulla sicurezza per la Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -lasertulostin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä tulostimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 5100, 5100tn, 5100dtn -tulostimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli tulostimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser



i n v e n t

copyright © 2002
Hewlett-Packard Company

<http://www.hp.com/support/lj5100>



Q1860-90938